



安全理事会

Distr.: General
17 March 2016
Chinese
Original: English

2016年3月15日安全理事会关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所
设委员会主席给安全理事会主席的信

我谨代表安全理事会关于科特迪瓦的第1572(2004)号决议所设委员会转递
科特迪瓦问题专家组的最后报告。

请提请安全理事会成员注意本信和上述报告，并将其作为安理会文件分发为
荷。

安全理事会关于科特迪瓦的
第1572(2004)号决议所设委员会
主席
埃尔比奥·罗塞利(签名)



2016 年 2 月 22 日科特迪瓦问题专家组给安全理事会第 1572 (2004) 号决议所设委员会主席的信

科特迪瓦问题专家组成员谨此递交专家组按照安全理事会第 2219(2015)号决议第 27 段编写的最后报告。

Roman **Brühwiler**(签名)

Raymond **Debelle**(签名)

Lipika Majumdar **Roy Choudhury**(签名)

Roberto **Sollazzo**(签名)

Manuel **Vázquez-Boidard**(签名)

科特迪瓦专家组按照安全理事会第 2219 (2015) 号决议第 27 段编写的最后报告

摘要

本报告所述期间，科特迪瓦自 2010-2011 年的选举后危机结束以来，在实现国家全面稳定方面取得了重大进展。2015 年 10 月举行的总统选举据认为是正常化进程中的一个基准，是包容各方和透明的，其间未发生暴力行为。

促成当前安宁的安全环境的因素包括派驻了联合国科特迪瓦行动以及向其提供支援的法国部队，而且科特迪瓦各利益攸关方认为，使用暴力在政治上是不利的。

解除武装、复员和重返社会进程于 2015 年 6 月 30 日结束，仅取得部分成功，原因是根据科特迪瓦当局的数据，至少有 16 500 个前战斗人员没有复员，有大量武器弹药下落不明。此外，科特迪瓦问题专家组还记录到，前“新生力量”因为选举后危机获取了大约 300 吨军用物资。

虽然安全部门改革进程由于国民议会于 2016 年 1 月 4 日通过军队规划法而取得重大进展，但科特迪瓦安全部队迄今为止依然不起多大作用。在科特迪瓦安全机构中身居要职的前地区指挥官们仍可接触私人资产、财务资源和武器及相关军用物资。

在克服有罪不罚问题方面所作努力有限，而且职位分配失衡，偏向于亲瓦塔拉阵营，因此，民族和解的速度被放慢。

科特迪瓦的稳定对次区域各国产生了积极影响。与利比里亚和加纳之间边界的安全局势继续改善。但是，仍然存在科特迪瓦境内的武器及相关军用物资被输出到次区域的风险。

2004 年以来，违反军火禁运的行为涉及小武器、重武器和相关弹药。专家组在其任务期间发现“新生力量”于 2011 年违反制裁制度，所涉军火为上述获取的 300 吨武器及相关军用物资。科特迪瓦尚未完全遵守军火禁运的规定，于 2015 年进口了夜视装备。尽管如此，制裁制度已成功地阻止获取主要武器系统，包括军事航空资产。

专家组欢迎在建立海关管理机构方面取得的进展，但是指出，在陆地边界恢复正常边界管制的工作进展有限。仍需要有效执行主要的改革和重建方案。与此同时，科特迪瓦仍在很大程度上依赖于武装部队来开展边界管制工作。

西部与利比里亚和加纳之间的边界仍受自然资源和人员非法越境流动的影响。

从科特迪瓦走私钻石的情况未见稍减。尽管科特迪瓦当局借助军队关闭了若干采矿场，但依然存在非法手工和小规模开采金矿的情况。过去三年中，可可和咖啡走私行为使国库损失了 1 060 亿非洲法郎(1.82 亿美元)。科特迪瓦石油和能源部仍未进行石油业改革。尽管如此，科特迪瓦成功地遏制了向布基纳法索和加纳走私腰果和棉花的活动。

政府为执行资产冻结和旅行禁令所做的努力微不足道。科特迪瓦各家银行直到 2013 年 1 月才实行资产冻结，尽管有三个人早在 2006 年 2 月就被列入制裁名单。因此，这些人在此之前可以自由地提取自己账户中的资金。对 Fofié 中校所持账户中的资金往来进行的调查显示，流动额达 300 万美元，主要是现金交易，表明他从事很多产生收入的活动。

目录

	页次
一. 导言	7
二. 调查方式	8
三. 按照要求提供信息的情况	9
四. 与制裁有关的区域问题	9
五. 与利益攸关方的合作	11
A. 其他专家组和专家小组	11
B. 科特迪瓦当局	11
C. 联合国科特迪瓦行动	11
六. 武器	11
A. 苏丹生产的军用物资	12
B. 特别与中国产品相似的军用物资	13
C. 驻阿比让国民议会议长贴身卫队的军营中的军用物资	14
D. 特征与前捷克斯洛伐克产品相似的 VZ58 式突击步枪及弹药	14
E. 特征与伊朗产品相似的军用物资	14
F. 特征与罗马尼亚产品相似的 AIM 突击步枪	15
G. 未在科特迪瓦见到或记录到的军用物资	15
H. 经过布基纳法索领土供应的军用物资	15
I. 科特迪瓦国内的武器管理	16
J. 转让违反禁运输入科特迪瓦的军用物资	17
K. 在驻科霍戈第四步兵营的军营储存军用物资所构成的安全风险	17
L. 销毁去除了序列号的武器	18
七. 海关和运输	18
A. 边界措施和管制	18
B. 重新部署海关管理机构	18
C. 军火禁运的执行情况	23

八. 钻石和自然资源	25
A. 钻石	25
B. 黄金	27
C. 可可和咖啡	31
D. 腰果和棉花	34
E. 石油	34
九. 财务	35
A. 非法检查站	35
十. 定向制裁措施	36
A. 资产冻结	36
B. 旅行禁令	40
C. 资产冻结和旅行禁令的执行情况	41
十一. 建议	41
A. 一般建议	41
B. 军火	41
C. 海关和运输	42
D. 钻石和自然资源	42
E. 金融	43
F. 定向制裁措施	43
附件*	44

* 本报告附件按原文照登，不作正式编辑，并仅以来件语文分发。

一. 引言

1. 在 2015 年 5 月 29 日给安全理事会主席的信(S/2015/399)中, 秘书长宣布任命科特迪瓦问题专家组五名成员如下: Roman Brühwiler(瑞士, 海关/运输)、Raymond Debelle(比利时, 武器)、Lipika Majumdar Roy Choudhury(印度, 财务)、Roberto Sollazzo(意大利, 钻石/自然资源)和 Manuel Vázquez-Boidard(西班牙, 区域问题)。秘书长还指定 Vázquez-Boidard 先生担任专家组协调员。

2. 专家组于 2015 年 6 月 14 日开始实地工作, 其活动包括与会员国、国际组织、区域组织和科特迪瓦当局举行会议, 以获取与调查工作有关的信息。专家组访问了安哥拉、比利时、保加利亚、法国、荷兰和美利坚合众国, 此外还在科特迪瓦全国各地进行了实地访问。附件 1 开列了专家组举行的会议和协商。

3. 专家组着重指出科特迪瓦自 2010-2011 年选举后危机结束以来在实现国家全面稳定方面取得的重要进展。阿拉萨内·瓦塔拉政府所执行的政策为恢复该国的经济活力和区域领导地位做出了贡献, 并有助于使科特迪瓦的政治环境保持平静。尽管如此, 当前平静的环境也归因于科特迪瓦的各利益攸关方认为, 使用暴力在政治上是不利的。

4. 自从制裁制度建立以来, 专家组记录了冲突各方违反制度的行为, 包括输入大量武器及相关军用物资、提供训练和技术援助。虽然如此, 专家组强调, 制裁制度, 尤其是军火禁运, 成功地阻止了获取会使该国的安全局势危险恶化的重武器系统。

5. 2015 年 3 月以来, 专家组通过调查驻科霍戈的第四步兵营的军营、布瓦凯的前军事训练学校和阿比让的国民议会议长贴身卫队军营的武器, 发现国家当局对大量武器及相关军用物资缺乏充分控制。专家组估计, 更多这样的军用物资仍在各军事单位的控制之下, 这些单位不一定属于军队内部的正式指挥链。

6. 虽然当局出台了一些措施来限制前地区指挥官们的军事和财政权力, 但这些措施仍然执行缓慢, 效力有限。¹ 虽然大多数前地区指挥官都已编入科特迪瓦共和军, 但他们仍然具有政治和财政影响力。因此, 在“新生力量”控制该国北部期间所采用的工作方式² 现已推广到全国。各前地区指挥官控制着驻扎在边界的军队(负责东部大区、西部大区和西南大区治安的几个营和第四步兵营)、共和国卫队和总统贴身卫队, 从而仍对科特迪瓦安全机制发挥着举足轻重的作用。而且, 各前地区指挥官依然控制着科特迪瓦经济的一些庞大组成部分(见 S/2014/266, 第 62 段), 并仍然能够接触私人资产、财务资源和武器及相关军用物资。

¹ 在编写本报告时, Martin Kouakou Fofié中校尚未同意从科霍戈调往达洛亚。

² 见 S/2014/266, 第 63 段。这种方式包括平行税制, 并涵盖所有商业活动以及直接分享自然资源走私和农产品销售的利润。

7. 2015年6月30日就解除武装、复员和重返社会进程达成了协议，是科特迪瓦稳定过程取得的一个显著成就。然而，专家组以前就这个进程所表示的意见(见S/2013/228,第5段;S/2013/605,第6段;S/2014/729,第29和31段;S/2015/252,第63、68、71、72和75段)仍是正确的：由于国家当局仍无法充分控制大量武器及军用物资，而且尚有16 500个前战斗人员尚未重返社会，该进程仅取得了部分成功。

8. 专家组要着重指出在安全部门改革进程中取得的重要进展。2016年1月4日，国民议会通过了2016-2020年军队规划法³和国内治安部队规划法。迄今为止，安全部门改革进程使科特迪瓦当局能够为建立和装备一些特别行动部队⁴提出正当理由。然而，军队内部的凝聚力和效力仍是主要问题。

9. 2015年的总统选举尽管投票率较低⁵，但仍反映出在民族和解方面取得的进展。选举没有受到任何重大暴力事件的玷污，此外，由帕斯卡尔·阿菲·恩盖桑先生⁶(科特迪瓦民主力量联盟)带头，反对派也参加了选举。

10. 在选举之前，科特迪瓦特别调查小组于2015年7月8日举行了关于两名地区指挥官，即Chérif Ousmane和Losseni Fofana(又名Loss)的听讯，所涉罪名是2010-2011年选举后危机期间的侵犯人权行为。从那时以来，在克服有罪不罚问题方面只进行了很少的努力。国际刑事法院于2016年1月8日开始了洛朗·巴博和夏尔·布莱·古德的审判。相形之下，在把被指控于2011年期间侵犯人权的瓦塔拉先生支持者绳之以法方面，科特迪瓦当局所做努力仍处于暂停状态。这使得人们更加坚信，科特迪瓦国内是“成王败寇”。

二. 调查方式

11. 专家组的调查方式符合安全理事会关于制裁一般性问题非正式工作组在其2006年12月的报告(S/2006/997)中所建议的标准。这些标准要求以经过核实和真实的文件、具体证据以及专家们的现场观察为依据，并尽可能提供照片。虽然无法对实物进行检查，但专家组使用了多个独立来源来核实信息，以适当符合可以达到的最高标准，并对主要行为体和目击证人的陈述给予较高的权重。

³ 这项法律的目的是使军队和宪兵现代化：为2016-2020年期间分配的总预算是22 540亿非洲法郎(38亿美元)；为购置军用物资和/或使其现代化分配了8 000亿非洲法郎(13亿美元)。

⁴ 例如行动决策协调中心、总统贴身卫队、共和国近卫军、特种部队以及负责东部地区、西部地区和西南地区治安的几个营。

⁵ 投票率为52.86%，相比之下，2010年总统选举第一轮投票率是83.7%，第二轮是81.1%。

⁶ 帕斯卡尔·阿菲·恩盖桑先生曾担任巴博政府的总理，于2015年2月26日获得除名。他参加了选举，获得9.29%的选票。

12. 专家组虽然打算尽可能透明,但如果指明信息来源将使其或他人暴露于过高的安全风险,则不指明这项来源,并把相关证据列入联合国档案。

13. 专家组致力于达到最高程度的公正性,因此努力在适当和可能的情况下向各方提供任何可能提到他们的信息,以供检查、评论在具体截止期限之前作出答复。

三. 按照要求提供信息的情况

14. 专家组在其任务期间向会员国、国际组织、私人实体和个人发出了 153 份正式函件。专家组将向安全理事会第 1572(2004)号决议所设委员会提供一份完备的名单,开列截至其任务期限结束时按照要求做出令人满意的答复、做出不完全答复和根本没有做出答复的各方。

四. 与制裁有关的区域问题

15. 专家组注意到,加纳和科特迪瓦两国当局继续开展合作,应对以加纳为基地的亲巴博激进派所进行的活动。⁷ 专家组注意到,该派别在科特迪瓦境内的军事能力已经大大削弱。

16. 专家组着重指出,虽然科特迪瓦境内安全局势的改善对整个区域产生了积极影响,但经过评估,可以认为利比里亚境内雇佣军的结构和军事能力(用战斗人员、武器及相关军用物资衡量)只是处于蛰伏状态,随时可以死灰复燃。正如专家组和利比里亚问题专家小组在过去所提出的,利比里亚雇佣军的活动与科特迪瓦的国内政治动态密切相关。

17. 利比里亚与科特迪瓦两国之间的安全局势自 2011 年以来总的来说有所改善,导致科特迪瓦难民不断从利比里亚返回。尽管如此,2015 年 12 月 2 日在 Olodio 对科特迪瓦安全部队(包括特种部队的一支小分队)发动的袭击引起了关切,这次袭击导致 7 名士兵和 4 名袭击者丧生。袭击由 15 名在利比里亚境内(位于 Tiboto 和 Soklodougba 之间的 Kity 岛)接受训练的人(科特迪瓦民兵和利比里亚雇佣军)进行,显示安全局势虽然有所改善,但仍很脆弱。

18. 专家组在其任务期间还确定,从科特迪瓦向加纳和马里输送了武器及相关军用物资。

⁷ 见 S/2012/766, 第 28 段和 S/2013/228, 第 24-39 段。亲巴博激进派是一个政治和军事组织,从巴博政权的前代表那里接受财政支持,其目标是通过暴力行为改变政府,在 2011 年 4 月的失败之后重新掌权和恢复影响力。

19. 2015年12月15日,加纳警察在 Kumasi 扣押了 20 件武器,包括一挺 7.62×51 毫米机枪(见附件 2)。专家组在这些武器当中发现两件以前在芒和达洛亚记录到的武器,科特迪瓦军队已将其标明应予销毁(见附件 3)。⁸

20. 专家组注意到,在袭击 Misséni 和 Fakola 两个马里城镇⁹期间使用的一些弹药以前在科特迪瓦发现过(见附件 4a)。参与袭击者是通过科特迪瓦领土往返于两个袭击地点。2015年11月12日,科特迪瓦军队在 Tengréla 附近发现 9 件武器,认为它们与上述袭击相关,专家组在其中发现一支曾被共和军标明应予销毁的 VZ58 式突击步枪(见附件 4b)。¹⁰ 这些武器虽然在科特迪瓦境内,但是被用于在马里境内发动袭击,表明武器和弹药的越境流动所构成的挑战(见 S/2013/228, 第 63 和 66 段)。

21. 2016年1月27日,科特迪瓦海关当局在 Ferkessédougou 扣押了 2 支 12 发霰弹枪和 2 包子弹:一包是 7.65 毫米子弹(手枪子弹),另一包是 22LR 子弹(可用于手枪或卡宾枪)。这些军用物资本藏在从 Bobo-Dioulasso(布基纳法索)开往阿比让的车里。专家组查实,霰弹枪是 Khan Arms 公司(土耳其)制造的,于 2014 年 11 月 27 日由 Kayhan Shotguns Industry 公司(土耳其)合法出口给设在瓦加杜古的 Signal Distribution SARL 公司,以运交布基纳法索总统(见附件 5)。

22. 2016年1月15日在瓦加杜古发生的恐怖袭击破坏了布基纳法索的稳定,并对科特迪瓦造成严重的政治影响,因为人们现在逐渐认识到,恐怖主义是对区域和平的新威胁。专家组仍然担心,在科特迪瓦北部地区囤积的、不在国家当局充分控制之下的武器及相关军用物资会被改变用途,为非法武装集团所用。

23. 最后,科特迪瓦国民议会议长(“新生力量”的前秘书长纪尧姆·基格巴福里·索罗)与布基纳法索前外交部长贾布里勒·伊佩内·巴索莱之间的谈话录音被扩散,从而影响了布基纳法索与科特迪瓦之间的关系。索罗先生在录音当中谈到,他打算暗杀政治反对者,发动武装袭击和转移资金,以支持布基纳法索国内的一次军事政变。

24. 本报告所述专家组的调查结果提到,2011年4月至5月,布基纳法索的领土是向科特迪瓦境内输送武器,供“新生力量”使用的来源地(见第六节)。

⁸ 号码为 CI FT9 AD291 的武器是 2014 年 6 月 26 日在芒打上标识,属于负责西部地区治安的营;号码为 CI FT5 AD34 的武器是 2013 年 5 月 20 日在达洛亚打上标识,属于共和军第二步兵营。这类军用物资的处置由联合国地雷行动处(地雷行动处)负责。

⁹ 这两个镇靠近与科特迪瓦之间的边界,分别于 2015 年 6 月 9 日和 10 日遭到袭击,袭击者自称属于恐怖主义团体伊斯兰捍卫者组织。

¹⁰ 这件武器带有 CI FT1 AD93 标识(原标识被机械手段去除),从而表明其属于第一伞兵突击营(驻扎在阿比让的 Abobo),并已被划入销毁之列。

五. 与利益攸关方的合作

25. 专家组在本节介绍了与各利益攸关方的合作。

A. 其他专家组和专家小组

26. 根据安全理事会第 2219(2015)号决议第 20 段，专家组与利比里亚问题专家小组保持着密切的工作关系，特别是定期交换情况。

27. 专家组还与苏丹问题专家小组、刚果民主共和国问题专家小组和中非共和国问题专家小组开展合作并交换情况和意见。

B. 科特迪瓦当局

28. 专家组虽然在其整个任务期间与科特迪瓦政府保持良好的合作，但是对它提出的一些索取资料的正式请求没有得到回复感到关切。

C. 联合国科特迪瓦行动

29. 专家组表示感谢联合国科特迪瓦行动(联科行动)在其任务期间提供的宝贵支持。联科行动继续提供办公室、运输和行政支助。联科行动的综合禁运监察股向专家组提供后勤和行政支助，并与之分享与禁运有关的量化信息，特别是有关违反制裁制度进入科特迪瓦的军火及军用物资的数据。

六. 武器

30. 正在进行的调查显示，“新生力量”利用 2010-2011 年的选举后危机来增加其武器及军用物资储存，其中既包括在 2010-2011 年军事行动期间从前科特迪瓦国防和安全部队缴获的军用物资，也包括从其他来源获取的这类物资。

31. 上述军火包括违反制裁制度输入科特迪瓦，军队尚未充分控制的军用物资。¹¹

32. 专家组记录了“新生力量”趁选举后危机获取的武器弹药的相关数量，估计为 300 吨。¹² 纪尧姆·索罗先生直接经手军用物资的获取、向布瓦凯和科霍戈的运输以及在“新生力量”成员之间的分配。

33. 这些军用物资在布瓦凯由总理贴身卫队保管，在科霍戈由马丁·夸库·福菲埃中校指挥的部队，Fansara 110¹³ 保管，该中校是一名自 2006 年以来即受联合

¹¹ 当前的科特迪瓦武装部队是在 2012 年由“新生力量”和前科特迪瓦国防和安全部队合并而成，接受统一指挥。

¹² 专家组估计，这个数量占军方当前拥有的物资总量的 30%。

¹³ The elements of Fansara 110 have, since 2012, been integrated into the fourth infantry battalion in Korhogo.

国制裁的前地区指挥官。这些军用物资的特征与阿尔巴尼亚、保加利亚和苏丹产品的相似。

34. 专家组在武器弹药的特征、包装方式、标识和序列号(如果可以得到)与邻国进口记录之间进行了核对, 这些记录或是可以在公共领域获取, 或是由专家组从各国、公司和保密来源获取。

35. 2011年4月至8月, 布基纳法索从阿尔巴尼亚和保加利亚进口了大量军用物资, 总价值为350万美元。专家组在科霍戈看到与运送到布基纳法索的数量相当的阿尔巴尼亚¹⁴和保加利亚军用物资(分别见附件6和附件7)。此外, 这些军用物资的序列号和批号与保加利亚送交布基纳法索的物资相同。¹⁵ 专家组因此认为, 这些军用物资是违反禁运进入科特迪瓦。

36. 布基纳法索总统卫队当时的首脑 Gilbert Diendéré将军挑选了两家公司来采购这些军用物资, 它们是设在以色列的 Dignia Systems 公司和设在尼日利亚的 Pointec 公司。¹⁶

A. 苏丹生产的军用物资

37. 专家组在视察科霍戈的第四步兵营¹⁷ 以及科特迪瓦其他军事部队的兵营时, 发现在苏丹生产的军用物资(见表1和附件9)。

表 1
在科霍戈确认的苏丹生产的军用物资

武器	提供进一步信息的附件
7.62×54R 毫米机枪	9a
12.7×108 毫米重机枪	9b

¹⁴ 2011年, 阿尔巴尼亚当局在联合国常规武器登记册上登记了两次对布基纳法索的武器弹药转让。第一次转让包括15门82毫米迫击炮和12门120毫米迫击炮, 第二次转让包括24门60毫米迫击炮和300发PG-7火箭榴弹。专家组确认了合法销售这些武器弹药和将其空运到布基纳法索的情况。

¹⁵ 保加利亚当局向专家组出示了西非国家经济共同体颁发的向布基纳法索转让武器的批文, 日期是2011年6月30日, 其中包括批准有关数量, 但并不仅限于此。附件8对批文所列军事物资与专家组记录到的物资进行了比较。

¹⁶ 在公共领域找不到关于这家公司的任何记录, 专家组正在等待尼日利亚政府提供关于该公司的必要资料。

¹⁷ 2011年以来, 无论是专家组还是联科行动, 一度都得不到准许来检查科霍戈的军营。但是, 专家组经过一再要求, 终于获得准许, 并进行了一次彻底检查。这次检查发现了大约160吨轻、重武器及相关弹药(见附件10)。专家组还记录了属于前科特迪瓦国防和安全部队的军用物资。这些物资(见附件11)是“新生力量”借2010-2011年选举后危机收缴, 并转移到该国北部(见S/2014/729, 第59-75段)

武器	提供进一步信息的附件
RPG-7 式榴弹发射器	9c
AGL07-35 式自动榴弹发射器	9d
迫击炮(60、82 和 120 毫米)	9e, 9f 和 9g
107 毫米多管火箭炮	9h

38. 大多数重武器的标识和序列号完好无损,但小武器上的标识则被用机械手段去除(但专家组借助一个法证实验室恢复了这些标识)。专家组注意到,武器的包装箱标记、序列号和/或标识被去除,一些弹药没有弹头印记(见附件 12)。专家组认为,去除序列号和工厂标识的意图是阻止查明原产地和供应者。所有军用物资上的标识均与苏丹军事工业公司使用的标识相一致,显示这些物资是在 2007 年至 2011 年 3 月制造和/或经过质量检查。专家组因此认为,上述军用物资是违反禁运输入科特迪瓦。

B. 特别与中国产品相似的军用物资

39. 专家组记录到大量特征与中国产品相似的武器弹药。¹⁸ 专家组没有任何信息显示,中国可能违反制裁制度,直接向科特迪瓦出售了这样的武器弹药。此外,科特迪瓦军队武器登记册列有 2 183 支 56 式和 56-2 式突击步枪(见附件 13a 和 13b),其序列号和工厂标识被去除。然而,专家组注意到,在若干武器上,仍然可见与中国工厂,即国营 66 厂相似的标记。

40. 在第四步兵营的科霍戈军营以及科特迪瓦的其他军事设施,专家组记录到了特征与 56、56-1 和 56-2 式突击步枪相似的突击步枪。

41. 专家组还记录到特征与 56-1 式突击步枪相似的突击步枪,上面带有以“48”开头的序列号,但是其工厂标识被去除(见附件 13d)。专家组借助一个专门的法证实验室恢复了标识,显示它们都带有“313”这几个数字,与中国国营 313 厂的产品相同(见同上)。专家组于 2016 年 2 月对驻扎阿比让的国民议会议长贴身卫队的军营进行了视察,发现 20 支仍在原包装内的突击步枪,其特征与 56-1 式突击步枪相似,也带有以“48”开头的序列号。

¹⁸ 记录的突击步枪的特点和特征与 56、56-1 和 56-2 式步枪完全相同,例如在武器左侧刻有“56-1”字样。同一位置还有标记显示,武器是在中国的国营 313 厂和国营 66 厂生产。快慢机上也有与中国造突击步枪一样的标记(“L”/“D”)。后瞄准器上的字母“D”和 1 至 8 的刻度也与中国产品相一致。在所记录的子弹上,弹头印记中的生产厂商代码与中国军事工业使用的相同(“945”和“41”)。发现的子弹(7.62x54R 毫米和 12.7x108 毫米)是装在箱子里,上面的合同编号包括“XSD”,这是 Xinshidai 公司使用的缩写。包装单位(包装 7.62x54R 毫米和 14.5x114 毫米子弹用的马口铁子弹盒)看来与中国军事工业使用的相同(也与过去的货运中有中国字标记的子弹盒相同)。

42. 在亚穆苏克罗共和国卫队的军营，专家组看到 100 000 发 7.62×54R 毫米子弹(见附件 13e)和 166 050 发 12.7×108 毫米子弹(见附件 13g)，其弹头印记的特征与中国 2010 年的产品相似，但包装标识是苏丹国内使用的。专家组已致函苏丹，以推动在这件事上的调查。

43. 为了确定其特征与中国产品相似的军事物资如何进入科特迪瓦，专家组致函中国，请求得到关于以上记录的军事物资的说明。专家组正等待中国提供更多信息，并将继续调查，以确定这些武器如何转到科特迪瓦。

C. 驻阿比让国民议会议长贴身卫队的军营中的军用物资

44. 国民议会议长贴身卫队正式配备了 225 件武器。其中一些武器的序列号或工厂标识被用机械手段去除，其他则不属于 2004 年实行禁运之前的前科特迪瓦国防和安全部队军火库(见附件 14)。专家组认为，故意去除序列号和/或工厂标识是为了在发生涉及这些武器的违规/违法行为的情况下，阻挠确定原产地和供应来源的任何尝试(见 S/2013/228，第 70-75 段)。专家组正在做进一步调查。

D. 特征与前捷克斯洛伐克产品相似的 VZ58 式突击步枪及弹药

45. 专家组记录到 336 支在前捷克斯洛伐克制造的 VZ58 式突击步枪(见附件 15)。这些武器不属于前科特迪瓦国防和安全部队的军火库，但有人看到，2011 年的时候它们在“新生力量”分子手中。大部分这些步枪的序列号被用机械手段去除。专家组认为，故意去除序列号和/或工厂标识是为了在发生涉及这些武器的违规/违法行为的情况下，阻挠确定原产地和供应来源的任何尝试。

46. 专家组在阿比让视察时发现两箱 VZ58 式突击步枪，货箱上都贴有标签显示，它们是 Petina International 公司(设在布拉迪斯拉发)运送给布基纳法索安全部的。专家组还记录到 4 000 发 7.62×39 毫米子弹，装在贴有相似标签的货箱中(见附件 15b)。专家组正在做进一步调查。

E. 特征与伊朗产品相似的军用物资

47. 专家组发现了 79 件在伊朗伊斯兰共和国制造的 RPG-7 式火箭筒(见附件 16)以及 PG-7 式火箭弹、7.62×54R 毫米子弹和 12.7×108 毫米子弹(见附件 16d 和 16e)。大多数火箭弹带有同一序列的序列号，表明它们可能是同一批交货。

48. 这些弹药与其他在苏丹生产的弹药储存在一起；12.7×108 毫米子弹甚至用黑色聚乙烯袋子包装，这是苏丹军事工业公司常用的办法。以前在前科特迪瓦国防和安全部队的军火库中没有见到这些军用物资，据查明，它们在 2011 年 4 月曾被“新生力量”分子所使用。专家组要求伊朗当局确认或否认这些武器的生产和出口，但尚未收到答复。专家组正在做进一步调查。

F. 特征与罗马尼亚产品相似的 AIM 突击步枪

49. 专家组在科特迪瓦军队武器登记册中发现 364 支 7.62×39 毫米 AIM 突击步枪(见附件 17),其特征与罗马尼亚产品相似,是第一伞兵突击营和特种部队(二者都驻扎在阿比让)储藏的武器。这些武器是在 2005 和 2008 年制造,当时已经实行了军火禁运,没有任何向科特迪瓦合法转让的记录。专家组因此得出结论认为,这些军用物资是违反禁运进入科特迪瓦的。

G. 未在科特迪瓦见到或记录到的军用物资

50. 专家组注意到,在视察科特迪瓦期间查明的原产于苏丹的军用物资与 2011 年 6 月 30 日西非国家经济共同体关于向布基纳法索转让武器的批文所在军用物资之间,存在很大出入(见上文)。专家组曾正式要求布基纳法索和苏丹说明这些军用物资的现状,但尚未得到答复,它因此不能确定,这些数量上的出入到底是归因于物资没有交货,还是因为其在布基纳法索、科特迪瓦或该区域的储藏地点未被披露或不为人知。

51. “新生力量”在选举后危机期间缴获的大量武器弹药(见 S/2013/228, 第 75 段)储存在 Ferkessédougou 地区。专家组正在做进一步调查。

52. 专家组认为,科特迪瓦存在没有申报的武器弹药,这种情况有可能威胁和平进程,并构成导致武器弹药非法贸易和将其违规转到其他使用者的附加风险,在次区域尤其如此。¹⁹

H. 经过布基纳法索领土供应的军用物资

53. 在选举后危机期间及危机过后几个月,布基纳法索的领土成为一个供应来源,聚集了武器弹药、相关军用物资、甚至培训员(见表 2)。

表 2

专家组在布基纳法索记录到的军用物资或活动

专家组的报告	段落	军用物资或活动
S/2014/266	47	火箭榴弹和小口径弹药,原产地可能是罗马尼亚
S/2013/605	30-32	Condor 榴弹发射器——AM600(37/38 毫米,非致命)和 AM640(40 毫米,致命和非致命)——及相关弹药
S/2013/228	70--72	武器弹药运输车队
S/2013/228	73	向“新生力量”运送支援武器:ZPU1、ZPU2、ZPU4(14.5 毫米重机枪)及相关培训员
S/2013/228	74	运送弹药:F-1 手榴弹、60 毫米和 82 毫米迫击炮弹、RPG-7,

¹⁹ 专家组在其上次报告中指出了将武器弹药从科霍戈转给博科哈拉姆组织的情况(S/2015/252, 第 115-116 段)。

专家组的报告	段落	军用物资或活动
		14.5 毫米
S/2013/228	76	2010 年在位于 P6 的突击队训练中心训练“新生力量”分子
S/2012/766	24-26	7.62×39 毫米弹药，原产地是罗马尼亚
S/2012/196	37	7.62×39 毫米弹药，原产地是罗马尼亚
S/2011/272	107-112	转让武器弹药
S/2011/271	101-110	9 毫米弹药，原产地是塞尔维亚
S/2010/179	36	布基纳法索当局未能按照专家小组的要求，对调查工作采取后续行动
S/2009/521	103	12 毫米口径猎枪子弹
S/2009/521	145-151	转让武器弹药
S/2009/521	157	Marck 公司(法国)生产的军装
S/2006/964	18	就最后使用者证明和 IVH Trading 公司采取后续行动
S/2006/735	30-34	最后使用者证明和 IVH Trading 公司

I. 科特迪瓦国内的武器管理

54. 专家组注意到，在阿比让、科霍戈和亚穆苏克罗的军营检查的大多数武器，包括那些序列号被用机械手段去除的武器，都在武器登记册上有记录，并带有西非经共体的印记和登记号。

55. 这项登记是根据全国防止小武器和轻武器扩散委员会制定的规则进行的。这些武器被做上“应予销毁”的标识，显示科特迪瓦愿意充分遵守安全理事会 2015 年第 2219(2015)号决议的规定。

56. 武装部队参谋长告诉专家组，截至 2016 年 1 月 7 日，一次武器盘点和标记活动确定，向军队各部队分配了 16 371 件武器。一名科特迪瓦官员表示，军队武器的 30% 已标明将予以销毁，主要销毁原因是没有序列号。专家组认为，序列号和/或工厂标识是故意去除的，目的是在发生涉及这些武器的违规/违法行为的情况下，阻挠确定原产地和供应来源的任何尝试。

57. 尽管军队总部发出的各项指令(见附件 18)，多数地区指挥官虽然允许对武器做上标识，但仍控制自己的军火库。这些武器没有交存国家军械库，因此不由国家控制。虽然军队武器登记册截至 2016 年 1 月开列了共和国卫队保存的 2 371 件武器，但专家组注意到，该支部队手上仅有 809 件武器。1 562 件失踪的武器占军队全部武器的大约 10%。

58. 这些失踪的武器在 Issiaka Ouattara 中校(又名“Wattao”)²⁰ 及其兄弟, Mourou Ouattara(又名“Commando Atchengue”)的手中, 其中包括 11 挺 7.62×54R 毫米或 7.62×51 毫米机枪、8 支 RPG-7 火箭筒和 3 支 SVD-1 Dragunov 狙击步枪。专家组查明了失踪武器当中某些武器的登记号。

J. 转让违反禁运输入科特迪瓦的军用物资

59. 安全理事会第 2219(2015)号决议第 22 段规定, 联科行动应收缴违反禁运流入科特迪瓦的所有武器, 并酌情予以处置。这项规定适用于在驻扎科霍戈的第四步兵营的军营所检查的军用物资。

60. 尽管有上述规定, 军队总部仍在 2015 年命令三次从各营转移武器及相关军用物资。

61. 2015 年 2 月 4 日, 军队总部命令转移 800 支 AR-M1F 式突击步枪、14 挺 MG-1MS 机枪、24 门 60 毫米迫击炮和 10 支 RPG-7 火箭筒(见附件 19)。

62. 2015 年 4 月 14 日, 军队总部命令把 200 支 AR-M1F 式突击步枪转移到阿比让, 以供销毁(见附件 20)。这些武器的序列号已经被用机械手段去除。专家组确定, 这些武器没有被销毁, 其中 120 件被再分配给部署到北部, 沿马里和布基纳法索之间边界执勤的部队。另外 80 件被分配给驻阿比让的部队。

63. 2015 年 7 月 6 日, 军队总部命令将弹药²¹ 转移给部署到与马里和布基纳法索之间边界执勤的部队(见附件 21)。

64. 军方记录到在布瓦凯的 140 吨军事物资, 其中大多数与上述苏丹物资相似, 因此同样是违反禁运输入科特迪瓦。这些军用物资原来由总理贴身卫队保管(见附件 22), 但该卫队随后被解散。2014 年末, 军方命令把它们重新分配给其他部队。²² 专家组指出, 根据安全理事会第 2219(2015)号决议第 22 段, 联科行动在监测军火禁运时有权酌情收缴违反禁运流入科特迪瓦的武器及任何相关物资, 并酌情予以处置。

K. 在驻科霍戈第四步兵营的军营储存军用物资所构成的安全风险

65. 专家组指出, 在驻科霍戈第四营的军营储存弹药危及军营内士兵和附近平民的安全。军事当局告诉专家组, 正在计划把上述军用物资移往布瓦凯空军基地仓库, 但须等待该仓库按计划于 2016 年 3 月完成整修。

²⁰ 专家组在其 2014 年中期报告中记录了 Wattao 的平行库存(S/2014/729, 第 33 段)。

²¹ 军事总部下令转移 40 箱 7.62×39 毫米子弹、30 箱 PG-7 火箭弹、30 箱 82 毫米迫击炮弹、10 箱 60 毫米迫击炮弹和 20 箱 12.7 毫米子弹。

²² 专家组在各种部队(例如阿比让和亚穆苏克罗的共和国卫队军营和负责西部地区治安的营)中记录到原产于苏丹的武器。

L. 销毁去除了序列号的武器

66. 军方已把数千件去除了序列号的武器标明应予销毁。国防部和武装部队参谋长告诉专家组，这些武器将在获得新武器后立即销毁。

七. 海关和运输

67. 专家组按照安全理事会第 2219(2015)号决议第 33 和 34 段，评估了重新部署海关和边界警察以及重建正常海关和边界管制业务的情况。专家组按照该决议第 1 至第 10 段调查了可能在入境口岸发生的违反制裁制度的情况。

A. 边界措施和管制

68. 专家组对该国与布基纳法索、加纳、几内亚、利比里亚和马里之间边界上的一些地点进行了实地访问(见附件 23 和 24)，以更新其关于边界措施和管制以及重新部署海关管理情况的评估意见。专家组为此与当局以及区域和国际行为体举行了会议。

69. 专家组注意到，与它的上一次最后报告所述情况(S/2015/252，第 118-151 段)相比，已经有所进展。然而，由于没有采取全面的方式，这些进展仍然有限。各主要改革和恢复方案仍有待切实执行，以增加陆地边界的海关管理和边界警察的监测能力。科特迪瓦仍然严重依赖于武装部队来采取边界管制行动。

B. 重新部署海关管理机构

70. 专家组观察到，在 30 个位于陆地边界的海关办事处中，29 个正在运作。6 个具备必要设备和基础设施的海关办事处(Niablé、Noé、Ouangolodougou、Pogo、Sipilou 和 Takikro)获授权办理货物清关。其余 23 个办事处的活动因此仍仅限于执行监督任务。在这方面，情况自专家组的上次任务期间以来没有变化。专家组因此重申其这一意见(见 S/2015/252，第 124 段)：由于获授权办理货物清关的海关办事处数目不足，鼓励了非正式过境，从而给高效边界管制带来困难。专家组无论何时访问边界地区，都观察到非正式越境贸易活动和/或收到关于这些活动的报告，即使边界对于这类流动是正式关闭的。这显然构成了违反制裁制度贩运自然资源和军火的风险，因为货物通常不受检查。这种情况还导致扭曲与公正评估基础设施和设备需求有关的贸易统计数字，因为这些评估是以贸易量为依据。

71. 已经完全恢复的只有与加纳之间边界上的 Noé 海关办事处，另外 29 个办事处的恢复工作处于各种阶段，有的几乎完成，也有的尚未开始(见附件 25)。鉴于这种情况，专家组欢迎海关管理局计划将那些位于该国边界几公里内的办事处迁往边界本身。正如专家组以前指出的那样(见 S/2015/252，第 125 段)，为了防止个人回避海关检查，在从海关办事处到边界的距离内建立了许多合法和非法的检

查站。这些检查站实行的管制和有组织的勒索使个人不愿使用正式过境点，从而给高效的边界监测带来更多困难。

72. 专家组在其上次报告中介绍了其他部队占据海关房舍的情况。专家组看到，情况在其本次任务期间有所好转。海关管理局回到了 10 处与布基纳法索、加纳和马里之间边界上的房舍，²³ 仍有 8 处房舍被其他部队占据，在西部尤其如此。专家组欢迎在重新部署海关管理方面采取的积极步骤，因为这增加了在它确认为非正式越境流动，尤其是自然资源和军火非法贸易的高风险地区(见 S/2015/252，第 127 段)的监测能力。尽管如此，专家组认为，由于海关官员继续缺乏为高效监测边界所需要的适当设备和培训，海关管理局的整个监测能力仍然有限。

与几内亚和利比里亚之间的边界

73. 与几内亚和利比里亚之间的边界迄今仍然关闭，归因于该地区爆发的埃博拉病毒疫情。对人道主义紧急需要，例如难民遣返，做了例外处理。科特迪瓦当局还授权利比里亚的一家经济营运商通过 Prollo 的海关办事处将货物运往圣佩德罗港。专家组还注意到，自从关闭边界以来，在马诺河联盟框架内开展的跨界合作被搁置，边界安全和建立信任联合部队尤其如此。

74. 该地区的海关房舍普遍破败失修，但在联科行动的支助下，已在 Péhé Kanhouébli(靠近图莱普勒)和 Prollo 的办事处开始了一些修复工程。专家组注意到，在与利比里亚边界上的 8 个办事处中，有 5 个被科特迪瓦军方占据，尽管那里有因为该地区一再发生越境袭击而修建的军营。

75. 即使该地区边界正式关闭，专家组仍观察到货物(包括自然资源)和人员的跨界流动，并得到关于这些流动的报告。此外，专家组看到，边界上的军人听从 Losseni Fofana 的指挥，后者由于参与了该地区的非法可可开采，其名字出现在前几次报告中。

76. 专家组因此担心，边境地区总的来说构成非正式跨界流动的风险，尤其是发生自然资源和军火非法贩运的风险。当局还对该地区的自然资源，尤其是可可和咖啡的非法贩运表示关切。当局最近建立了一支特别小分队来解决这个问题。

边界管理

77. 专家组注意到，边界局势依然与其上次最后报告(S/2015/252，第 132 段)所述情况相同。虽然只有海关管理局和边界警察主要负责货物和人员跨科特迪瓦边界的流动，但所有安全部队和机构，即军队、水务和森林管理机构、宪兵、警察和海关管理局都在边界派驻了人力。各部队和机构有自己的检查站来搜查旅客和车辆，彼此距离很近。这些检查站是海关办事处的补充，后者的位置通常在境内

²³ 在以前没有工作人员的 Ngandana、Nigouni、Tengréla 和 Varalé 办事处部署了海关官员。

几公里处。旅客和车辆在检查站遭到有组织的勒索，使专家组仍然感到关切。旅客如果缴纳所要求的非法征税，几乎总是获得放行，仅受很少检查或根本不受检查。很明显，这样的行为带来了货物和人员非法跨界流动的风险，当然还违反了制裁制度。

78. 专家组注意到，科特迪瓦当局通过地方当局、安全部队和机构以及民间社会代表之间的每周会议来避免职权范围的重叠，这些会议的目的是交换关于安全情况的信息和协调彼此的活动。尽管如此，这仍是一项挑战。例如，专家组继续看到军人参与检查车辆、货运和身份证件，尽管其正式职责不过是通过维持治安来支持其他部队和机构，因为军队是唯一具有适当装备来这样做的部队。

79. 专家组坚持认为，科特迪瓦可以通过制定一项边界管理战略来大大提高效率和透明度，减少勒索事件。

80. 专家组注意到，科特迪瓦正在与国际移民组织合作，制定一项关于移民的战略。该战略的目标除其他外，包括规定在边界上派驻人员的政府各部的职权范围，以避免行动的重叠；在一站式边境站进行统一检查；通过推动负责边界监督工作的各安全部队共享基础设施和设备，确保以具有成本效益的方式使用资源。

81. 专家组欢迎这项举措，鼓励科特迪瓦当局通过管辖领域授权(例如安全、移徙和进出口授权)来减少边界上的部队人数，尤其是减少货物和/或人员流动极少的过境点的部队。重点应该是以统一方式管理货物和人员流动，例如建立单一的边界监督部队，赋予其必要的权力来处理人员和货物的非法跨界流动，从而节省资源和避免出现协调上的问题。

边界监督

82. 专家组注意到，监督小分队和机动小分队仍然缺乏必要的装备和培训，前者的任务是监测海关办事处附近的边境地区，后者的任务是监测两个相邻海关办事处之间的边境地区。专家组坚持其以前就这些部队需要的训练所表示的意见(见 S/2015/252，第 142 段)，即，高效率边界监督工作所需要的技能与在海关办事处办理货物清关所需要的技能有很大不同(例如涉及风险暴露、战略和环境的技能)。同样的意见适用于其任务是处理非法移徙情况的边界警察。

83. 由于海关官员和边界警察都是原地执勤，科特迪瓦边界仍然基本上无人巡逻。这种情况助长了货物和人员的非正式流动，也对在边境地区打击非法自然资源开采的工作带来困难。从事非法采矿和伐木活动的个人通常用越境进入邻国，例如加纳的办法来逃避逮捕。边界部队由于没有同邻国达成紧迫协定，无法追捕这些人。

边境地区未经登记的军人

84. 专家组观察到，与加纳之间的边境地区的未经登记的军人已经减少，这些人大多数参与非法征税和协助非法贩运(见 S/2015/252，第 143 段)。科特迪瓦当局

确认，随着解除武装、复员和重返社会进程于 2015 年 6 月 30 日结束，很多这样的军人离开了自己的当兵所在地，参加了该进程。然而，专家组注意到，以前发现在 Doropo 地区的非法金矿和与布基纳法索之间过境点维护安全的 200 名未经登记的军人依然在这些过境点。专家组担心，这些军人在边界上的驻扎会继续构成该地区的非法自然资源和军火贩运风险。关于与几内亚、利比里亚和马里之间边界上这类军人的驻扎和活动情况，专家组没有任何详细信息，正在继续调查之中。

风险分析、定性和调查

85. 专家组注意到在建立一个打击跨国犯罪机构方面取得的进展，²⁴ 这样做的目的是与次区域其他国家的类似机构合作，打击毒品贩运、有组织犯罪、人口贩运以及走私钻石和受保护动植物物种的行为。该机构按计划将于 2016 年第一季度开始工作。专家组认为，这些机构在整个西非的合作网络将形成所需能力，以便在该区域打击有组织非法越境贩运，并在科特迪瓦打击违反制裁制度的行为。

86. 海关管理局正在与国际货币基金组织的非洲地区技术援助中心合作，推行现代化。这项举措的目的是简化海关程序，开发自动化风险分析软件以及加强过手手续、海关豁免、清关后稽核、欺诈控制和人力资源管理方面的能力。

87. 专家组确认，该举措虽然把重点主要放在税收方面，但也有助于监测与制裁有关的问题，尤其是通过加强海关部门的调查能力，提高了打击欺诈行为的能力。自动风险分析软件由于可以把更多参数纳入其开发过程，例如用于在货运中查明军火禁运货物的参数，提供了一个重要的出发点。这个工具已在阿比让港启用，当前正处于第一评估阶段。专家组赞扬科特迪瓦取得的进展，鼓励该国进一步发展该工具，并迅速将其推广到其他海关办事处，尤其是圣佩德罗港和阿比让机场。然而，专家组坚持认为，风险分析必须有充分的数据。例如，关于通过阿比让港运输的货物，信息仍然不足，海关当局因此无法对这些货物进行风险分析。

88. 专家组注意到，科特迪瓦当局按照预算部关于海关管理的 2014-2015 年行动计划的设想，增购了两台集装箱扫描装置。其中一台扫描装置是为了补充阿比让港现有的一台装置，另一台将在 2016 年 3 月底之前部署到圣佩德罗港。

89. 专家组还检查了关于通过阿比让机场离开科特迪瓦的旅客的风险评估程序。专家组注意到，该程序迄今没有变化。除了由水务和森林官员进行一些随机抽查外，离境旅客的行李仅接受标准的机场安检。专家组认为，这种做法带来非法货物出口风险，尤其是黄金和钻石的非法出口风险，因为这两种货物的走私通常采用机场这样的最直接路线进行。

²⁴ 打击跨国犯罪机构是西非海岸倡议取得的成果，该倡议是联合国毒品和犯罪问题办公室、秘书处政治事务部和维持和平行动部、联合国西非办事处和国际刑警组织发起的，目的是加强国家和国际协调，并为基于情报的调查工作创造条件。

90. 上述努力增加了在阿比让各入境口岸的监测能力，这些口岸依然是货物的主要出入口岸。然而，随着监测能力增加，货物被改道运往监测很差的陆地边界的风险也随之增加。专家组认为，科特迪瓦为了确保进行全面的改革，增加该国所有边界上的监测能力，可以利用对其需要进行的评估，也许是在世界海关组织哥伦布方案的框架内进行这样的评估。²⁵

非正式贸易评估

91. 专家组在访问海关官员无权办理货物清关的边界地区时，仍看到包括自然资源在内的货物继续越境交易。专家组为了评估这种非正式贩运，正式要求科特迪瓦和邻国提供关于 2014 年 6 月 1 日至 2015 年 5 月 31 日通过其陆地边界交易货物的统计数字。专家组得到了布基纳法索、科特迪瓦、加纳和马里的答复。

92. 专家组重点关注被确定为可能成为购置武器及相关军用物资的资金来源的商品出口。专家组因此镜像复制了腰果、可可、咖啡、木材以及军火及相关军用物资的海关数据，这些数据采用了商品统一分类名称和编码系统的编码。

93. 专家组注意到，从陆地过境点获得的数据显示，在所述期间，所登记的可可、咖啡或腰果的数量无论出口还是进口都不大。这与科特迪瓦的这一政策是一致的：所有应缴纳单一出口税的货物都必须通过该国的海港出口。²⁶

94. 关于木材出口的数据显示很大出入。专家组重点关注关于未加工木材或经过锯木厂和制造厂加工的木材(统一系统编码 4403、4407、4408、4412 和 4413)的数据，因为它看到这些木材的跨陆地边界运输。专家组注意到，马里登记了 13 371 吨的进口量，价值为 6.82 亿非洲法郎(110 万美元)，超过了科特迪瓦记录的数量。专家组还注意到，布基纳法索记录了 22 543 吨，价值 5.25 亿非洲法郎(902 061 美元)，也超过了科特迪瓦记录的数量。专家组对此感到关切，因为贸易统计数字中的这些庞大出入是一个迹象，显示跨北部边界的非法木材出口。专家组正在做进一步调查。

95. 专家组注意到关于弹药大量流动的报告。科特迪瓦报告说出口了 48.7 吨弹药(统一系统编码 9306.30 和 9306.90)，价值 14.07 亿非洲法郎(240 万美元)，而布基纳法索则没有申报从科特迪瓦进口过这些弹药。另一方面，布基纳法索报告说向科特迪瓦出口了 5.6 吨弹药(统一系统编码 9306.90)，价值 8 900 万非洲法郎(152 920 美元)，但后者没有申报。专家组正在对这些出入做进一步调查。

²⁵ 科特迪瓦于 2007 年在哥伦布方案的框架内对其海关管理进行了一次需要评估，但没有进展到规划和执行阶段。

²⁶ 在符合特定条件的情况下应缴纳单一出口税的货物包括：可可、咖啡、腰果、木材、可拉果和非洲酪脂树种子。

C. 军火禁运的执行情况

96. 按照安全理事会第 2219(2015)号决议，科特迪瓦政府应允许专家组和联科行动在进口时检查获得豁免的武器和致命军用物资。专家组在其任务开始时曾致函该国政府，要求获得关于此类进口的通知。2016 年 1 月 27 日，科特迪瓦当局通知专家组，为军队和宪兵进口的突击步枪和手枪正在运输当中。专家组注意到，这是其首次预先接到这样的信息，并准备好在这批军用物资抵达阿比让时进行检查。

97. 专家组在其任务期间继续对入境口岸进行监测，根据风险分析对货运进行调查，并在有适当理由时进行清关后稽核。

进口 NVG7-2I 夜视镜和 FLIR BTS-XR Pro 热成像装置

98. 2015 年 8 月 28 日，联科行动综合禁运监测股在阿比让机场进行例行检查，发现一批共计 60 个 NVG7-2I 夜视镜(见附件 26)。这些夜视镜在经过检查之后由该股监督，被运往阿比让的国家警察学院。专家组还发现 2015 年 1 月运抵的第二批货物，其中有 5 个 FLIR BTS-XR Pro 热成像装置(见附件 27)。这两批货物都是 BSD-Afrique 公司进口的，这是一家设在阿比让的公司，专家组以前在提到违反制裁制度的情况时曾提到这家公司(见 S/2015/252 第 102-106 段)。

99. GromaTech 公司是一家设在美利坚合众国的公司，向科特迪瓦的 BSD-Afrique 公司运送了该批夜视镜。GromaTech 公司告诉专家组，该次出口是根据国家法规进行，因为这些夜视镜是为划船和娱乐用途设计的，因此不需要出口许可，也不需要出具最后用户证明。专家组注意到，有好几家公司参与了这次货运。BSD-Afrique 公司最初是联系设在以色列的 Troya Tech Defense 公司。后者的出口许可申请被驳回，因为以色列当局认为其夜视镜是作战装备，因此需要安全理事会的事先批准。BSD-Afrique 公司因此又联系设在新加坡的 Silverback Industries 公司，后者将其与最终的出口商 GromaTech 公司搭上线(见附件 26)。

100. 关于 2015 年 1 月进口的 FLIR BTS-XR Pro 热成像装置，专家组注意到，Troya Tech Defense 公司从以色列直接出口了这些装置(见附件 27)。专家组数次正式要求该公司提供关于这次出口的信息，但没有收到任何答复。科特迪瓦当局协助专家组举行了一次与 BSD-Afrique 公司总裁之间的会议，他告诉专家组，这些装置被视为民用产品，因此在以色列不受出口限制。

101. 上述货运是科特迪瓦于 2013 年 9 月向委员会递交的一项豁免申请的一部分。委员会当时搁置了整个申请，以获得关于其中某些军用物资的更多资料。根据安全理事会第 2153(2014)和第 2219(2015)号决议，对于夜视装置和夜视瞄准装置(列于该决议附件)，须请求委员会给予豁免。专家组认为，由于该决议没有更加精确的规定，应该适用该项限制，无论这些装置属于何种性质。因此，这两批进入科

特迪瓦的货运都违反了制裁制度。所涉夜视镜当前由一些军事部队和安全部队²⁷使用，热成像装置则由军方使用。

科特迪瓦当局进口的夜视装备

102. 2016年1月，设在阿拉伯联合酋长国的 Sovereign Global Solutions Middle East 公司收到科特迪瓦国防部给予的任务，向联合国马里多层面综合稳定团中的科特迪瓦特遣队供应装备。该公司向专家组解释说，将把装备运送到科特迪瓦，而且已经送交了4个夜视装置。专家组向该公司说明了制裁制度中的相关规定，以避免更多的违规行为，并请该公司向委员会提出相应通报。

咖啡和可可监管机构向军队捐赠夜视装置

103. 专家组注意到，2015年7月15日，咖啡和可可监管机构向科特迪瓦武装部队捐赠了价值285 864 900非洲法郎(491 176美元)的装备。这次捐赠包括若干四轮驱动汽车、摩托车、通讯设备和3个夜视装置。专家组与国防部进行了接触，以获得有关这些装置的信息，现正等待答复。

向军队捐赠21辆军用卡车

104. Kouao Niamoutié于2014年4月25日向军队捐赠21辆雷诺TRM-2000型军用卡车的调查仍在进行。²⁸ 专家组向法国当局提供了这些汽车的底盘编号，被告知是法国剩余军事物资公司——Framery公司向科特迪瓦出口了这些汽车，分别于2013年8月1日和10月2日分两批运输。专家组联系了该公司，后者确认向Villers Services Côte d'Ivoire公司出口和运输了这些汽车，后者是科特迪瓦的一家废料处置公司，当时由Niamoutié先生执掌(见附件28)。专家组此前曾试图获得在把这些汽车进口到科特迪瓦时的申报单，以核查最后用途，但初步调查没有发现任何这样的申报单。专家组仍在寻求获取向科特迪瓦海关管理局提交的进口文件。

105. TRM-2000型卡车是作为军用车辆设计的，而且仍被派作这一用途，例如为法国武装部队所用。专家组观察到，这些车辆是出口给科特迪瓦的一家私人公司，在转让时没有任何迹象显示，它们最后将用于科特迪瓦军队。因此，安理会决议为支持或用于科特迪瓦安全部门改革进程的军用物资所规定的豁免在此处不适用。专家组就此认为，向科特迪瓦转让21辆TRM-2000型军用卡车的行为违反了第2101(2013)号决议中的军火和相关军用物资禁运规定。

²⁷ 例如特种部队、宪兵干预部队和海军突击队。

²⁸ CI Logistique 公司经管着向科特迪瓦进口汽车的单一窗口系统(见S/2015/252,第157-161段)。

八. 钻石和自然资源

106. 根据安全理事会第 2219(2015)号决议第 26 段, 专家组把重点主要放在三种形式的自然资源开采上, 因为这些开采可以成为购置军火及相关物资和进行相关活动的收入来源。这三种自然资源开采形式是: 钻石、黄金以及咖啡和可可。专家组注意到科特迪瓦在遏制向邻国走私腰果和棉花方面取得的显著进展。专家组密切监测这两种自然资源, 没有发现任何引起关切的问题。

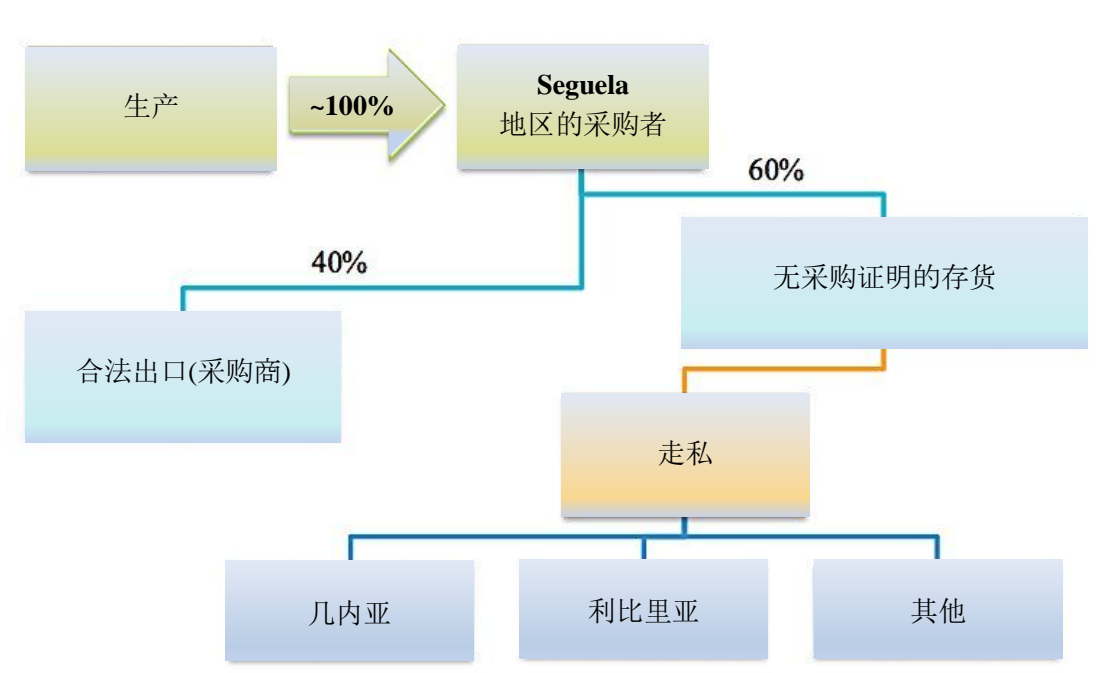
A. 钻石

钻石生产和销售

107. 根据科特迪瓦官方记录, 在 2014 年 5 月取消安全理事会实行的毛坯钻石禁令之后, Séguéla 生产地区迄今已出口销售 14 000 克拉钻石(每年大约 8 000 克拉)。

108. 2005 至 2013 年期间, 每年开采钻石大约 50 000 克拉, 与此相比, 每年 8 000 克拉显示毛坯钻石生产急剧下降。专家组将此归因于两个因素: 最重要的因素是, Séguéla 地区(Bobi、Diarabana、Forona 和 Toubabouko)的已知钻石储量在 2002 至 2012 年该地区处于“新生力量”控制之下时被开采殆尽(见 S/2012/766, 第 98-99 段; S/2012/196, 第 157、160 和 188 段; S/2011/642, 第 69-71 段; S/2011/272, 第 254-259 段; S/2011/271, 第 213 段); 第二个原因是, 迄今仍有至少 60% 的产量被 Sekou Niangadou、Koné Abdoul, El Hadj Thiam and Touré Orange 网络避开通过金伯利进程认证的合法贸易链走私(见 S/2015/252, 第 171-174 段; S/2014/266, 第 190-195 段和第 198-204 段)。第二期财产权与小规模砂矿开采钻石发展计划得出的分析结果支持了专家组的估计数。

109. 专家组看到, 上述个人(当前是得到批准的钻石采购商)拥有庞大的毛坯钻石存货, 他们宣称, 这些存货在取消钻石禁运之前就在其手上。这些存货在任何正式统计中都没有记录, 也没有任何采购证明。专家组了解到, Niangadou 先生及其同伙走私这些储存的钻石, 然后这些存货又得到新采购的钻石的补充, 而且同样没有任何证书或支付凭证来证明。在金伯利进程于 2015 年 3 月对科特迪瓦进行考察时, Niangadou 先生宣称持有 4 000 克拉在 2014 年 5 月之前购买的毛坯钻石, 但没有出示任何合法的购买证明。



110. Niangadou 先生及其同伙垄断了 Séguela 地区的钻石采购。专家组因此估计，从科特迪瓦正式出售和走私的毛坯钻石加在一起每年大约为 20 000 克拉(通过金伯利进程正式出口的 8 000 克拉占 40%=每年 20 000 克拉；由于 8 000 克拉仅占总产量的 40%，其余被走私的 60%相当于 12 000 克拉(8 000 x 60/40)，因此总产量为 8 000 + 12 000 = 20 000 克拉)。

111. 科特迪瓦的钻石销售记录系统不显示利润在贸易链各参与者之间的分配情况。通过了解沿贸易链的增值情况，可以发现实行的政策是否会扭曲正常的供应商-采购商关系(例如封闭循环式的关系，见 S/2014/266，第 190-195 段)，从而使科特迪瓦监管部门能够考虑是否应当实行纠正措施。专家组注意到，金伯利进程驻科特迪瓦秘书处将采用一个新的数据收集系统，用以登记沿贸易链进行的交易，并将监测其执行情况，该系统按计划将于 2016 年第一季度启用。

工业和矿业部以及科特迪瓦矿业发展协会

112. 专家组注意到，科特迪瓦矿业发展协会自 2015 年 3 月以来成功地回到其位于 Bobi 和 Diarabana 的房舍，并正在通过一个称为“构架”的进程对钻石价值链上的参与者(开采者、中间商、融资者和采购商)进行登记。

113. 在 Tortiya，可持续钻石生产的恢复仍受到妨碍，原因是科特迪瓦矿业发展协会持有的该地区研究和开采权受到其他私人利益攸关方的挑战，后者提出了重叠的权利主张，包括农业开发和黄金开采许可。此外，工业和矿业部尚未批准对

Tortiya 的钻石开采者进行登记。因此，在取消安全理事会实行的毛坯钻石出口禁令之前存在的非法走私开采和融资活动仍在继续。

114. 专家组坚持认为，科特迪瓦矿业发展协会需要积极参与开采新的和可持续的钻石储存，以振兴岌岌可危的钻石业。专家组在这方面回顾，尽管钻石产量急剧下降，钻石仍然是 Séguéla 地区大约三分之二家庭(该地区大约有 10 000 人直接参与开采活动)和 Tortiya 地区将近 40%的家庭(2 000 名矿工)赖以生的最主要收入来源。²⁹

钻石指纹

115. 专家组再次与南非的 Mintek 公司接触，讨论该公司主动提出为马里海关当局在 2011 年扣押，据信原产于科特迪瓦的钻石采指纹的问题(见 S/2015/252，第 175 和 325 段；S/2014/266，第 290 段)。Mintek 公司迄今尚未采取任何行动。

金伯利进程证书制度

116. 安全理事会第 2219(2015)号决议在第 16 段邀请金伯利进程证书制度，特别是它的监测工作组、统计工作组和钻石专家组，酌情通过委员会向安全理事会提供相关信息，说明科特迪瓦遵守金伯利进程证书制度的情况，并在可能时供专家组审查。

117. 然而，金伯利进程证书制度迄今没有提供任何这样的信息。2015 年 11 月在卢安达举行了金伯利进程的第十三届全体会议，专家组在会上重申，它随时准备在这方面提供协助，并自那时以来向进程行政支助机制历任主席和三个工作组发出了正式信函。专家组没有收到任何答复。

B. 黄金

工业和矿业部

118. 在 2013 年发起了科特迪瓦手工和小规模金矿开采正式化方案，该方案预计将在 2016 年结束。在这个方案的框架内，在该国中部和北部发现了 160 处非法矿场，在东部发现了 100 处。当前正在查明西部的非法矿场，这项工作应于 2016 年中期完成。

119. 2015 年 12 月 20 日，工业和矿业部发放了 14 份购买和出售黄金的许可证。该部告诉专家组，查明手工和小规模采矿地区的工作即将完成。

120. 专家组表示，尽管工业和矿业部进行了值得赞扬的努力，但是为手工和小规模黄金开采正式化所采用的方式未能满足对黄金业进行切实监管方面的主要

²⁹ 专家组收集的数据，第二期财产权与小规模砂矿开采钻石发展项目于 2015 年委托进行的一次调查确认了这些数据。

需求，也抓不住这方面的主要机会。最重要的是，该方案尚未确定地界清楚、无人占据和地理条件可行的地段以供开采。迄今为止，没有这样的矿场是促使非法采矿者在被驱离后又返回采矿地点的最主要因素。此外，为了充分强制执行正式化政策，该方案首先需要对价值链上每个环节的参与者(采矿者、中间商、融资者、最后买家和出口商)进行登记；这样的登记工作可以很容易地效仿钻石业成功采用的制度。

121. 该方案在处理与正式化有关的问题时，需要意识到，大规模工业采矿可以按照已经开发出来的模式，与手工和小规模采矿和平共处。其中一个模式，是国际采矿和金属理事会和世界银行社区与小规模采矿倡议编写的一份文件提出的，该文件题为“并肩工作：大规模采矿业可以如何与手工和小规模采矿者合作”。在这项努力中，专家组指出该方案与那些证明成功地发展了手工和小规模采矿业，并促使大规模工业采矿与手工和小规模采矿积极互动的国际技术和金融合作者(非洲开发银行、德国国际合作署、国际采矿和金属理事会、联合国环境规划署、联合国工业发展组织、美国国际开发署和世界银行)建立伙伴关系。然而，专家组注意到，尽管工业和矿业部把注意力几乎全部放在大规模工业开采商，但科特迪瓦没有一个代表整个采矿业的公认机构(矿业协会没有这样的地位)，因此没有一个协调政府—工业政策的协调中心。

122. 专家组还向工业和矿业部表示，它关切地看到，科特迪瓦的一些大型黄金开采公司向两个军队指挥官，即自 2006 年以来便受安全理事会制裁的马丁·夸库·福菲埃中校(见 S/2009/521，第 199 和 202 段)和至少从 2009 年起便受制裁的 Losseni Fofana，支付了保护费，并继续支付这种费用。专家组注意到，这样的做法即使在 2013 年仍然盛行，并且理解，政府没有下达具体许可，允许其武装部队向私人实体提供安保服务，但不为此接受任何报酬。

123. 《经济合作与发展组织关于受冲突影响地区和高风险地区矿产的负责任供应链的尽责调查准则》载有一个框架，能够用以解决上述问题。本组织和专家组就这个问题针对政府和多种多样的利益攸关方开展了广泛的宣传活动。

黄金贸易统计数字中的出入

124. 专家组发现，科特迪瓦申报在 2013 和 2014 年出口的未加工黄金(统一系统编码 7108)数量(可以得到的最新数据)与其伙伴国家申报的进口数量之间有出入。

表 3
黄金进出口情况

国家	贸易流向	伙伴	年度	数量(公斤)	价值(美元)
科特迪瓦	出口	瑞士	2014	10 142	399 721 760
瑞士	进口	科特迪瓦	2014	11 844	475 111 225

国家	贸易流向	伙伴	年度	数量(公斤)	价值(美元)
科特迪瓦	出口	瑞士	2013	5 509	247 083 937
瑞士	进口	科特迪瓦	2013	6 307	248 054 420
科特迪瓦	出口	荷兰	2014	188	7 391 040
荷兰	进口	科特迪瓦	2014	0	0
科特迪瓦	出口	印度	2014	159	6 575 107
印度	进口	科特迪瓦	2014	195	6 650 551
科特迪瓦	出口	法国	2013	154	5 207 168
法国	进口	科特迪瓦	2013	0	0
科特迪瓦	出口	黎巴嫩	2014	0	0
黎巴嫩	进口	科特迪瓦	2014	25	901 423
科特迪瓦	出口	黎巴嫩	2013	0	0
黎巴嫩	进口	科特迪瓦	2013	58	2 757 060
科特迪瓦	出口	阿拉伯联合酋长国	2014	0	0
阿拉伯联合酋长国	进口	科特迪瓦	2014	13	416 918

125. 专家组正在调查出现数量出入的原因，查明这些出入是否归因于从科特迪瓦走私黄金。

126. 工业和矿业部正在积极配合专家组，并确认，仅有四个当前经营工业金矿的实体(Endeavour Mining 公司拥有的 Agbaou 和 La Mancha 金矿、Newcrest 公司拥有的 Bonikro 金矿以及 Randgold 公司拥有的 Tongon 项目)获得从科特迪瓦出口黄金的许可。

Gamina(达洛亚大区)的非法黄金开采活动

事件性质:	每年非法生产大约 2 500 公斤黄金
参与者:	Soci�� cooperative des orpailleurs du Tchologo; Soci�� minière Kindo Adama; Société d'exploitation-recherche minière et services
时间:	2013-2015
与专家组任务的关系:	妨碍联科行动/专家组的行动自由; 非法使用黄金维持军人开支; 侵犯人权
证据类型:	书面文件; 面谈

127. 专家组以前介绍过在 Za bo 市的 Gamina 矿场非法开采黄金的情况(见 S/2015/252, 第 179-206 段)。专家组注意到, 该矿场自 2015 年 10 月 15 日以来即被国防部下令关闭。专家组还注意到, 没有对参与非法开采者提出起诉。

128. 专家组经过广泛调查确认, 有三家公司从 Gamina 的非法黄金开采中获益: Société coopérative des orpailleurs du Tchologo、Société minière Kindo Adama 和 Société d'exploitation - recherches minières et services。

129. 如下文说明的那样, Société coopérative des orpailleurs du Tchologo 的总裁宣称与纪尧姆·索罗有私交, 另外两家公司则与布基纳法索前总统布莱斯·孔波雷的家族有联系。

130. 2014 年 11 月 25 和 26 日, Gamina 和 Bobo Nissok 两个村的村长分别致函 Za bo 市政府, 表示应把 Société coopérative des orpailleurs du Tchologo 视为唯一获准在 Za bo 和 Gamina 经营矿场的公司。该公司的代表与土地所有者签署了开发黄金矿场的合同(见附件 29)。

131. Société coopérative des orpailleurs du Tchologo 总裁是 Ouattara Kaweli³⁰, 他是驻 Ferkessedougou “新生力量”的前代表, 是索罗先生的最紧密合作者之一。

132. 专家组分析了 Société coopérative des orpailleurs du Tchologo 和它用来为在 Za bo/Gamina 购买黄金转移资金的其他空壳公司的银行报表。这些报表显示仅在 2014 年, 就为购买黄金转移了 23.5 亿非洲法郎(400 万美元)。

133. 专家组看到了 2014 年代表 Société minière Kindo Adama 签署的黄金开采合同, 该公司是一个布基纳法索商人, Kindo Harouna 建立的, 他是孔波雷家族的亲密盟友和商业伙伴。在布莱斯·孔波雷于 2014 年 10 月 31 日被剥夺总统职位后, 上述 Gamina 和 Za bo 的村长们决定指定 Société coopérative des orpailleurs du Tchologo 作为唯一的经营商, 因为 “Société minière Kindo Adama 在布莱斯被赶下台后变得无法履行合同”。

134. 专家组还看到 Salif Ouedraogo 代表 Société d'exploitation - recherches minières et services 签署的黄金开采合同。除了 Ouedraogo 先生, 该公司由布基纳法索国民 Inessa Guénatou Badini 和 Boureima Badini 的女儿管理, 而 Boureima Badini 曾担任孔波雷先生的特使, 在 2007 年至 2011 年科特迪瓦危机期间充当调解人。

135. 上述矿场的很多利益攸关方都确认, Ouedraogo 先生“是 Société d'exploitation - recherches minières et services 的所有人”, 并这么称呼他。

³⁰ 1968 年 12 月 3 日出生于科特迪瓦的 Nanyéfongo, 科特迪瓦身份证号码 C 0090 2132 21, 2009 年 10 月 11 日由 Ferkessedougou 国家身份证办公室发放。

Tengréla 地区的非法黄金开采活动

136. 手工和小规模黄金开采正式化方案没有把 Tengréla 地区包括在内。专家组在 Kanakono 和 Papara 市沿马里边界看到若干非法的手工黄金矿场，由九家合作社经营。有大约 3 000 人在这些矿场工作，其中多数是布基纳法索、几内亚和马里公民。

137. 黄金的采购价格为每克 15 000 非洲法郎(25 美元)，多数在马里由一个以五个马里买家和融资者为中心的网络出售。专家组正在争取确定这些买家和融资者的身份。此外，专家组注意到工业和矿业部于 2015 年 12 月 21 日签字批准在 Tengréla 建立一个采购办公室。

138. 专家组尤其分析了 Papara 的局势，它在那里看到有四家合作社每两个星期分别从其融资者那里获得资金，每个获得 2 000 万非洲法郎至 3 000 万法郎(34 000 至 51 000 美元)，以供购买黄金之用。因此，按每克 15 000 法郎(25 美元)计算，每个合作社每两个星期购买 1.3 至 2 公斤黄金。因此，这四个合作社控制的矿场的黄金总产量估计为每星期 2.6 至 4 公斤，在国际市场上的价值为 91 000 美元至 140 000 美元(每年为 450 万至 700 万美元)。³¹

139. 专家组尤其担心，这些资金流动可以被用于资助武装团体，包括伊斯兰圣战运动，例如那些于 2015 年 6 月指挥在 Fakola 和 Misséni 发起袭击的运动。科特迪瓦当局进行的调查揭示，袭击者在 Misséni 进行袭击后留在 Kanakono，伪装成黄金采购者或开矿者。袭击者在发起 Fakola 的袭击之前，把武器隐藏在与马里之间边界上的 Missasso。

C. 可可和咖啡

140. 科特迪瓦成功地减少了从东部生产地区走私到加纳的可可和咖啡，最主要的是为此增加与负责东部边界的军队指挥官的合作，并增加在过境点上的宣传和警戒。

141. 尽管进行了这些努力，每年仍有 100 000 吨可可和 20 000 吨咖啡走私到境外，特别是从西部生产地区走私，仅在过去三个征税期间(2013-2015 年)就总共造成 1 060 亿非洲法郎(1.82 亿美元)的财政收入损失。

142. 此外，每年有 60 000 吨经过国际公平贸易标签组织、雨林联盟或伍兹组织这样的机构认证的科特迪瓦可可与未经认证的可可掺在一起。由于作为一项鼓励措施，经过认证的可可的每吨采购价格比未经认证的可可的最起码价格高 150 000 非洲法郎(250 美元)，走私者每年不当获利 90 亿非洲法郎(1 550 万美元)(150 000 非洲法郎×60 000 吨)。

³¹ 按 22 开黄金 1 089.31 美元/盎司(35 000 美元/公斤)的价格计算。

143. 科特迪瓦西部的可可和咖啡走私和欺诈行为之所以能够得逞，是因为有一些组织严密的网络积极拉拢科特迪瓦军方及其他执法机构(例如负责管理该国八个国立公园和六个保护地的机构)，而且这些网络看来被这些地区的地方行政长官所容忍。提出的一个例子是佩科山国立公园居民非法生产的 10 000 吨可可的贸易。

佩科山国立公园内的非法可可生产

- 事件性质：** 每年走私大约 10 000 吨可可；非法征税
- 参与者：** “佩科山居民议会” (Kiebré Seydou、Vincent Bingoure、Sana Mamadou)；Polo Ouattara 上尉；Bangol 的 Moses 少校；Duékoué 地方行政长官 Sory Sangare
- 时间：** 2013 年至今
- 与专家组任务的关系：** 妨碍联科行动/专家组的行动自由；非法使用自然资源维持武装分子开支；破坏稳定
- 证据类型：** 书面文件；录音带；面谈

144. 该公园仍有大约 28 000 个人非法居住，其中多数是布基纳法索国民，他们把公园 34 000 公顷土地中的 20 000 公顷开发成可可种植园。他们每年生产大约 10 000 吨可可，离岸价值为 173 亿非洲法郎(2 840 万美元)。科特迪瓦咖啡和可可监管机构确认，这些种植园每个收获季每公顷可生产 500 公斤，即每年生产 10 000 吨(500 公斤×20 000 公顷=10 000 吨)。

145. 2014 年 7 月 31 日，布基纳法索和科特迪瓦两国政府出台了一个协调的方法，建立了一个混合委员会，由该委员会开始执行一个公园收复计划，并确保该计划为所有利益攸关方所接受；然而，布基纳法索在过去一年的政治动荡使这些努力陷于停顿。因此，该公园的局势现在完全由地方行政长官 Sory Sangare 领导的一个管理委员会来管理。

146. 有三个人，即 Kiebré Seydou、Vincent Bingouré(“Karsamba”)和 Sana Mamadou，通过一个称为“佩科山居民议会”的机构对居民收费，费率为每年每公顷可可种植面积 10 000 非洲法郎(17 美元)，借口是保证让非法居民无限期留在公园，种植可可。

147. 专家组得到 Vincent Bingouré 和 Kiebré Seydou 在 Duékoué 的大西洋银行科特迪瓦分行开立的银行账户(账号 13991510005)的报表，通过该账户转移了该议会征收的 3 600 万非洲法郎(61 855 美元)。然而，专家组估计，该议会应该每年征收大约 2 亿非洲法郎(343 642 美元)(10 000 非洲法郎/公顷×20 000 公顷种植园)。

148. Ouattara Polo 上尉是负责该公园的军官，建立了一个由八个关卡构成的系统，以使来自公园的非法可可得以出售，每公斤收费 100 非洲法郎(0.17 美元)。Vincent Bingouré和 Sana Mamadou 分别负责在称为 Canada 1 和 Petit-Guiglo 的关卡收费。

149. Ouattara 上尉下令切断大多数通往公园的道路，以确保所生产的可可必须经过关卡运输(因此必须在关卡缴税)。此外，专家组与身穿公园管理局制服以及水务和森林管理局制服的人员进行了交谈，他们说，Ouattara 指示他们在出入通道巡逻。

150. 在关卡遇到的每个可可采购人都确认，他们为每公斤可可付给 Ouattara 上尉的手下 100 非洲法郎，付给非法生产者 900 非洲法郎(1.54 美元)。专家组因此估计，Ouattara 上尉建立的非法征收制度每年产生 10 亿非洲法郎(172 万美元)的收入(100 非洲法郎/公斤×10 000 吨)。

151. 40 个设在 Duékoué的买家授权大约 1 000 个采购人代表其购买可可，然后再把可可卖给加工厂或出口商。这些采购人告诉专家组，从来没有任何 Duékoué的买家问过他们，可可是否来自公园内的非法种植园。

152. 专家组因此坚持认为，每年在公园内非法生产的 10 000 吨可可得以进入合法市场。还令专家组担心的是，Duékoué地方行政长官承认，“Duékoué的每个人(包括科特迪瓦当局)都知道，来自佩科山的非法可可被例行出售给合法供应链”。

153. 专家组在关卡系统内发现了三个支柱：第一个是所谓的“佩科山居民议会”及其发起人，Vincent Bingouré、Sana Mamadou(此二人当前都被监禁在芒)和 Kiebré Seydou，他们自 2014 年以来每年从公园内的非法可可种植者那里收取 2 亿法郎(343 642 美元)，并用其中的一部分来贿赂科特迪瓦官员。第二个支柱以 Ouattara Polo 上尉为中心，他建立了一个对各条通道实行全面控制的系统，用以处置公园内生产的可可，使其能够实行每年带来 10 亿非洲法郎(172 万美元)的非法征税。第三个支柱是以其他科特迪瓦当局的同流合污为基础，这些当局是：Moses 少校指挥的驻扎 Bangolo 的军队和 Duékoué的地方行政长官，后者看来容忍 Ouattara 上尉通过关卡建立的非法征税制度。

154. 专家组尤其感到关切的是，Ouattara 上尉威胁说，“如果让联合国接近佩科山”，将起诉专家组的消息来源。为了保证 Ouattara 上尉的权利，专家组请他说明，有什么法律依据可以使专家组或是其消息来源面临起诉，但是他拒绝发表意见。专家组因此坚持认为，由于 Ouattara 上尉的活动，非法占据公园和驱离这些居民的计划所造成的脆弱社会—政治局势更趋不稳。

155. 总的来说，专家组坚持认为 Ouattara 上尉的活动完全属于安全理事会第 2219 (2015)号决议第 26 段为它所规定任务的范围。

156. 专家组认为，只有通过刻不容缓地执行当局在 2014 年批准的和平驱离办法，才能够终止占据公园所导致的非法行为。

D. 腰果和棉花

157. 专家组在前几次报告(S/2013/605, 第 63 段和 S/2014/266, 第 82 段)中表示, 腰果和棉花主要是从东部和北部各生产地区(Bounkani、Gontougo、Poron 和 Tchologo)走私到布基纳法索和加纳。

158. 为了遏制在 2011 和 2012 年达到每年大约 150 000 吨的腰果走私,³² 科特迪瓦实行了一系列改革, 主要目的是增加本地加工能力, 并将其提高到了每年 91 000 吨(但这一最大加工能力仅使用了 41%)。根据 2011 年 6 月 17 日第 1483 号和 2011 年 8 月 29 日第 1497 号海关行政决定, 科特迪瓦当局还禁止通过陆地边界出口腰果, 仅限通过阿比让港和圣佩德罗港出口。为了执行这项措施, 科特迪瓦成功地提高了负责在其东部边界的过境点实行监测的军队指挥官的认识(见第七节)。最后, 科特迪瓦的棉花和腰果监管机构在科特迪瓦和加纳之间统一了价格, 从而削弱了一个重要的走私动机。

159. 2015 年, 科特迪瓦成为世界上最大的腰果生产国, 超过了印度和越南, 记录的产量为 750 000 吨。专家组估计, 过去几年产量的增加也部分归功于遏制走私, 因为过去有大约 150 000 吨走私到国外, 从而不包括在记录当中。

160. 在棉花业, 有一个称为 Intercoton 的协会代表生产者、加工厂和贸易商。Intercoton 的法定目标包括改进整条棉花贸易链上的数据收集、分析和公布。专家组确认, 由于改进数据收集, 并由于监管机构提出对支付给科特迪瓦棉花生产者的最低价格进行一次审查, 以便与邻国布基纳法索和加纳的最低价格保持一致, 减少棉花走私的努力受到了积极影响。

E. 石油

161. 专家组继续调查 2010 年从 Société nationale d'opérations pétrolières de la Côte d'Ivoire 的账户转移 1.06 亿美元一事(见 S/2011/642, 第 27 段和 S/2012/196, 第 94-97 段), 但那些迄今一直妨碍调查的相关实体仍不配合。采掘业透明度倡议的科特迪瓦分会也着重指出 2009-2011 年期间在该公司账户出现的不正常现象, 所涉金额为 200 亿非洲法郎(3 440 万美元)。但是, 科特迪瓦财政部尚未按照该倡议规定的任务任命一个独立审计师, 以核查上述期间的账目。

162. 2015 年, 石油和能源部宣布了一系列改革措施, 以加强石油行业的透明度、问责制和善政, 并避免再度出现巴博政府下的那种不良做法。2015 年以来石油价格的低迷妨碍了为振兴科特迪瓦石油业进行的基本投资, 并迫使一些国际公司倒

³² 按 2012 年每吨 1 275 至 1 400 美元的离岸价格计算, 走私价值估计为 1.9125 亿美元至 2.1 亿美元。

闭。此外，该国最大的公司，即部分国有的 *Soci  ivoirienne de raffinage* 债台高筑，利润低下，因此经济存活能力面临风险。专家组因此担心，这种情况会妨碍实行改革，因此事实上鼓励继续上述不良做法。

163. 专家组将密切监测这一情况，并就此向委员会通报。

九. 财务

A. 非法检查站

164. 安全理事会第 2219(2015)号决议第 33 段促请科特迪瓦当局继续采取必要措施，摧毁非法征税网络，包括进行相关和全面调查，在全国各地进一步减少检查站数目和防止勒索事件。专家组继续就这一问题进行监测。

165. 当局为摧毁非法征税网络做出了努力，建立了确保自由流动的组织，包括一个交通流动情况观察机构。当局大力开展宣传运动，为把守检查站的机构举办宣传教育讲习班，并进行实地考察，以核查检查站的活动，对行为不当的官员采取行动。当局向专家组强调，仅批准在 33 个地点建立检查站。然而，专家组在实地考察以及若干对话者的讨论中查明，现实情况与此说法大相径庭。

166. 仅限在 33 个地点建立检查站的做法本身并不意味着只有 33 个检查站。特别地区的所有主要出入口都有检查站，由所有机构(警察、宪兵、海关、水警和森林警察)把守。例如，Bouak   有四个出入口，每个都有检查站。所有具体规定的地点都是如此。

167. 专家组注意到，通往加纳(阿比让-No  )、布基纳法索(阿比让-旺戈洛杜古-Lal  raba)和马里(阿比让-旺戈洛杜古-Pogo)的主要路线仍然稳定，除了官方检查站和边界检查站，没有任何其他检查站。然而，专家组也注意到，在次级道路上仍可看到很多非法检查站。例如，在 Apropronou 通往 Daoukro 的道路(约 70 公里)上，专家组看到四个检查站，由军队、宪兵、警察和海关把守。专家组还注意到，在一些地点，在路边执勤的主要是宪兵和军人。例如，在芒至 Odienn   的道路(约 250 公里)上，专家组注意到七个这样的哨卡，看到车辆在这些地方遭到有组织的拦截和勒索。若干消息来源，既有官方来源也有私人来源，确认了这些观察结论。

168. 然而，最近几个月，各个地区的检查站和观察站的数目有所增加。专家组注意到，尤其是边境地区建立了多个非法检查站，这些检查站在举行集市的日子特别多。检查站的勒索经常导致运输者和安全部队之间的紧张关系。例如，Bondoukou 的运输者从 2016 年 1 月 29 日至 2 月 1 日暂停业务，以抗议在通往加纳的道路上设立多重检查站。

169. 以上所述显示，勒索和未经批准设立检查站问题仍然存在，是把守检查站者的一个财源。这不仅增加了商品运输的交易成本，而且限制了货物和人员的行动自由。

十. 定向制裁措施

170. 专家组按照安全理事会第 1572 (2004)号决议第 9 至 12 段和第 1975 (2011)号决议第 12 段所规定、并经安理会第 2219 (2015)号决议第 12 段延长的措施，正继续调查可能违反了旅行禁令和资产冻结措施的情况。当前有六名个人受到制裁，他们是：夏尔·布莱·古德、欧仁·恩戈兰·夸迪奥·朱埃、马丁·夸库·福菲埃、洛朗·巴博、西蒙·巴博和德西雷·塔格罗。

A. 资产冻结

171. 西非国家中央银行于 2014 年 11 月向专家组提供了列入制裁名单的个人在科特迪瓦银行系统所持银行账户的详细资料。专家组正继续调查这些账户，以确定仍被冻结的资产和查明资金来源。

172. 专家组在科特迪瓦与西非国家银行的官员举行了两次会议，讨论为确保对列入名单的个人所持银行账户实行资产冻结所采取的措施。该中央银行看来没有任何具体措施来监测资产冻结的实施情况，专家组因此请其说明，出台了哪些指令或程序来保证妥善实施。在科特迪瓦的具体例子中，2006 年 2 月以来有三名个人受资产冻结制裁，2011 年 3 月以来又增加了三人。然而，该中央银行仅通过 2012 年 12 月 13 日的一封信向科特迪瓦各家银行通报了这些信息。从记录中可以看出，各家银行直到 2013 年 1 月才开始实施冻结。因此可以推断，这些人在此之前可以自由地动用其账户中的资金。

173. 专家组还正在检查列入名单的个人的其他收入来源，以确定是否存在违反资产冻结措施的情况。

夏尔·布莱·古德

174. 专家组以前强调，法国的阿尔玛当出版社没有做出答复，解释在 2011 年出版夏尔·布莱·古德的书 *Le traquenard electoral*，并为此向其支付版税一事(见 S/2015/252，第 280 段)。

175. 专家组于 2015 年 6 月在巴黎与阿尔玛当出版社的总裁举行了会议。他表示，没有与布莱·古德先生签订任何合同，互通任何信件，与后者之间也没有任何财务往来。他还特别指出，出版的册数有限，因此不引起任何财务问题。

176. 他随后用电子邮件提供给了该书的销售清单。从 2011 年至 2015 年 5 月，出售了 1 497 册。专家组请他提供更多信息，说明出版费用，包括说明这些费用

到底是由出版社承担，还是由第三方承担。更为重要的是，专家组要求说明，布莱·古德先生是否已明确表示放弃自己权利，将其让给第三方。

177. 尽管专家组催促了几次并在 2016 年 1 月举行了另一次会议，但迄今尚未得到任何答复。专家组还另外致函法国当局，请后者协助获得所需信息并发表评论。法国当局表示，仍在等待阿尔玛出版社的答复。

178. 专家组于 2016 年 2 月 19 日在荷兰斯海弗宁恩的国际刑事法院拘留中心会晤了布莱·古德先生，后者当时有两个律师陪同。专家组解释了个人制裁的范围以及申请除名和豁免的程序。布莱·古德在回答具体问题时说，除了专家组已经了解的在科特迪瓦住宅银行的两个账户和在农业融资银行的一个账户，他在科特迪瓦没有任何其他银行账户。他说，他原来在大不列颠及北爱尔兰联合王国曼彻斯特的汇丰银行分行有一个账户，是他于 2002 年在那里当学生的时候开立的，但是他既不了解该账户的详细情况，也不知道其余额。他承认，阿尔玛出版社出版了他的书，但坚决表示，没有收到任何付款，也没有签订任何合同。布莱·古德说，他的公司，即 Leader's Team Associated，已不复存在。

179. 当面对质问，即，他其实从 2006 年至 2012 年可以自由动用资金，而且他的公司在此期间一直运作的时候，布莱·古德说，他一直在经营一个生意，必须支付雇员的工资。他还说，他流亡到加纳之后，就再也没有到其他国家旅行，再也没有使用过他的马里护照(见 S/2013/228，第 287 段)。

180. 布莱·古德请专家组告诉委员会，他积极致力于为科特迪瓦的和平和民族和解进程做出贡献。

马丁·夸库·福菲埃

181. 专家组在 2014 年 11 月西非国家中央银行的来信中看到，马丁·夸库·福菲埃中校有九个银行账户：六个在大西洋银行，两个在国家投资银行，一个在 NSIA 银行。

182. 大西洋银行按照专家组的的要求，提供了福菲埃中校在科霍戈分行所持各账户的详细资料。该银行澄清说，这些账户已经按照西非国家中央银行的一份公函于 2013 年 1 月冻结。

183. 对资金往来情况的详细检查发现，这些账户从开立之日起被冻结，存入了大笔现金。存款进来的人是福菲埃中校及其他人，这些存款已几乎被取净。表 4 仅开列了 2007 年 12 月开立一个账户的详细存款和取款情况，以说明所涉金额。

表 4
福菲埃中校的账户之一当中的资金往来

(非洲法郎)

年度	贷项	借项	余额 ^a
2007 年	1 300 000	5 500	1 294 500
2008 年	17 051 900	12 578 100	5 768 300
2009 年	75 834 490	78 358 395	3 244 395
2010 年	469 462 300	472 160 436	546 259
2011 年	368 090 500	341 310 163	27 326 596
2012 年	1 001 401 200	1020 710 529	8 017 267
2013 年	10 000 000	66 000	17 951 267

^a 存款总额为 1 943 390 非洲法郎(300 万美元)。由于扣减了银行收费，2015 年 6 月的余额为 17 849 017 非洲法郎。

184. 在 2009 年开立的另一个大西洋银行账户中，福菲埃中校从 2009 年到 2012 年收到 582 226 300 非洲法郎(964 000 美元)。他向上文开列详细资料的账户转移了 2.29 亿非洲法郎(379 000 美元)。

185. 2007 年，国家投资银行在科霍戈设立了一家分行，福菲埃中校在其中开了两个账户，第一个开立于 2007 年 9 月，第二个开立于 2012 年 10 月。由于福菲埃中校受联合国制裁，该银行看来于 2007 年 10 月 29 日致函专家组，请求指示或建议，并看来在 2013 年 4 月 10 日致函催促，表示在前“新生力量”控制的地区，福菲埃中校是一个在政治和安保方面都有影响力的人。该银行由于担心其财产和人员的安全，推迟实行资产冻结，以待专家组做出答复。

186. 从福菲埃中校本人及其他人定期存入现金(仅大西洋银行的一个账户就在不到六年时间内存入大约 300 万美元)和随后的定期开支来看，他虽然从 2006 年 2 月开始就受资产冻结制裁，但显然可以不受妨碍地动用资金。

187. 专家组寻求澄清，福菲埃中校是否还有任何其他资产和财务资源。专家组在其若干以前的报告中一直着重指出，众所周知，福菲埃中校有若干使其经常获取收入的经济活动(S/2009/521，第 203 和 483 段；S/2011/271，第 430-431 段；S/2011/272，第 314-316 段)。

188. 专家组在其任务期间从一些可信的消息来源确认，福菲埃中校有以下创收活动：

- (a) 在科霍戈有几座房子出租，并指定了一个经理代表他收房租；
- (b) 旅馆-餐厅综合体；

- (c) 私营安保机构；
- (d) 建筑公司；
- (e) 教育机构。

189. 专家组正在争取核实福菲埃中校在这些活动中的参与。然而，专家组并不指望在任何法律文件上发现他的名字，因为这些活动很可能是由他人代他经管。另一个障碍是人们由于害怕招致严重后果，一般不愿提供关于他的信息。

190. 一份 2013 年 7 月填写的“了解客户”银行表格中的评论证实了上述信息，其中表示，账户的运作方式是存入福菲埃中校的各种活动，例如餐厅生意、旅馆和房地产出租所收取的资金。

191. 此外，由于可能存在为非法资金洗钱的情况，还向有关政府当局提交了一份可疑资金往来报告。

192. 关于福菲埃中校与上述安保公司之间的联系，专家组调查了该公司的活动和财务往来。这家安保公司当前为科霍戈地区各主要政府机构、饭店、银行和其他企业的房地提供安保。授权操作该公司银行账户的人之一是 **Drissa Dembele**，他以前是福菲埃中校的下属，但根据可信的消息来源和该中校本人的说法，他已经复员。福菲埃中校的两个账户都显示，有一个叫 **Drissa Dembele** 的人存入大笔现金。

193. 此外，福菲埃中校指挥着驻扎科霍戈的第四步兵营。他的薪金和各种津贴共计 600 000 非洲法郎，此外还有 120 000 非洲法郎的房租补贴。然而，政府尚未答复专家组的要求，提供详细资料，说明他的薪酬以及为遵守各项有关资产冻结的决议所采取的步骤。

194. 政府既没有请求委员会给予资产冻结豁免，以支付薪金和津贴，也没有得到这些豁免。

195. 为了保证福菲埃中校在一些问题上的答辩权，专家组于 2016 年 1 月 16 日与他会晤，向他解释了资产冻结规定，包括说明申请除名或给予豁免的程序。豁免须符合安全理事会第 1572(2004)号决议第 12 段的规定。关于对他的银行账户实行的冻结遭到违反一事，福菲埃中校说，他除了以上详细说明的九个账户外，没有任何其他账户。

196. 专家组还要求说明，他是否通知各家银行，自己的资产被冻结，但他没有答复。关于有几个人过去几年来存入大笔现金一事和这些存款的用途，他解释说，这件事仅涉及两个人，一个是他的卫队成员，另一个是他的叔父。他没有提供任何关于其他人的详细信息，也没有解释付款的来源或是其用途。福菲埃中校最后

宣称，他已经把在 2012 年之前收到的大笔资金支付给“新生力量”，作为他的控制地区的行政费用，但是没有提供更详细解释。

197. 尽管福菲埃中校不愿在资产冻结问题上与专家组合作，但专家组可以合理地推断，这些资金是他不愿披露的各种经济活动的收入。

198. 专家组得到了福菲埃中校的护照和国家身份证(见附件 30)。在护照上，他的职业显示为公司董事，而不是政府官员。

199. 专家组就该护照致函政府，以查明为什么在 2012 年颁发该护照，在颁发护照之后采取了哪些措施来保证遵守旅行禁令。专家组迄今尚未得到任何答复。

洛朗·巴博

200. 专家组继调查向洛朗·巴博支付版税一事之后，又致函法国 Les éditions du moment 出版社的法律顾问，但尽管此后几次发出催促，仍未得到任何答复。专家组请法国当局协助专家组获得必要信息，后者转告了该出版社的答复，其中表示，没有向巴博先生支付任何版税。

201. 专家组还正在检查美国公司 NextAfrika Publishing 出版该书的英文版所涉及的财务问题。

202. 专家组继续调查用巴博先生的名字在科特迪瓦持有的账户中的资金流动，并调查他可能在科特迪瓦或其他地方直接或间接持有的任何其他资产。专家组就此问题请求国际刑事法院提供信息，此请求也在等待答复。

欧仁·恩戈兰·夸迪奥·朱埃、西蒙·巴博和德西雷·塔格罗

203. 专家组正继续调查欧仁·恩戈兰·夸迪奥·朱埃和西蒙·巴博的资产和活动以及已去世的德西雷·塔格罗的资产。

204. 专家组以前提到，全部由 Société générale de banques en Côte d'Ivoire 拥有的股份管理公司 SOGESPAR 向巴博女士支付了 2011 年的股息(见 S/2013/228, 第 309 段)。专家组从可靠消息来源获悉，应付给巴博女士的股息达 89 246 763 非洲法郎(141 317 美元)，但这笔钱并没有付给她。现在正做进一步核查。

205. 关于已去世的德西雷·塔格罗，专家组了解到，在 Versus 银行以他的名义开立了两个账户。该银行通知西非国家中央银行，2012 年 12 月 18 日，塔格罗先生的继承人请求行使其继承权，拥有这些账户中的资金。专家组已请政府说明，采取了哪些措施来查明塔格罗先生所持所有动产和不动产的性质和价值，并说明采取了哪些步骤来确保维持对他的资产实行的冻结。

B. 旅行禁令

206. 专家组没有发现任何证据，显示列入名单的个人违反了旅行禁令。

C. 资产冻结和旅行禁令的执行情况

207. 2006年2月对这三个人实行的资产冻结在报刊中广为报道，因此非常清楚的是，国家投资银行知道资产冻结规定，而且看来科特迪瓦的所有银行都了解。此外，专家组在前几次任务期间(从2006年开始)曾数次致函科特迪瓦所有银行，询问受制裁的个人是否在它们那里持有账户。尽管如此，各银行继续允许受制裁的个人自由地动用其资金，在某些情况下，这种情况持续了至少六年。

208. 以上所述显示，确保实行资产冻结的制度有内在的缺陷。虽然对个人实行的制裁属于公共领域，但科特迪瓦各家银行很可能是由于国家当局没有下达实行制裁的指示，因此没有这样做。根据安全理事会第1572(2004)号决议第11段，各国义务冻结资金，并确保本国国民或本国境内的任何人不得向这些人或这些实体或为这些人或这些实体的利益，提供任何资金。在与司法部的代表讨论这个问题时，他们表示，该决议超越国家法律，因此可以立即适用。政府每个部都将在自己权限内采取必要措施，实施该决议。专家组请政府说明为执行决议所采取的措施，并正在等待答复。

209. 专家组发现，正如本文提到的两个事例所示，商业实体一般不充分了解资产冻结的范围，也不答复专家组的询问。事实上，在一个事例中，自2011年开始就一直通信联系。尽管专家组在几次报告中提供的信息，但迄今仍无任何迹象显示，政府对这两个事例进行了任何正式调查，以确定是否违反了冻结规定。

210. 上述事例使得科特迪瓦和其他国家具有充分理由，对列入名单的个人的收入来源发起调查。根据调查结果，各会员国可以采取更多行动，确保遵守经安全理事会第2219(2015)号决议第12段重申的第1572(2004)号决议的规定。专家组在看到若干实际或可能违反资产冻结规定的事例后得出的评估结论是，违反该决议所做规定的情况比遵守这些规定的情况更普遍。各国政府自己也需要正确认识到这一点，并建立一个提高认识和实行监督的机制，因为它们有义务执行联合国制裁措施。

十一. 建议

A. 一般建议

211. 专家组建议会员国为有关政府部门举办实施制裁制度的培训方案，并实施关于制裁制度的企业沟通和公共宣传方案。

B. 军火

212. 专家组建议科特迪瓦审查登记在册的武器数目与安全部队军火库中的实际数目之间可能存在的出入。

213. 专家组建议科特迪瓦成立一个部际机构，用以调查属于安全部队的军用物资的流失、违反武器禁运进入该国的军用物资和不在国家当局控制下的军用物资。

C. 海关和运输

214. 专家组建议科特迪瓦制定一项旨在减少安全部队、安全机构和检查站数目的国家边界管理战略。该战略应考虑到既定的最佳做法，例如一站式边界站，如果有数个安全部队和机构执勤，由它们合用房地，进行一体化管制。

215. 专家组建议科特迪瓦授权设立更多的海关办事处，在所有过境点办理货物清关和执行一致的报告程序，以便遏制非正式越境贩运。

216. 专家组建议科特迪瓦增加与邻国海关管理局的合作，联合调查贸易统计数字的出入，并达成关于在进口国采用海关出口申报单的协定来检查出口的合法性，从而遏制非正式越境贩运。

217. 专家组建议科特迪瓦在制定国家移徙战略时考虑建立单一的边界监督部队，授予该部队必要的权力来制止人员和货物的非正式越境流动，从而通过一体化方式来管理货物和人员的流动。

218. 专家组建议科特迪瓦在世界海关组织哥伦布方案的框架内重新评估其各种需要，以确保对其海关管理进行全盘的改革。

D. 钻石和自然资源

219. 专家组建议 Société pour le développement minier de la Côte d'Ivoire 澄清其地位和对 Tortiya 钻石许可证的权利主张，并得到必要的授权，以采用在 Ségou 所采用的管理模式，开始组织手工钻石价值链上的各种经营者(开采者、中间商、融资者和最后买家)。

220. 专家组建议科特迪瓦敦促所有经过许可在该国经营的钻石采集者和买家申报自己拥有的毛坯钻石，并证明在获得这些钻石的时候没有违反金伯利进程证书制度(适用于在 2014 年 4 月之后获得的钻石)，也没有违反联合国钻石禁运(适用于在 2014 年 4 月之前获得的钻石)。专家组还建议改进科特迪瓦用来记录钻石贸易链上的各项交易的数据收集系统，以显示链条参与者之间的利润分配情况。

221. 专家组建议工业和矿业部精简国际公认最佳做法，将其纳入一项国家战略，用以建设透明、负责和可持续的手工和小规模黄金开采业。

222. 专家组建议 Agbaou Gold Operations SA、LGL Mines CI SA、Occidental Gold SARL、Société des mines d'Ity 和 Société des mines de Tongon SA 刻不容缓地说明，在其经营地区是否有军官或其他安全部队成员为安保活动或其他活动收费。

223. 专家组建议布基纳法索和科特迪瓦成立 2014 年友好条约中设想的混合委员会，管理佩科山国立公园非法居民的和平驱离工作，并向该委员会提供必要资源来执行其任务。

224. 专家组建议科特迪瓦采取行动，制止 Ouattara Polo 上尉在佩科山国立公园内的勒索行径。

E. 金融

225. 专家组建议中非国家中央银行指示所有银行和金融机构对现有客户和新客户进行详尽核查(“了解客户”)，根据所有联合国冻结资产名单对其进行核对。

F. 定向制裁措施

226. 专家组建议安全理事会考虑在今后的决议中列入一项规定，要求在签署受联合国旅行禁令制裁的个人的旅行文件时，应附上一份关于其现状的说明。

227. 专家组建议科特迪瓦向委员会提供制裁名单所列六名个人的生物鉴别数据。

228. 专家组建议会员国与世界海关组织合作，推动加强所有边界管制机构之间以及边界管制机构与客运业者之间的合作，以建立和采用先进的旅客信息系统，从而有效实施旅行禁令。

Annexes

Annex 1. Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate.	45
Annex 2. Arms and ammunition seized in Kumasi (Ghana)	47
Annex 3. Codification of the markings	50
Annex 4a. 7.62x39mm ammunition documented in the Miss éni attack	51
Annex 4b. Weapons documented in Missaso cache	52
Annex 5. Turkish materiel seized in Ferkessedougou	55
Annex 6. Weapons and ammunition exported from Albania	60
Annex 7. Weapons and ammunition manufactured in Bulgaria	77
Annex 8. ECOWAS authorization for arms transfer to Burkina Faso	103
Annex 9. Weapons and ammunition from the Sudan	111
Annex 10. Weapons and associated ammunition documented in Korhogo	177
Annex 11. Korhogo – Ammunition seized by Forces Nouvelles from the former regular army (FDS)	180
Annex 12. Removal of serial numbers and factory identification marks	220
Annex 13. Weapons and ammunition with characteristics similar to Chinese military industry production	223
Annex 14. Weapons and ammunition located at the GASPAN premises in Abidjan	256
Annex 15. Weapons and ammunition with characteristics similar to former Czechoslovakian production	269
Annex 16. Materiel with characteristics similar to Iranian production	271
Annex 17. Weapons and ammunition with characteristics similar to Romanian production	281
Annex 18. Actions taken by FRCI headquarters to recover arms and ammunition	282
Annex 19. Transfer order dated 4 February 2015	288
Annex 20. Transfer of arms for destruction in Abidjan dated 14 April 2015	290
Annex 21. Transfer of ammunition dated 6 July 2015	292
Annex 22. Weapons and associated ammunition recovered by FRCI HQ from Bouak é in November 2014	294
Annex 23. Locations visited by the Group	295
Annex 24. Ivorian customs offices and mobile brigades	296
Annex 25. Rehabilitation of customs offices	297
Annex 26. Documents related to the transfer of 60 NVG7-21 night vision goggles	298
Annex 27. Documents related to the transfer of 5 FLIR BTS-XR Pro thermal imaging devices	302
Annex 28. Documents related to the transfer of 21 TRM-2000 military trucks	305
Annex 29. Contracts signed in Gamina illegal gold exploitations	314
Annex 30. Passport and national identity card of Martin Kouakou Fofi é	320

Annex 1. Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate

ANGOLA

Multilateral and bilateral entities

Kimberley Process Certification Scheme (KPCS)

BELGIUM

Multilateral and bilateral entities

European Commission; World Customs Organization (WCO)

BULGARIA

Government

Ministry of Foreign Affairs

CÔTE D'IVOIRE

Government

Commission nationale de lutte contre la prolifération et la circulation illicite des Armes Légères et de Petit Calibre (ComNat-ALPC); Conseil Café Cacao (CCC); Conseil Coton Anacarde (CCA); Conseil National de Sécurité (CNS); General Directorate of Customs; Ministry of Agriculture; Ministry of Defence; Ministry of Economy and Finance; Ministry of Industry and Mines; Ministry of the Interior and Security; Ministry of Justice; Mano River Union Sub-Office; Kimberly Process Secretariat in Côte d'Ivoire (SPRPK-CI)

Diplomatic missions

Embassy of Belgium; Embassy of France; Embassy of Spain; Embassy of the United States of America;

Multilateral and bilateral entities

European Union Delegation; National Chapter Extractive Industries Transparency Initiative (CN-ITIE); United Nations Operation in Côte d'Ivoire (UNOCI); United Nations Mine Action Service (UNMAS); United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC); The Property Rights and Artisanal Diamond Development Project (PRADDII); Regional Technical Assistance Centre of the International Monetary Fund (AFRITAC Ouest); International Organization of Migration (IOM)

Regional entities

Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO)

FRANCE

Government

Ministry of Foreign Affairs

Multilateral and bilateral entities

Organisation for Economic Co-operation and Development (OCDE)

THE NETHERLANDS

Multilateral and bilateral entities

International Criminal Court (ICC)

UNITED STATES OF AMERICA

Diplomatic missions

Chairman of the 1572 Committee;

Annex 2. Arms and ammunition seized in Kumasi (Ghana)

<http://www.ghanaweb.com/GhanaHomePage/crime/Kumasi-arms-cache-belonged-to-Ivorians-Police-400878>

The police have explained that the large cache of arms which were retrieved at Alabar in Kumasi at the weekend belonged to a gun runner from Ivory Coast.

The gun runner and his cohorts were said to be using Ghana as a transit point to war torn areas in West Africa to sell.

The arms, which included bullets packed in two big trunks were retrieved from the bedroom of 72-year-old Moro Sata, an Ivorian who told the police he received the ammunition from Ivory Coast, Burkina Faso and Niger.

At a press briefing on Monday, the police said some of the arms were capable of shooting down an aircraft, eleven AK 47 rifles, 10 G3s, 45 automatic side-arms, 9mm AK 47 tracer ammunitions, one machine gun, 45 automatic G3 ammunitions, four firing pins, and five 12.7mm ammunitions.

The arrest was made following a tip off. Sata told the police **he received his supplies from Abdul Kadri Aria, another Ivorian who has been delivering to him from Ivory Coast.**

The Ashanti Regional Police Commander, DCOP Nathan Kofi Boakye said police investigations have established that apart selling them outside of Ghana, Sata also sell guns to some Ghanaians.

Four other Ghanaian suspected armed robbers who have been purchasing ammunitions from the gun runner have also been arrested.

DCOP Boakye said the police have mounted coordinated investigations into the matter and would not give the names of those arrested for fear of compromising the ongoing investigations.

He assured the public that the Regional Police Command would do all within its power to preserve the peace in Kumasi and urged the public to cooperate and volunteer information that would lead to the arrest of criminals.



Comment by the Group: The photographs show AA-52 machine-guns (France), Type 56-2 (Characteristics similar to Chinese production), AK-47 assault rifles (various models of different origin) and FSA semi-automatic rifles (France). These are standard arms used by the security forces of Côte d'Ivoire.



Serial numbers of Ivorian arms seized in Ghana (source UNOCI IEMU)

Type	Serial number
AA52 (France)	A 35007
AKM (Bulgaria)	BE 100480
AKM (Bulgaria)	BA 194644
Type 56-2 (Characteristics similar to Chinese production)	37 22701
Type 56-2 (Characteristics similar to Chinese production)	37 28824
Type 56-1 (Characteristics similar to Chinese production)	48 391270
MAS 36 (France)	L 67762
MAS 36 (France)	N 38821
MAS 36 (France)	FG 87667
MAS 36 (France)	K 22446
MAS 36 (France)	BH 19895
MAS 49-56 (France)	39366
Not available	No serial number, marked "CI FT5 AD34"
Not available	No serial number, marked "CI FT9 AD291"
Not available	No serial number, marked "CI FT1X AD16" ¹
Not available	No serial number, marked "CI GP1 AD03"

Sample CI FT9 AD291**CI:** Côte d'Ivoire**FT9:** BSO – located in Man**AD:** *à détruire* (to be destroyed)¹ Reference incomplete

Annex 3. Codification of the markings

MODE DE MARQUAGE DES ARMES

2. Codification de marquage adopté

Logo de la CEDEAO	Code pays	Code de l'institution utilisatrice de l'arme		Numéro de série
	CI	Com Terre	FT	AI2I78I35QS
		Com Air	FA	
		Com Mer	FM	
		Unités rattachées	UR	
		Police	PN	
		Gendarmerie	GN	
		Douanes	DN	
		Eaux et Forêts	EF	
		Société privée de sécurité	SP	

Sample



AD = “A d éruire” (to be destroyed)

Annex 4a. 7.62x39mm ammunition documented in the Miss éni attack

No.	Identification	Producer	Year	Qty	Previously documented
1	1_39_10	The Sudan	2010	2	Côte d'Ivoire, Mali
2	10_02	Bulgaria	2002	1	Côte d'Ivoire
3	10_11	Bulgaria	2011	1	Mali
4	17_65	Former Soviet Union	1965	1	Côte d'Ivoire
5	270_*_50_*	Former Soviet Union	1950	1	Côte d'Ivoire
6	270_*_51_*	Former Soviet Union	1951	2	Côte d'Ivoire
7	270_Г	Former Soviet Union	1952	5	Côte d'Ivoire
8	270_E	Former Soviet Union	1954	3	Côte d'Ivoire
9	270_И	Former Soviet Union	1955	1	Côte d'Ivoire
10	3_52	Former Soviet Union	1952	1	Côte d'Ivoire
11	31_66	Characteristics similar to Chinese production	1966	3	Mali
12	31_69	Characteristics similar to Chinese production	1969	1	Mali
13	31_94	Characteristics similar to Chinese production	1994	1	Mali
14	311_02	Characteristics similar to Chinese production	2002	3	Côte d'Ivoire
15	539_*_51_*	Former Soviet Union	1951	2	Côte d'Ivoire
16	539_75	Former Soviet Union	1975	1	Côte d'Ivoire
17	539_80	Former Soviet Union	1980	2	Mali
18	60_*_Д_*	Former Soviet Union	1953	2	Côte d'Ivoire
19	61_08	Characteristics similar to Chinese production	2008	22	Mali
20	61_02	Characteristics similar to Chinese production	2002	1	Côte d'Ivoire
21	61_97	Characteristics similar to Chinese production	1968	7	Côte d'Ivoire, Mali
22	61_77	Characteristics similar to Chinese production	1977	2	Not documented
23	61_68	Characteristics similar to Chinese production	1997	2	Mali
24	711_88	Former Soviet Union	1988	9	Mali
25	711_89	Former Soviet Union	1989	5	Mali
26	811_08	Characteristics similar to Chinese production	2008	10	Mali
27	9121_75	Characteristics similar to Chinese production	1975	1	Mali
28	92_ZI	Zimbabwe	1992	1	Côte d'Ivoire
29	9661_70	Characteristics similar to Chinese production	1970	1	Mali
30	*Arabic script	Egypt	Unk	1	Mali
31	S&B_*_7.62x39_*	Former Czechoslovakia	Unk	1	Côte d'Ivoire
32	IIIЧ_2002	Former Yugoslavia	2002	2	Côte d'Ivoire
Total				98	

Unk = unknown

Annex 4b. Weapons documented in Missaso cache.



AK-47 – Manufactured in the former Soviet Union – Year of manufacture 1974 - Serial number: BL761



AK-47 – Manufactured in th former Soviet Union – Year of manufacture 1955 - Serial number: Not readable.



ARM – Manufactured in Bulgaria – Year of manufacture 1963 – Serial number: VP2204



ARM – Manufactured in Bulgaria – Year of manufacture unknown – Serial number: MB 44 2113



ARM – Manufactured in Bulgaria – Year of manufacture unknown – Serial number: CV 47 3642



Type 56-1 light machine-gun (RPD) – Characteristics similar to Chinese production
Year of manufacture : unknown - Serial number: 705310



VZ58V – Manufactured in the Former Czechoslovakia – Year of manufacture: unknown.
Serial number: mechanically erased.
Arm identified as belonging to the 1st Commando Parachutist Battalion (Abidjan).
This arm has been marked «to be destroyed » on 7 November 2013 in Abobo.

7.62x39mm ammunition documented in the Missaso cache

No.	Identification	Producer	Year	Qty	Previously documented
1	10_79	Bulgaria	1979	-	not documented
2	61_68	Characteristics similar to Chinese production	1968	-	Mali
3	61_77	Characteristics similar to Chinese production	1977	-	Mali
4	61_08	Characteristics similar to Chinese production	2008	-	Mali
5	71_71	Characteristics similar to Chinese production	1971	-	Mali
6	343_72	Poland	1972	-	Mali
Total				1.561	

		
<p style="text-align: center;">10_79 Not documented before</p>	<p style="text-align: center;">61_68 Documented in Misseni attack as well as Timbuktu region</p>	<p style="text-align: center;">61_77 Documented in Misseni attack</p>
		
<p style="text-align: center;">61_08 Documented in Misseni attack, Timbuktu, Mopti regions and Bamako.</p>	<p style="text-align: center;">71_71 Documented in Gao, Mopti and Timbuktu regions</p>	<p style="text-align: center;">343-72 Documented in Gao region in several terrorist attacks</p>

Annex 5. Turkish materiel seized in Ferkessedougou



Two 12 gauges shotguns produced by
Khan Arms (Turkey)



Serial numbers P14-00209



Barbaros Mah. Mor Sömbül Sk. No:5
Deluxa Palace D: 24 Kat:1 34746
Bos Atagehir - Istanbul / Türkiye
Tel: +90 216 290 35 27 - 28
Fax: +90 216 290 35 24
www.unidef.com.tr
info@unidef.com.tr

Ref No: IY160225

Mr. Manuel Bressan

Secretary

Security Council Committee established pursuant to resolution 1572 (2004) Concerning Cote d'Ivoire

Subject : The shotguns caught in Ivory Coast

Referred : The fax message received from UN with reference number S/AC.45/2016/GE/OC36 dated 15 February 2016

Dear Mr. Bressan,

We received the referred fax message related to the shotguns caught in Ivory Coast.

Unidef United Defence Industry and Trade Inc. is a project management company operating in the defence business in Turkey. Unidef company is carrying out its business activities in the field of weapon integration to military platforms being in the inventories of Turkish Armed Forces and Turkish Law Enforcement Organisation. The shareholders of Unidef company are Kayhan Shotguns Industry and Foreign Trade Limited and Samsun National Defence Inc.

We would like to inform you that the two shotguns mentioned in the referred fax message belong to the exports lot carried out by our shareholder Kayhan Shotguns Industry and Foreign Trade Limited to Burkina Faso.

These shotguns were exported to Signal Distribution Sarl company for the delivery to the End-User Burkina Faso Presidency. The related End-User Certificate signed and stamped by their authority were submitted to our side.

The shotguns are stated as sportive ungrooved rifles in accordance with the International Customs Tariff Statistics Position Number 93032010 and are not subject to export and import permit. The said export procedure was carried out via Turkish Airlines Cargo service after the finalization of all legal custom and transport operations.

Accordingly, we suggest you to contact the Signal Distribution Sarl company to investigate what happened with these shotguns. You can find the contact details of this company in the attached Airway Bill.

All the legal documents are presented attached for your examination.

Yours sincerely,

General Manager

R. Cem Kurter



KHAN ARMS

KAYHAN AV TÜFEKLERİ SAN. VE DIŞ TIC. LTD. ŞTİ.

Kayıtlı Vergi Dairesi : 536 028 4555 Tic. Sic. No.: 482093-429675

FATURA / INVOICE

ALICI ADRESİ / DELIVERY ADDRESS

Signal Distribution SARL
04 BP 8164 Ouagadougou 04

BATI AFRİKA BURKİNA FASO



İL KODU : 34

KAYHAN AV TÜFEKLERİ
SANAYİ VE DIŞ TİCARET
LİMİTED SİRKETİ

Ticaret Sic. Mühür No. Sic. No. 482093-429675
Yeni Sahra Mah. Necla Sk. No: 22 / Beşiktaş / İstanbul / T.C.
T: +90 216 632 75 55 Fax: 0216 632 74 44
Sermaye: 482093 TL Sermaye: 300,000 TL

0749962

TARİH / INVOICE DATE

SERİA SIRA NO. / CON V NO

27.11.2014

SEVK İRSALİYE NO / CONSIGNMENT NOTE NO

0425220

SEVK ŞARTLARI / TERMS OF DELIVERY

EX WAREHOUSE
İSTANBUL

ÖDEME ŞARTLARI / TERMS OF PAYMENT

MAL MUKABİLİ

AÇIKLAMA / PRODUCT DESCRIPTION	MİKTARI QUANTITY	BİRİM FİYATI UNIT PRICE	TUTARI NET AMOUNT
12 KAL 47 CM POMPALI YIVSIZ AY TÜFEĞİ	30	340,00	10.200,00 USD
12 KAL 40 CM POMPALI YIVSIZ AY TÜFEĞİ	31	190,00	5.890,00 USD
TOPLAM KAP : 12 KOLİ	TOPLAM ÜRÜN	81	
Mallar Türk Menşelidir. İmalatçı Firma : ARTHEMIS SİLAH SAN VE TIC. LTD.ŞTİ. ALFA TÜFEK-(ALAATTİN ERDEN) Aracı Banka: TÜRK EKONOMİ BANKASI (TEB) KÜÇÜKBAKKALKÖY ŞUBESİ Ödeme Şekli :MAL MUKABİLİ			
YALNIZ ONLY	ONALTIBİNDOKSANDOLAR	GENEL TOPLAM TOTAL	16.090,00 USD

1 Adet 3 Sayfa

Yeni Sahra Mah. Necla Sk.
No:22 Ataşehir / İstanbul

Tel : +90 216 632 75 55 pbx info@khanarms.com
Fax: +90 216 632 74 44 www.khanarms.com

THE REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE

END-USER CERTIFICATE

1. Name and Address of Applicant :

2. Name and Address of Exporter : KHAN ARMS

3. Name and Address of End User : **Presidence Du Faso BURKINA FASO**

4. Contract or Order Reference : _____ Date : _____


5. Articles/Data :
We certify that we have placed an order with the person named in item 2 for the following articles/data in the quantity and value shown below:

Quantity	Articles/data description	Value
100pcs	-Tac Force Duo Sys,12 Ga, 47 cm Bbl,3"Chamber,telescopic stock, with heat shield, w/ doorbuster,MC-1,with cling, Pump Action Sporting Shotgun	44 900 \$
100pcs	-A-Tac Spark,12 Ga, 40 cm Bbl,3" chamber, Fixed choke, w/ heat shield, with sling, Pump Action Sporting Shotgun	25 200 \$

6. To be used for the following purpose(s) : **use by security forces**


7. Certification of Consignee :
We certify that we are importing the articles/data listed in item 5 for delivery to the end-user in item 3. We undertake not to sell, lend or deliver to any third party under any conditions whatsoever, with or without compensation, temporarily or permanently, the articles listed in item 5 including equipment and spares delivered in connection with the after-sales support, documentation and operating manuals, without the prior written approval of the Turkish Government.

Signature of official of consignee : **Général de Brigade Gilbert DIENDERE**
Name & title of signer :

Date signed : _____
Seal : 


8. Certification of End-User :
We certify that we are the end-user of the articles/data listed in item 5. We undertake not to sell, lend or deliver to any third party under any conditions whatsoever, with or without compensation, temporarily or permanently, the articles/data listed in item 5 including equipment and spares, delivered in connection with the after-sales support, documentation and operating manuals, without the prior written approval of the Turkish Government.

Signature of official of end-user : **Général de Brigade Gilbert DIENDERE**
Name & title of signer :

Date signed : _____
Seal : 

9. Certification of Government :
We undertake not to authorize the re-export, resale or other disposition of the articles/data in item 5 including equipment and spares delivered in connection with the after-sales supports, documentation and operating manuals outside the country in item 3 without the prior written approval of the Turkish Government.

Signature of government official : **Général de Brigade Gilbert DIENDERE**
Name & title of signer :

Date signed : _____
Seal : 



27.11.2014

KHAN ARMS
 SIGNAL DISTRIBUTION SARL
 SERIAL NUMBERS
 SHIPMENT 1

A-Tac Force Duo-Sys, 12 Ga, 47 cm Bbl, 3" Chamber, telescopic stock, with heat shield, w/doorbuster, MC-1, with sling, Pump Action Sporting Shotgun					
BOX 01	14-PY0057	14-PY0058	14-PY0059	14-PY0060	14-PY0061
BOX 02	14-PY0062	14-PY0063	14-PY0064	14-PY0065	14-PY0066
BOX 03	14-PY0067	14-PY0068	14-PY0069	14-PY0070	14-PY0071
BOX 04	14-PY0072	14-PY0073	14-PY0074	14-PY0075	14-PY0076
BOX 05	14-PY0077	14-PY0078	14-PY0079	14-PY0080	14-PY0081
BOX 06	14-PY0082	14-PY0083	14-PY0084	14-PY0085	14-PY0086

A-Tac Spark, 12 Ga, 40 cm Bbl, 3" Chamber, Fixed choke, w/heat shield, with sling, Pump Action Sporting Shotgun					
BOX 07	P14-00196	P14-00197	P14-00198	P14-00199	P14-00200
BOX 08	P14-00201	P14-00202	P14-00203	P14-00204	P14-00205
BOX 09	P14-00206	P14-00207	P14-00208	P14-00209	P14-00210
BOX 10	P14-00211	P14-00212	P14-00213	P14-00214	P14-00215
BOX 11	P14-00216	P14-00217	P14-00218	P14-00219	P14-00220
BOX 12	P14-00221	P14-00222	P14-00223	P14-00224	P14-00225
	P14-00226				

Annex 6. Weapons and ammunition exported from Albania**Weapons**

60mm mortar – Type 31	Annex 6a
82mm mortar – Type 53	Annex 6b
120mm mortar – Type 55	Annex 6c

Ammunition

60mm mortar bomb	Annex 6d
82mm mortar bomb	Annex 6e
120mm mortar bomb	Annex 6f
PG-7 rocket	Annex 6g
7.62x39mm ammunition	Annex 6h
7.62x54Rmm ammunition	Annex 6i

Annex 6a

60mm mortar - Type 31		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	5	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, BASA (<i>Bataillon d'Artillerie Sol Air</i>) - (3 mortars) Abidjan, 1st Armoured battalion – (2 mortars)	
<p>Comment: Materiel reportedly transferred to Abidjan from Korhogo in 2015. Marking codes documented on the mortars are consistent with those used by the Chinese military industry (State factory 67). Serial numbers: 122586 / 122060 / 122295 / 122959 / 122956.</p>			



Serial number 122586



Serial number 122060



Serial number 122295

Annex 6b

82mm mortar – Type 53		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	8	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Marking codes observed on the mortars are consistent with those used by the Chinese military industry (State factory 41). Serial numbers: 1942 09697 / 3321 12262 / 3333 12364 / 51372 100013 / 51372 100272 / 221317 6099 / 730972			



Serial numbers 51372 100013



Serial numbers 3333 12333

10 Optics associated with 82mm mortars

State factory 398
 Serial numbers: 905359 / 1001173 / 1001393
 / 1200623 / 1202286 / 1292843

State factory 59
 Serial numbers: 300791 / 300419

State factory 18
 Serial numbers: 400860 / 402058



State factory 398: Serial number 1292843



State factory 398: serial number 1202286



State factory 398: Serial number 905359



State factory 59: serial number 300791



State factory 59: serial number 300419



State factory 18: serial number 400860



State factory 18: serial number 402058

Annex 6c

120mm mortar – Type 55		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	8	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Marking codes observed on the mortars are consistent with those used by the Chinese military industry (State factory 41). Serial numbers: 30348 / 30464 / 30496 / 40086 / 40112 / 40207 / 40272 / 40316			





Serial number 40207



Serial number 30496



Serial number 40112



Serial number 40272



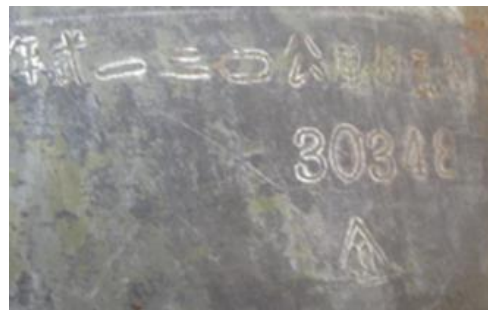
Serial number 40316



Serial number 40086



Serial number 30464



Serial number 30348

Annex 6d

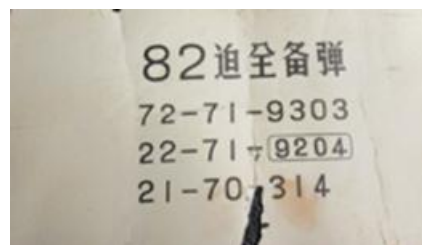
60mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	180	Year of production	1964
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			
		<p>« Round complete with charge » (Group's translation from Albanian)</p>	



Propulsion charge, ignition cartridge and ammunition

Annex 6e

82mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	156	Year of production	1970
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Annex 6f

120mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	100	Year of production	1965
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	





« Round complete with charge » (Group's translation from Albanian)

Annex 6g

PG-7 rocket (Type-69 rocket)	Origin	Characteristics similar to Chinese production	
Quantity documented	300	Year of production	1972
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			

Annex 6h

7.62x39mm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production	
Quantity documented	650,000	Year of production		1972
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion		





« Cartridge 7.62mm Model 56 (containing lead) – 1.440 rounds » (Group's translation from Albanian)



71_67

Annex 6i

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	220,000	Year of production	Miscellaneous
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Document in Albanian language dated 2009



Annex 7. Weapons and ammunition manufactured in Bulgaria

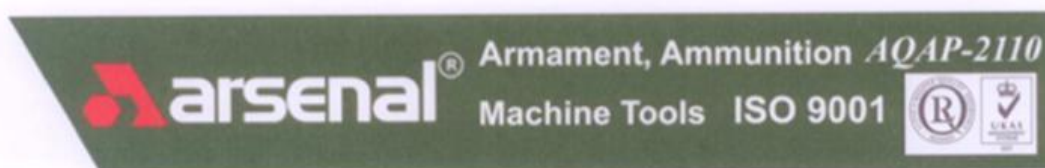
Weapons

Supporting documentation from Arsenal JS Company	Annex 7a
End user certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso	Annex 7b
Delivery verification certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso	Annex 7c
AR-M1F assault rifle	Annex 7d
7.62x54Rmm MG-1MS machine gun	Annex 7e
UBGL-1 under barrel grenade launcher	Annex 7f
ATGL-L grenade launcher	Annex 7g
ATGL-H recoilless gun	Annex 7h

Ammunition

40mm grenade for UBGL-1	Annex 7i
GHD-2 fragmentation grenade	Annex 7j
120mm mortar bomb	Annex 7k
Propulsion charge for 120mm mortar bomb	Annex 7l
PG-9 rocket	Annex 7m
Links for 7.62x54Rmm ammunition	Annex 7n

Annex 7a. Supporting documentation from Arsenal JS Company



Arsenal J.S. Company
100, Rozova Dolina St.
6100 Kazanlak, Bulgaria
Tel.: +359 431 6 33 22;
+359 431 6 31 13
Fax.: +359 431 6 33 32;
+359 431 6 31 32
arsenal@arsenal-bg.com
www.arsenal2000.com

To the attention of Mr. Kiho Cha - Secretary

Security Council Committee

No 2489 / 29.04.2015

Established pursuant to resolution 1572 (2004), concerning Cote d'Ivoire

Reference: Your letters: S/AC.45/2015/GE/OC.32, dated March 18, S/AC.45/2015/GE/OC.33;
S/AC.45/2015/GE/OC.34, S/AC.45/2015/GE/OC.35 and S/AC.45/2015/GE/OC.36 dated April 01, 2015;
S/AC.45/2015/GE/OC.39 dated April 24, 2015

Dear Mr. Cha,

In regards to your above-mentioned letters, concerning weapons (Machine Guns MG-IMS, Assault Rifles AR-MIF, Under Barrel Grenade Launchers UBGL-1, Anti-Tank Grenade Launchers ATGL-L and ATGL-H), and ammunition (40 and 73mm Rounds, 120mm Mortar Bombs and Hand Grenades), discovered in Cote d'Ivoire, please find enclosed the following documents, certifying the legal export of the said goods, which took place in 2011:



- End User Certificate, issued by the Ministry of National Defense and Veterans of Burkina Faso
- Exception certificate from ECOWAS (Economic Community of West African States)
- Delivery Verification Certificate

We hope that the said documents would provide your institution with the necessary clarifications on this subject.

Kindest regards,

Nikolay Ibushev
General Director
Arsenal JSCo.



arsenal[®] Armament, Ammunition *AQAP-2110*
Machine Tools ISO 9001  

Arsenal J.S. Company
100, Rozova Dolina St.
6100 Kazanlak, Bulgaria
Tel.: +359 431 6 33 22;
+359 431 6 31 13
Fax.: +359 431 6 33 32;
+359 431 6 31 32
arsenal@arsenal-bg.com
www.arsenal2000.com

No **0668 14-04-2015**

To the attention of Mr. Kiho Cha - Secretary

Security Council Committee

Established pursuant to resolution 1572 (2004), concerning Cote d'Ivoire


Reference: Your letter S/AC.45/2015/GE/OC.32 dated March 18, 2015

Dear Mr. Cha,

In reply to your above-mentioned letter, in which clarifications were requested in regards to Machine Guns MG-IMS, discovered in Cote d'Ivoire, we wish to inform you that the said weapons were legally exported by Arsenal JSCo. The export was permitted by the Bulgarian authorities, for the following End User institution – the Armed Forces, Ministry of Defense of Burkina Faso. To the application for Export License we attached an original End User Certificate, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso, with authentic document legalizations from the Embassy of Burkina Faso in Bulgaria, based in Rome, Italy, and Direction Consular Services at the Ministry of Foreign Affairs of Bulgaria. An original exception certificate from ECOWAS (Economic Community of West African States) was also submitted, concerning the import of the goods to Burkina Faso. The export took place on August 5, 2011, with Bulgarian exit border point – Sofia Airport. In order to confirm that the goods were received, a Delivery Verification Certificate was provided, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso; the said document contained information that the goods were delivered to the End User, and accepted on August 7, 2011.

We remain at your disposal, if any further clarifications and co-operation from our side is required.

Kindest regards,


Nikolay Bishnev
General Director
Arsenal JSCo.



Arsenal J.S. Company
100, Rozova Dolina St.
6100 Kazanlak, Bulgaria
Tel.: +359 431 6 33 22;
+359 431 6 31 13
Fax.: +359 431 6 33 32;
+359 431 6 31 32
arsenal@arsenal-bg.com
www.arsenal2000.com

0768 27-04-2015
No

To the attention of Mr. Kiho Cha - Secretary
Security Council Committee

Established pursuant to resolution 1572 (2004), concerning Cote d'Ivoire

Reference: Your letters S/AC.45/2015/GE/OC.33, S/AC.45/2015/GE/OC.34, S/AC.45/2015/GE/OC.35 and S/AC.45/2015/GE/OC.36 dated April 01, 2015

Dear Mr. Cha,

Herewith we wish to provide clarifications in regards to your above-mentioned letters, concerning weapons (Assault Rifles AR-M1F, Under Barrel Grenade Launcher UBGL-1, Anti-Tank Grenade Launchers ATGL-L and ATGL-H), and ammunition (40 and 73mm Rounds, 120mm Mortar Bombs and Hand Grenades), discovered in Cote d'Ivoire. We wish to inform you that the said weapons were legally exported by Arsenal JSCo. The export was permitted by the Bulgarian authorities, for the following End User institution – the Armed Forces, Ministry of Defense of Burkina Faso. To the application for Export License we attached an original End User Certificate, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso, with authentic document legalizations from the Embassy of Burkina Faso in Bulgaria, based in Rome, Italy, and Direction Consular Services at the Ministry of Foreign Affairs of Bulgaria. An original exception certificate from ECOWAS (Economic Community of West African States) was also submitted, concerning the import of the goods to Burkina Faso. The export took place on August 5, 2011, with Bulgarian exit border point – Sofia Airport. In order to confirm that the goods were received, a Delivery Verification Certificate was provided, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso; the said document contained information that the goods were delivered to the End User, and accepted on August 7, 2011.

We remain at your disposal, if any further clarifications and co-operation from our side is required.

Kindest regards,


Nikolay Ibruliev
General Director
Arsenal JSCo.

Annex 7b. End user certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso

MINISTRY OF DEFENSE
AND VETERANS

Call number (226) 50 30 72 14

244 / MDAC/CAB

AMBASSADE DU BURKINA FASO
L'Attaché de Défense
BERLIN

BURKINA FASO
Unity - Progress - Justice

Colonel Théodore Naba PALE
Attaché de Défense

End User Certificate

This is to certify that the items listed below which are to be supplied from Arsenal JSCo, 100 Rozova Do
100 Kazanlak, Bulgaria, through DIGNIA SYSTEMS LTD, 9 Shenkar St. Herzlia, 46725 Israel are for the use of Burkin
Ministry of Defense and armed Forces.

N°	Description of Goods	Quantity
1	7.62 x 39 mm AR - M1F Rifle	1,000
2	7.62 x 54 mm Machine Gun MG-1MS	60
3	40 mm ATGL - L Launcher	60
4	73 mm ATGL-H Launcher	12
5	40 mm Underbarrel Launcher UBGL-1	20
6	7.62x39 mm cartridge ball	1,000,000
7	7.62x54 mm cartridge ball	250,000
8	Links for 7.62x54mm cartridges	500,000
9	40/73 mm Round RHEAT-7MA	300
10	60 mm Mortar bomb HE 80	200
11	82 mm Mortar HE 82	160
12	120 mm Mortar Bomb HE 120	240
13	73 mm Round RHEAT - 9MA	120
14	Hand Grenade Defensive GHD-2	1,000
15	40 mm Round RHE - F	3,000

We, also certify that the above listed goods are for the exclusive use of Burkina Faso armed Forces and w
re-sold, re-exported or transferred to any third party without the written permission of competent Bulgarian Authorities.

Furthermore we take the responsibility to send "Delivery Verification Certificate" to Arsenal JSCo for
individual consignment of goods within 30 days from the date of its receipt.

of the High Authority for Weapons
ortation and use of the
Permanent Secretary

Ouagadougou, le 11 Mars 2011
(In French)

LE MINISTRE EN CHARGE DE LA DEFENSE ET DES ANCIENS COMBATTANTS

The Minister in charge of Defense and Veter

Annex 7c. Delivery verification certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso

**MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE
AND VETERANS**

BURKINA FASO

CABINET

Unité – Progrès – Justice

No 2011 – 428 /DEF/CAB


CONFIDENTIEL

Ouagadougou, 8th September 2011

DELIVERY VERIFICATION CERTIFICATE

We, The Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso, hereby declare, certify and confirm that the below listed goods which are in compliance with End User Certificate Nr 244/MDAC/CAB, have been delivered and accepted by us on 07 August, 2011 at Ouagadougou (BURKINA FASO).

No	Description of goods	Quantity, pcs
1.	7.62x39mm ARSENAL Assault Rifle AR-M1F with folding butt	1000
2.	7.62x54 mm ARSENAL Machine Gun MG-1MS	60
3.	40 mm ARSENAL Light Anti-tank Grenade Launcher ATGL-L	60
4.	40 mm ARSENAL Underbarrel Grenade Launcher UBGL-1	20
5.	73 mm ARSENAL Heavy Anti-tank Grenade Launcher ATGL-H	12
6.	Link for 7.62x54mm cartridges	500 000
7.	73 mm Round RHEAT-9MA with High-Explosive Anti-Tank Grenade GHEAT-9MA	120
8.	Hand Grenade Defensive GHD-2	1000
9.	120 Mortar Bomb HE 120	140
10.	40 mm Round RHE- F with Fragmentation Grenade	3 000


 of the President of Burkina Faso
 Commandeur en Chef of Burkina Faso Armed Forces,
 Minister of Defense and Veterans and on his order
 The National Private Secretary

Assimi KOUANDA
Commandeur de l'Ordre National

Annex 7d

AR-M1F assault rifle		Origin	Bulgaria
Quantity documented	1,000	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Serial numbers mechanically erased on some of the assault rifles.



Upper sample: serial numbers mechanically removed.
Lower sample: serial numbers still present.

MADE IN BULGARIA **arsenal**

7.62x39mm ARSENAL
Assault Rifle with
Folding Butt AR-M1F

PACKING LIST

case № 0044

№	PART DENOMINATION	QUANTITY/pcs
1	7.62x39mm ARSENAL Assault Rifle with Folding Butt AR-M1F	10
2	Magazine	40
3	Case for 4 magazines	10
4	Oil bottle	10
5	Box with accessories	10
6	Sling	10

Case dimensions: 1380x530x387mm; Volume: 0.275 m³

Individual №

1	<u>BE51 1021</u>	6	<u>BE51 0475</u>
2	<u>1109</u>	7	<u>0446</u>
3	<u>1206</u>	8	<u>1275</u>
4	<u>1196</u>	9	<u>1216</u>
5	<u>0937</u>	10	<u>0593</u>

WEIGHT:

GROSS	<u>82</u> kg
NET	<u>52</u> kg

PACKER: MSH QC: [Signature]

DATE: 20.06.2016.

Document found by the Group in on of the crates

Annex 7e

MG1-MS machine-gun		Origin	Bulgaria
Quantity documented	60	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	





Serial numbers mechanically erased on some of the machine guns.



MADE IN BULGARIA

arsenal®

name of goods

7.62x54 mm ARSENAL
Machine Gun on Support
(tripod) MG-1MS

PACKING LIST

case No *021*

No	DENOMINATION	Q-ty
1	7.62x54 mm ARSENAL Machine Gun MG-1M No <i>MM50290</i>	1
2	Tripod No <i>50 MM290</i>	1
3	Barrel No 2	1
4	Extractor	1
5	Extractor axle	1
6	Extractor axle pin	1
7	Extractor spring	1
8	Firing pin	1
9	Drift	1
10	Screwdriver	1
11	Cleaning rod	1
12	Extracting device for split cartridge cases	1
13	Brush	1
14	Box with cover	1
15	Scourer	1
16	Bag for SPTA set	1
17	Canvas for MG	1
18	Canvas for spare barrel	1
19	Sling for MG	1
20	Cross strap	2
21	Strap for fixing ammunition boxes to tripod in traveling po	1
22	Breast strap	1
23	200 round belt	4
24	Ammunition box for 200 round belt	4
25	Operation Manual	1
26	Record Book	1

Weight

Gross *56* kgNet *25* kgPacker: *AS*QC: *AS*Date: *28.07.2011*

<p>MACHINE GUN GENERAL DATA Denomination: 7.62x54 mm ARSENAL Machine Gun on Support / Tripod/ Designation: MG-1MS Machine Gun Ser. No.: <u>41750290</u> Tripod Ser. No.: <u>30417290</u> Year of production: 20<u>11</u> z.</p> <p>ACCEPTANCE CERTIFICATE</p> <p>Machine Gun MG-1MS Ser. No. <u>41750290</u> corresponds to the technical documentation. The Machine Gun aiming is adjusted. In the process of acceptance and aim adjustment the following number of shots have been shot:</p> <p>with 1st barrel <u>195</u> shots; with 2nd barrel <u>70</u> shots;</p> <p>Machine Gun is fitted for operation.</p> <p><u>[Signature]</u> <u>[Stamp]</u> <u>28.07.2011</u> <u>28.07.2011</u></p>	<p>GUARANTEE OF THE PRODUCER</p> <p>The producer guarantees the quality, perfect working order and no-failure operation of the Machine Gun up to 25 000 shots by observing the operation requirements. After that the Machine Gun should be inspected in order to define if further reliable operation is possible.</p> <p>The guaranteed service life of the barrel is 20 000 shots and of the parts included in the individual set of SPTA is at least 15 000 shots.</p> <p>The replacement of faulty parts with parts from SPTA set is carried out in the case of need at repair shop and should be recorded in the corresponding section of the Record Book.</p> <p>PACKING AND PRESERVATION</p> <p>In order to increase the storage life, the Machine Gun is slushed with grease PJ TY 38 101 1315-90 with additive AKOP-I GOST 15171-78. The guaranteed period of preservation is 5 years.</p>
---	--

Documents dated 28 July 2011 found by the Group in on of the crates

Annex 7f

UBGL-1 Under barrel grenade launcher		Origin	Bulgaria
Quantity documented	7	Year of production	2011
Place of observation	Korhogo, 4th Infantry Battalion		



40 mm ARSENAL Underbarrel Grenade Launcher
UBGL-1
OPERATING INSTRUCTIONS



Annex 7g

ATGL-L Anti-tank grenade launcher		Origin	Bulgaria
Quantity documented	60	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	







MADE IN BULGARIA **Arsenal**

NAME OF GOOD: **Optical sight SGL-7A for ATGL-L**

PACKING LIST

case No 15

No	DENOMINATION	QUANTITY pcs
1	Optical sight SGL-7A for ATGL-L	36

WEIGHT:

GROSS -	<u>73</u> kg
NET -	<u>33</u> kg

Head of workshop: [Signature] QC: [Signature]

Date: 6.06.2016

Arsenal[®]

MADE IN BULGARIA

NAME OF GOODS

40 mm ARSENAL Light
Anti-tank Grenade
Launcher ATGL-L

PACKING LIST

case No 3

No	No. Det. and assy	DENOMINATION	QUANTITY/pcs
1	3780.00.00.00	40 mm ARSENAL Light Anti-tank Grenade Launcher ATGL-L	9
2	5002.20.00.00	Lap assy	2
3	5002.70.00.00	Belt with covers	9
4	5002.03.00.00	Sling	9
5		Record Book	9
6	5002.42.00.00	Cleaning rod	1
7	5002.80.00.00	Case with SPTA set 1:9	1

Individual No

KT 50 0052	KT 50 0119	KP 50 0101
KT 50 0183	KT 50 0112	KP 50 0154
KT 50 0185	KP 50 0100	KP 50 0088

WEIGHT:

GROSS -	108	kg
NET -	64	kg

Head of workshop _____

QC: _____

Date: 2.06.2011

Documents dated 2 and 6 June 2011 found by the Group in the crates

Annex 7h

ATGL-H Recoilless gun		Origin	Bulgaria
Quantity documented	6	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Annex 7i

40mm grenade for UBGL		Origin	Bulgaria
Quantity documented	3,000	Year of production	August 2009 January 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			




Annex 7j

GHD-2 fragmentation grenade		Origin	Bulgaria
Quantity documented	1,000	Year of production	April 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			
			
		<p>Sticker dated 20 November 2011</p>	

Annex 7k

120mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	140	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			
			

Annex 71

Propulsion charges 120mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	140	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			

Annex 7m

PG-9 rocket		Origin	Bulgaria
Quantity documented	138	Year of production	April and May 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	

0



PACKING LIST No. 12...

Plant 10 Lot No. 05-11

Round RHEAT-9MA for Heavy Anti-Tank Grenade Launcher ATGL - H

No.	Articles	Measuring unit	Quantity	Note
1.	Grenade GHEAT-9MA Completely loaded	pcs	6	
2.	Start Booster CP-91	pcs	6	

Packer: 1895 Inspector: [Signature]

Date: 23.06.11

Document dated 23 June 2011 found by the Group in one of the crates

Annex 7n


Links for 7.62x54R mm ammunition		Origin	Bulgaria
Quantity documented	14 crates of 15.000 items	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			



Annex 8. ECOWAS authorization for arms transfer to Burkina Faso

COMISSÃO DA CEDEAO

ECOWAS COMMISSION
101, YAKUBU GUYWON CRESCENT,
ASOKORO DISTRICT,
P.M. 8 401,
ABUJA, NIGERIA
E-MAIL: info@ecowas.org



COMMISSION DE LA CEDEAO
TEL: (234 - 9) 314 7647-9
(234 - 9) 314 742 89
FAX: (234 - 9) 314 7646
(234 - 9) 314 3005

ECW/REL/092/DMNV/096/my Abuja, le 1^{er} juillet 2011

La Commission de la CEDEAO présente ses compliments à l'Ambassade du Burkina Faso, Représentation Permanente près la CEDEAO et a le plaisir de lui transmettre ci-joint, le Certificat N°11/11 d'autorisation d'importation d'armes et de munitions, suite à la Note Verbale No. 2011/335/MDNAC/SG/DC/MD en date du 17 janvier 2011 du Ministère de la Défense Nationale et des Anciens Combattants du Burkina Faso, sollicitant auprès de la Commission de la CEDEAO, la délivrance d'une attestation d'exemption de l'application des dispositions de la Convention sur les armes légères de la CEDEAO.

La Commission de la CEDEAO remercie l'Ambassade du Burkina Faso pour son aimable entremise et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa haute considération. *W*


Ambassade du Burkina Faso
Représentation Permanente près la CEDEAO
Abuja - FCT



ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES
COMUNIDADE DOS ESTADOS DA AFRICA DO OESTE
COMMUNAUTE ECONOMIQUE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST

COMMUNAUTE ECONOMIQUE
DES ETATS DE L'AFRIQUE
DE L'OUEST

ECONOMIC COMMUNITY
OF WEST AFRICAN STATES



**CERTIFICAT NO.11/11 D'AUTORISATION D'IMPORTATION D'ARMES
ET MUNITIONS VERS LE BURKINA FASO**

LE PRESIDENT DE LA COMMISSION de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO);

VU les dispositions de l'Article 3 de la Convention de la CEDEAO sur les armes légères et de petit calibre, leurs munitions et autres matériels connexes relatives à l'interdiction des transferts d'armes légères et de petit calibre vers les territoires des Etats membres;

VU l'article 3 paragraphe 2 de ladite Convention qui interdit tout transfert d'armes légères et de petits calibres à des acteurs non étatiques lorsqu'un tel transfert n'est pas autorisé par l'Etat importateur ;

VU les dispositions de l'Article 4 de la Convention précitée, relatives aux conditions d'exemption de l'application de l'Article 3 de ladite Convention;

VU l'Article 5 de la Convention précitée relatif aux procédures d'exemption de l'application de l'Article 3 de cette Convention et en particulier les dispositions du paragraphe 3 relatives à la délivrance d'un certificat d'autorisation;

VU la Note Verbale n° 2011/335/MDNAC/SG/DC/MD en date du 17 janvier 2011 du Ministère de la Défense Nationale et des Anciens Combattants du Burkina Faso transmettant au Président de la Commission de la CEDEAO, la requête aux fins d'importation d'armes et de munitions vers le Burkina Faso.

CONSIDERANT que l'acquisition de ces armes et munitions dont les spécifications techniques et les quantités sont indiquées ci-dessous, permettra au Burkina Faso d'équiper ses Forces Armées nationales.

N° Ordre	Désignations	Quantités
01	Fusil de 7.62 x 39 mm AR - M1F	1000
02	Fusil mitrailleur de 7.62 x 54 mm MG - 1MS	60
03	Lance roquette de 40 mm ATGL - L	60
04	Lance roquette de 73 mm ATGL - H	12
05	Lance roquette de 40 mm UBGL-1	20
06	Cartouche de 7.62 x 39 mm	7 000 000



- 2 -

		1 200 000
07	Cartouche de 7.62 x 54 mm	500 000
08	Maillon pour cartouches 7.62 x 54 mm	300
09	Roquettes de 40/73 mm 7MA	1 900
10	Obus de 60 mm HE 80	228
11	Mortier de 82 mm	1030
12	Obus de 120 mm HE 120	120
13	Roquette de 73 mm 9MA	4 000
14	Grenade à main	3 000
15	Roquette de 40 mm	6 500
16	Fusil AKM or AK-47	60
17	Fusils PKMS	660
18	Lance Roquette RPG7	12
19	Canon Bitube de 14,5 mm	12
20	Canon Bitube de 12,7 mm	198
21	Mortier de 60 mm	2 500
22	Obus de mortier de 82 mm	32
23	Mortier de 120 mm	50
24	Lance Grenade antichars SPG-9	30
25	Lance-grenade anti personnel	20
26	Lance-grenade lacrymogène	22
27	Lance missile anti aérien	12
28	Mitrailleuse de 14,5 mm ZPU	38
29	Mitrailleuse de 12,7 mm	300
30	Grenade antichars PG-7	18
31	LRM de 107 mm	



- 3 -

32	Missile anti aérien 9M36-1 strela - 3	10
33	Fusil automatique de 7,62 mm M70 AB2	1 000
34	Cartouches de 12,7 x 108 mm	550 000
35	Cartouche Gerenov PKMS	500 200
36	Roquette PG7	3 800
37	Roquette OG7	2 996
38	Roquette PG9	788
39	Grenade 35 mm AC	1250
40	Grenade 35 mm AP	1705
41	Roquette de 107 mm	300
42	Lance grenade AGL	30
43	Cartouche de 14,5 mm	202 000
44	Cartouche de 19 x 9 mm	200 000
45	Charge 4 BN 17	500
46	Sniper	05
47	Dispositif de vision nocturne	25
48	Dispositif de vision de jour	50
49	Télémetre laser	25
50	Cartouche de 12,7 mm	500 000
51	Charge roquette de RPG7	200
52	Gillet pare Balle	1500
53	Casque pare éclat	1500
54	Masque à gaz	300
55	Véhicule pick up	20
56	Radio HF	20
57	Radio portatif UHF ou VHF	150



- 4 -

CONSIDERANT que la demande d'autorisation d'importation d'armes faite par le Burkina Faso satisfait aux conditions pertinentes des dispositions de l'Article 6 de la Convention de la CEDEAO sur les armes légères et de petit calibre, leurs munitions et autres matériels connexes ;

EN CONSEQUENCE, accueille favorablement ladite requête;

ETABLIT le présent Certificat d'autorisation d'importation des armes et munitions ci-dessus mentionnées qui est immédiatement transmis aux autorités burkinabé compétentes, pour servir et valoir ce que de droit.

FAIT À ABUJA, LE 30 JUIN 2011


S.E. Jirres Victor GBEHO
Président de la Commission

Comparison between the ECOWAS authorization for arms transfer to Burkina Faso and materiel documented by the Group in Côte d'Ivoire

Line	Type of materiel	Qty	Materiel documented by the Group	Reference
01	Assault rifle 7.62x39mm AR-M1F	1,000	Materiel manufactured in Bulgaria. 1,000 assault rifles AR-M1F documented.	Annex 7d
02	Machine gun 7.62x54Rmm MG1-MS	60	Materiel manufactured in Bulgaria. 60 machine guns MG1-MS documented.	Annex 7e
03	Rocket launcher 40mm ATGL-L	60	Materiel manufactured in Bulgaria. 60 rocket launchers ATGL-L documented	Annex 7g
04	Rocket launcher 73mm ATGL-H	12	Materiel manufactured in Bulgaria. 6 rocket launchers ATGL-H documented	Annex 7h
05	Grenade launcher 40mm UBGL-1	20	Materiel manufactured in Bulgaria. 7 grenade launchers UBGL-1 documented.	Annex 7f
06	7.62x39mm ammunition	7,000,000	1,594,500 ammunition (Cal 7.62x39mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9k, l, m
			650,000 ammunition (Cal 7.62x39mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6h
07	7.62x54mm ammunition	1,200,000	204,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9n, 13e
			220,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6i
08	Links for 7.62x54mm	500,000	Materiel manufactured in Bulgaria. 210,000 link documented.	Annex 7n
09	40/73mm rocket 7MA	300	300 rockets PG-7 with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6g
10	60mm mortar bomb HE80	1,900	65 mortar bombs (Cal 60mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9u
			180 mortar bombs (Cal 60mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6d
11	82mm mortar	228	12 mortars «Aboud »(Cal 82mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9f
			8 Type 53 mortars (Cal 82mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6b
12	120mm mortar bomb HE120	1,030	70 mortar bombs (Cal 120mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9x
			100 mortar bombs (Cal 120mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6f
			140 mortar bombs (Cal 120mm) manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7k
13	73mm rocket 9MA	120	138 rockets PG-9 manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7m
14	Hand grenade	4,000	1,000 fragmentation grenades GHD-2 manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7j
15	40mm rocket	3,000	3,000 grenades for UBGL-1 manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7i
16	AKM or AK-47 assault rifle	6,500	More than 1,000 assault rifles Type 56-1 with characteristics similar to Chinese production documented. Factory markings on these weapons have been mechanically erased.	Annex 13c, d
			More than 3,000 of AKM, AK47, Type 56, Type 56-2, VZ-58, AIM assault rifles with serial numbers mechanically erased documented.	Annex 13a, 13b, 15, 17
17	PKMS machine gun	60	A-80 «Mokhtar »(Cal 7.62x54Rmm) manufactured in the Sudan documented. Serial numbers on these weapons have been mechanically erased.	Annex 9a
18	RPG7 rocket launcher	660	RPG-7 grenade launchers manufactured in the Sudan documented. Serial numbers on these weapons have been mechanically erased.	Annex 9c
			79 RPG-7 grenade launchers manufactured with similar characteristics to materiel produced in Iran documented.	Annex 16a

19	Twin barrel 14.5mm gun	12	2 ZPU-2 (Cal 14.5x114mm) twin barrel guns with erased serial numbers documented.	Annex 14c
20	Twin barrel 12.7mm gun	12	Not documented	-
21	60mm mortar	198	48 mortar «Nimir » (Cal 60mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9e
			5 Type 31 mortars (Cal 60mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6a
22	82mm mortar bomb	2,500	830 mortar bombs (Cal 82mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9v
23	120mm mortar	32	6 mortars «Ahmed » (Cal 120mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9g
			8 Type 55 mortars (Cal 120mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6c
24	Recoilless gun SPG-9	50	Under investigation	Annex 11aa
25	Anti personnel grenade launcher	30	Not documented	-
26	Tear gas grenade launcher	20	Not documented	-
27	Air defense missile (Manpads)	22	Not documented	-
28	14.5 heavy machine gun ZPU	12	3 heavy machine guns ZPU-1 (Cal 14.5x114mm) with erased serial numbers documented.	Annex 16b
29	12.7mm heavy machine gun	38	20 12.7x108mm heavy machine guns «Khawad » manufactured in the Sudan documented.	Annex 9b
30	PG-7 rocket	300	300 rockets PG-7 with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6g
31	107mm multiple rockets launcher	18	10 MRL «Taka » (Cal 107mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9h
32	9M36-1 Air defense missile (Manpads) «Strela 3 »	10	Not documented	-
33	Assault rifle M70 AB2	1,000	2 assault rifles M70 AB2 manufactured in former Yugoslavia documented.	-
34	12.7x108mm ammunition	550,000	334,800 ammunition (12.7x108mm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9f, g
35	7.62x54R ammunition	500,200	204,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9n, 9e
			220,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6i
36	PG-7 rocket	3,800	1,326 PG-7 rockets manufactured in the Sudan documented.	Annex 9q/r
37	OG-7 rocket (anti personnel)	2,996	24 OG-7 rockets manufactured in the Sudan documented.	Annex 9p
38	PG-9 rocket	788	126 PG-9 rockets manufactured in the Sudan documented.	Annex 9t
			138 PG-9 rockets manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7m
39	35mm AC grenade	1,250	AC grenades (Cal 35mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9o
40	35mm AP grenade	1,705	AP grenades (Cal 35mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9o
41	107mm rocket	300	482 rockets for MRL «Taka » (Cal 107mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9z
42	35mm automatic grenade launcher	30	15 automatic grenade launchers AGL07-35 (Cal 35mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9d
43	14.5mm ammunition	202,000	106,878 ammunition (Cal 14.5x114mm) documented.	Annex 9h
44	19x9mm ammunition	200,000	Not documented	-
45	4BN17 charge (explosive)	500	Not documented	-

46	Sniper rifle	5	Not documented	-
47	Night vision device	25	2 Night vision goggles « Sary » manufactured in the Sudan documented.	Annex 9j
48	Observation device (day)	50	Not documented	-
49	Laser telemeter	25	2 Laser telemeters « Rashid » manufactured in the Sudan documented.	Annex 9i
50	12.7mm ammunition	500,000	334,800 ammunition (Cal 12.7x108mm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9f, g
51	Propulsion charge for RPG-7	200	Under investigation. The Group obtained a end user document illustrating that this materiel was to be supplied by Albania. This document remains confidential.	Non releasable information
52	Balistic protection jacket	1,500	Not documented	-
53	Balsitic helmet	1,500	Not documented	-
54	Antigas mask	300	Not documented	-
55	Pick up vehicle	26	Not documented	-
56	HF radio	20	Not documented	-
57	VHF/UHF hand held	150	Not documented	-

Annex 9. Weapons and ammunition from the Sudan

Weapons

7.62x54Rmm A-80 machine gun « Mokhtar »	Annex 9a
12.7x108mm heavy machine gun « Khawad »	Annex 9b
RPG-7 grenade launcher « Sinnar »	Annex 9c
AGL07-35 automatic grenade launcher « Abba »	Annex 9d
60mm mortar « Nimir »	Annex 9e
82mm mortar « Aboud »	Annex 9f
120mm « Ahmed »	Annex 9g
107mm Multiple rocket launcher « Taka »	Annex 9h
Laser range finder « Rashid »	Annex 9i
Night vision goggles « Sary »	Annex 9j

Ammunition

7.62x39mm ammunition (production 2010-2011)	Annex 9k
7.62x39mm ammunition (production 2001)	Annex 9l
7.62x39mm ammunition (without headstamp codes)	Annex 9m
7.62x54Rmm ammunition	Annex 9n
35mm grenade AP-AT and AP-AC for AGL07-35	Annex 9o
OG-7 rocket	Annex 9p
PG-7 rocket	Annex 9q
PG-7 rocket without marking	Annex 9r
PG-7 rocket inert	Annex 9s
PG-9 rocket	Annex 9t
60mm mortar bomb	Annex 9u
82mm mortar bomb	Annex 9v
82mm mortar bomb inert	Annex 9w
120mm mortar bomb	Annex 9x
120mm mortar bomb inert	Annex 9y
107mm rocket	Annex 9z

Annex 9a

A-80 «Mokhtar » Machine-gun		Origin	Characteristics similar to Sudanese production
Quantity documented	4	Year of production	NA
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Remaining serial number: 2165



Reserve barrels for A-80 « Mokhtar » machine-guns		Origin	Characteristics similar to Sudanese production
Quantity documented	3	Year of production	NA
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Serial numbers partially erased. Serial numbers: 2165-2 / 2991-2 / 5197-2			
			
			
			
2165-2	2991-2	5197-2	

A-80 « Mokhtar » produced by Sudanese Military Industry Corporation (MIC)



Serial number: 2165
Documented in Korhogo



A-80 Machine-gun documented in Bambari, Central African Republic, in the hands of the UPC faction of Séléka forces.



A-80 Machine-gun presented in March 2015 by MIC at IDEX exhibition.

Annex 9b

12.7mm heavy machine-gun « Khawad »		Origin	The Sudan
Quantity documented	20	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, GASPAN Various locations of Côte d'Ivoire	
Comment: Reference to these weapons was also made in S/2014/729 report, Para 62 and Annex 13. Weapons documented bears factory code indicating production in 2009 and 2011.			
			
			
 <p style="text-align: center;">A-80 2009 production – Serial number 090249</p>		 <p style="text-align: center;">S-80 2011 production – serial number 11-0511</p>	

Optic associated with « Khawad » machine-guns		Origin	China
Quantity documented	4	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, GASPAN	
Comment: Initially designed for the Chinese military industry W-85 Heavy machine-guns (calibre 12.7x108mm).			
			
			
			
			



12.7x108mm Heavy machine gun « Khawad » documented

090083	Abidjan, GASPAN
090220	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
090221	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
090228	Korhogo, 4th Infantry Battalion
090229	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
090249	Abidjan, GASPAN
11-0252	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-0511	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-0520	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2432	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2484	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2438	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2521	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2541	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2616	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2821	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2876	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-3028	Abidjan, GASPAN
11-3029	Abidjan, GASPAN
11-3030	Abidjan, GASPAN

Annex 9c

RPG-7V «Sinnar » - Grenade launcher		Origin	The Sudan
Quantity documented	10 ²	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, BASA Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: The manufacture serial numbers of all the weapons had been mechanically removed. An additional RPG-7V «Sinnar » has been documented in January 2016, at the <i>Bataillon d'artillerie sol air</i> (BASA) in Abidjan. This materiel had been reportedly transferred to Abidjan, in 2015, from Korhogo. A document, dated 2010, bearing the quality control stamp used by the Sudanese military industry was also collected by the Group.</p>			



² 236 RPG-7 rocket launchers with erased serial numbers are reported on the FRCI registers. All the RPG-7 with such characteristic documented by the Group are either from Sudanese or Bulgarian origin.



RPG-7V
AR - 12 - 11
A 30



Rear view of the aluminium plate covering the percussion mechanism.
The « A 30 » factory marking known to be used by the Sudanese military industry is visible.



Empty crate for RPG-7 similar to other crates documented in Korhogo and bearing factory codes compliant with those used by the Sudanese military industry.



Sudanese quality control document dated 2010 found by the Group in the crate.

Annex 9d

AGL07-35 « Abba » Automatic grenade launcher		Origin	The Sudan
Quantity documented	15	Year of production	Unknown
Components for seven AGLs (Automatic Grenades Launchers) also documented.			
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Treichville, Republican Guard Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: Copy of the Chinese military industry model QLZ-87 (Caliber 35mm).</p> <p>Packing list for AGL mounting and drum (available in one of the crates) refers to January 2011. The same document bears a stamp of the Sudanese industry.</p> <p>The Group also documented the presence of six tripods, spare parts for seven AGLs and five optics sets.</p> <p>This model is presented in a video-footage available on the Sudanese Military Industry Corporation (MIC) Website (http://www.mic.sd/pages/ar/library/showvideo/27)</p>			



Serial number 0108



Tripods for 6 weapons have been documented:

Serial numbers: 151002 / 151005 / 151010 / 151015 / 151048 / 151075

The Group could also document that tripods number 151005, 151015 and 151075 had been legally exported to the Sudan, in 2010, from China.



Packing List for mounting & round drum of AG1.35mm

Date:- 1/2011.

No.	Name	Code	Qty
1	Mount	01.02.03/WA25025	1
2	Drum 15-Round	WQ019.FJ5	4
3	Peg	04/WA025	1

Inspector: 

Sudanese quality control document dated January 2011 found by the Group in the crate

Spare parts (bolt carriers) for seven AGL



014-1



0092-2



0108-1



0114-2



0115-2



0127-1



0151-2

Optic for AGL07-35 «Abba » - Automatic grenade launcher		Origin	China
Quantity documented	5	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Treichville, Republican Guard	
<p>Comment: Originally mounted with QLZ-87 / 06PWG 35mm Automatic Grenades Launcher produced in China.</p> <p>Serial numbers: 0006-06-559 (Sticker with 0151) 0079-06-559 (Sticker with 0127) 0151-06-559 (Sticker with 0157) 0661-06-559 (Sticker with 0149) 0097-06-559 (Sticker with 0100)</p> <p>The Group could also document that optics 0061-06-559, 0097-06-559 and 0151-06-559 had been legally exported to the Sudan, in 2010, from China.</p> <p>A document mentioning seven optics for AGLs has been presented in the Annex 15 of its S/2014/729 report.</p>			



Serial number 079-06-559

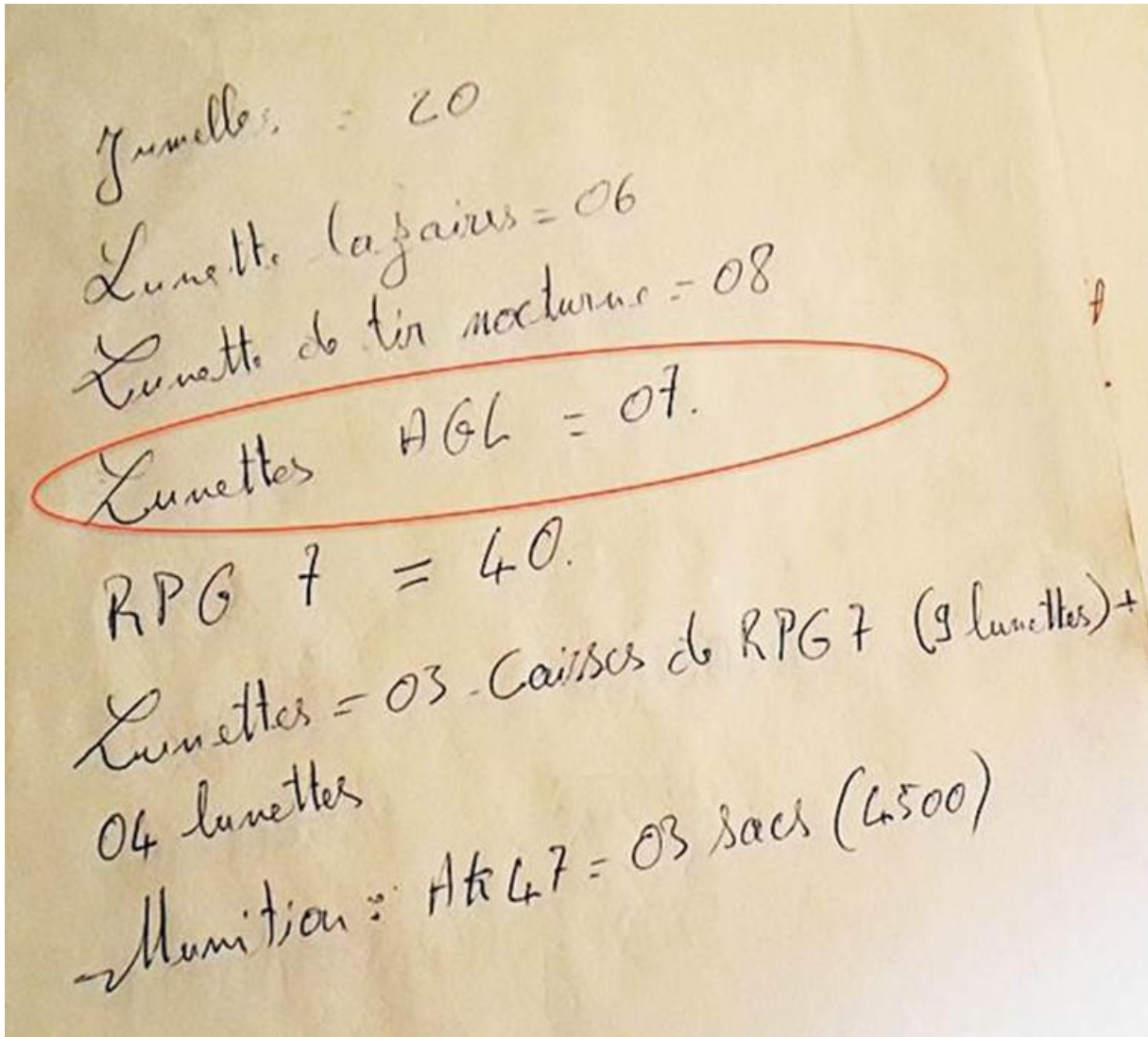


Operation and maintenance manual for optical sight for 06PWG 35mm grenade launcher.

The document, dated 31 January 2007, bears the logo of Facyory Jiangsunorth Hugon Co. Ltd (China).

Document extracted from S/2014/729 report – Annex 15

This document mention seven optics for AGL



Jumelles = 20
Lunette (a pair) = 06
Lunette de tir nocturne = 08
Lunettes AGL = 07.
RPG 7 = 40.
Lunettes = 03 - Caisses de RPG 7 (9 lunettes) +
04 lunettes
Munition: Atk 47 = 03 sacs (4500)

Mention is also made, on the same document, to Laser telemeter (on line 2 - see Annex 9i) and to Night vision goggle (on line 3, see Annex 9j).

AGL07-35 Automatic Grenade Launchers documented

0092	Abidjan, GASPAN (non marqué)
0108	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0115	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0116	Republican Guard (but missing during the inspection)
0118	Abidjan, GASPAN
0119	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
0126	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
0128	Abidjan, GASPAN (non marqué)
0129	Republican Guard (but missing during the inspection) – Documented at the GASPAN
0130	Republican Guard (but missing during the inspection)
0131	1st Armoured battalion
0143	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
0149	BSSO
0152	BSSO
0180	Abidjan, GASPAN

Components for four other AGL07-35 documented

014	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0114	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0127	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0151	Korhogo, 4th Infantry Battalion

Annex 9e

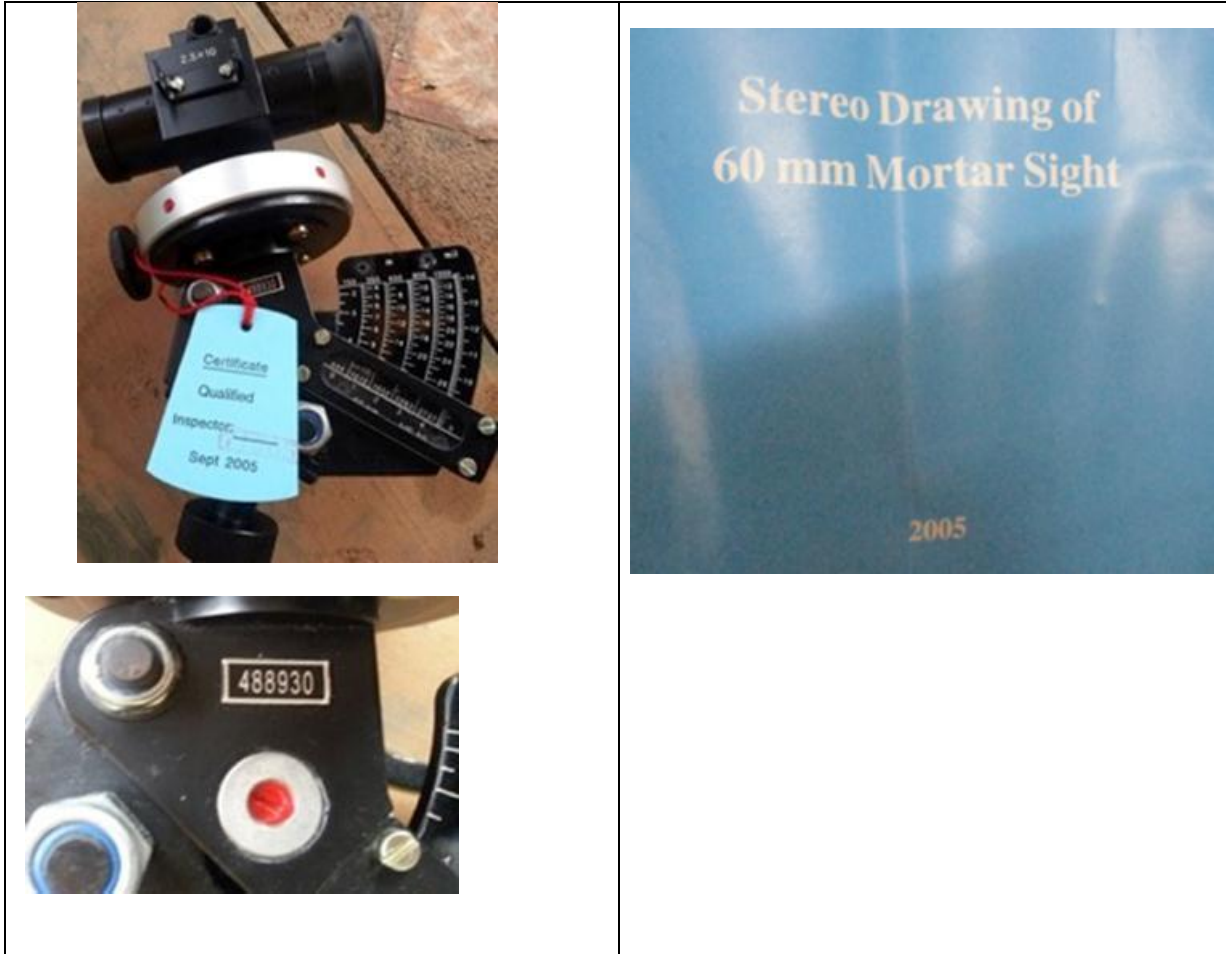
60mm mortar «Nimir »		Origin	The Sudan
Quantity documented	48	Year of production	2007
Place of observation		Various locations, including Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: 29 mortars 60mm «Nimir » have been transferred from Bouaké in 2014. They were under control of GASPM elements.</p> <p>24 mortars 60mm, including 19 «Nimir » stored at the Korhogo, Korhogo, 4th Infantry Battalion have been handed over by FRCI in February 2015.</p>			



Serial number 110-2485724 - Year of production 2007



Serial number 10-248453



شهادة جودة سلاح

تم تصنيع الأسلحة الطول عيار 60mm
 المرفقة في الصندوق رقم (760) وعددها (1) قطعة بتاريخ 2010 / 3 / 5
 طبقا للمواصفات وتم اختبارها واعتمادها كأسلحة جاهزة للاستعمال .

توقيع رئيس الجودة التاريخ 16 / 3 / 2011 ح



نموذج رقم F P 4 0014 رقم الإصدار ٠٠/١ تاريخ الإصدار: ٢٨ / ١٠ / ٢٠٠٨

Translation of the Quality Certificate (dated March 2011) from the manufacturer (Sudanese Military Industry). Translation from Arabic by the Panel.

CERTIFICAT DE QUALITE D'ARME

-----000-----

La Fabrication de ce Mortier de calibre 60mm, qui se trouve dans la caisse numéro 760 dont le nombre est égal 01, cette arme a été fabriquée en date du 05/03/2010.

Elle a été fabriquée suivant la norme, testée et prête pour l'utilisation.

Signé par le chef d'usine en date du 06/03/2011

60mm mortar variant documented in Treichville (Abidjan) at the Republican Guard



Serial number 110-2485768



60mm mortar « Nimir » documented

110-24492	
110-24498	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24502	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24510	
110-24514	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24562	
110-24572	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24576	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24596	
110-24604	
110-24630	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24652	
110-24696	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24718	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24732	
110-24734	
110-24738	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24744	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24746	
110-24778	
110-24806	
110-24820	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24822	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24832	
110-24834	
110-24866	
110-24900	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24910	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24914	
110-24922	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24924	
110-24926	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24940	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24966	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24972	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28402	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28420	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28474	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28880	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-2485530	
110-2485724	
110-2485760	
4829	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8412	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8453	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8454	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8455	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8481	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014

Annex 9f

82 mm mortar «Aboud »		Origin	The Sudan
Quantity documented	12	Year of production	Probably 2008
Place of observation		Various locations, including Korhogo, Korhogo, 4th Infantry Battalion	

Comment: The Group also obtained Quality control and Delivery certification documents, dated 27 October 2008, for the 82mm mortar with serial number 1353 from the Republican Guard, in Abidjan.



Serial number 110-55870129



Bulgarian-manufactured Optic associated with 82mm mortar « Aboud »



82mm mortar «Aboud » documented

110-46670401	Transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014
110-55870007	
110-55870019	
110-55870077	
110-55870079	
110-55870115	
110-55870129	
110-55870131	Transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014
110-55870205	Transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014
110-55870209	
110-55870257	
1353	

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجمع اليرموك الصناعي
أورنيك تسليم قطع
قطاع الأسلحة - إدارة الجودة (مصنع ١٠)

Sect ore Weapons

Yarmouk Complex

أورنيك رقم (١١ج)

التاريخ: ٢٠٠٨/١٠/٢٧ م

شهادة ضبط جودة

تم تصنيع المدفع الهاون رقم (.....13.53...) عيار 82 ملم بتاريخ:/٢٠٠٨/٢٧ م.

طبقاً للمواصفات وتم اختباره واعتماده كمدفع جاهز للاستعمال

مدير المصنع أ ١٠

مدير إدارة الجودة

Sudanese quality control document dated 27 October 2008

Translation of the Quality Certificate (dated October 2008) from the manufacturer (Sudanese Military Industry). Translation from Arabic by the Panel.

Bismillah rahman rahim

GROUPE INDUSTRIEL "AL YARMOUK"

DECLARATION DE LIVRAISON DE PIECES

SECTEUR ARMEMENT - DIRECTION QUALITE (Usine A10)

Date 27/10/2008

Déclaration numéro (G11)

ATTESTATION DE CONTROLE DE QUALITE

Le mortier numéro (1353) calibre 82mm a été fabriqué

le 27/10/2008

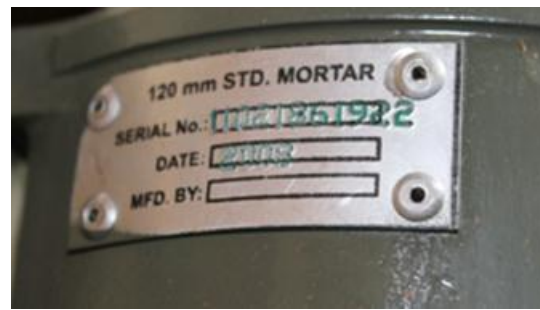
selon les normes et a été testé et prêt à être utilisé

DIRECTEUR USINE A10

po/ DIRECTEUR DE LA DIRECTION
QUALITE

Annex 9g

120mm mortar «Ahmed »		Origin	The Sudan
Quantity documented	6	Year of production	2008
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion (4) Treichville, Republican guard (1) Abidjan, Escadron Blind é de la Gendarmerie (1)	



Optic associated with 120mm mortar «Ahmed »



Serial number 31865

120mm mortar «Ahmed » documented

110-21861842	Korhogo, 4th Infantry Battalion
110-21861844	Agban, Gendarmerie
110-21861890	Treichville, Republican Guard
110-21861916	Korhogo, 4th Infantry Battalion
110-21861922	Korhogo, 4th Infantry Battalion
110-21861924	Korhogo, 4th Infantry Battalion

Annex 9h

107mm multiple rockets launcher « Taka »		Origin	The Sudan
Quantity documented	10	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Six MRL 107mm «Taka » mounted on 4x4 Land Cruiser technical vehicles operated by the GASPM (<i>Groupement Autonôme de Sécurité du Premier Ministre</i>) have been previously documented (See Para 60-61 and Annex 10 of its S/2014/729 report).</p> <p>Four additional MRL 107mm «Taka » were documented, while stockpiled in their crates.</p>			



GASPM = *Groupement Autonôme de Sécurité du Premier Ministre*



RS2 Optic associate to MRL 107mm « Taka »

**PACKING LIST**

NO. PL1 - 003

PACKING LIST OF : 107 MM ROCKET LAUNCHER ACCESSORIES

BAG
(BY00250)

NO.	DESCRIPTION	CODE	QTY
1	GENERATOR	BG00103	1
2	FIRING MECHANISM	BY00106	1
3	15 LINES CABLE	BY00268	1
4	2 LINES CABLE	BY00269	1
5	JEEP CABLE	BY00278	2

TOTAL : 1 BAG INCLUDING 5 ITEMS**PACKING : SUITABLE BAG**

PACKING DEPT.

FINAL CONTROL

Q.C. DEPT

Sudanese quality control document found by the Group in one of the crates

Annex 9i

Laser range finder «Rashid »		Origin	The Sudan
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Treichville, Republican Guard Abidjan, GASPAN	
Comment: A reference to « <i>laser optics</i> » in a document obtained in Korhogo is presented in the Annex 9d.			



<http://www.mic.sd/pages/en/product/productDetails/100>



Two similar devices have been presented by the RSP (*Régiment de Sécurité Présidentiel du Burkina Faso*) during a public display on the 6 October 2015.

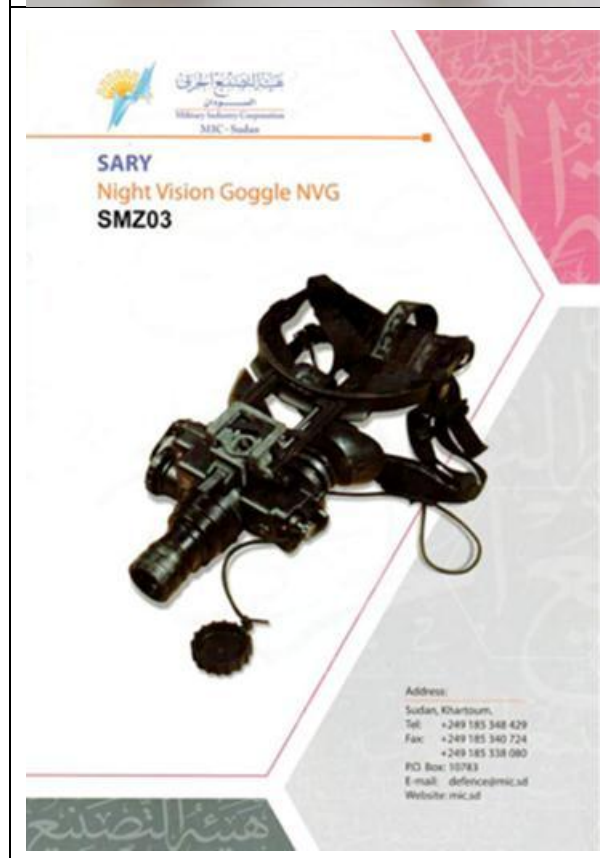
<http://www.burkina24.com/2015/10/06/la-ceremonie-de-fin-du-desarmement-de-lex-rsp-en-images/>

Annex 9j

Night vision google «Sary »		Origin	Characteristics similar to Sudanese production
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation	Abidjan		

Comment: A reference to « *night vision google* » in a document obtained in Korhogo is presented in the Annex 9d.

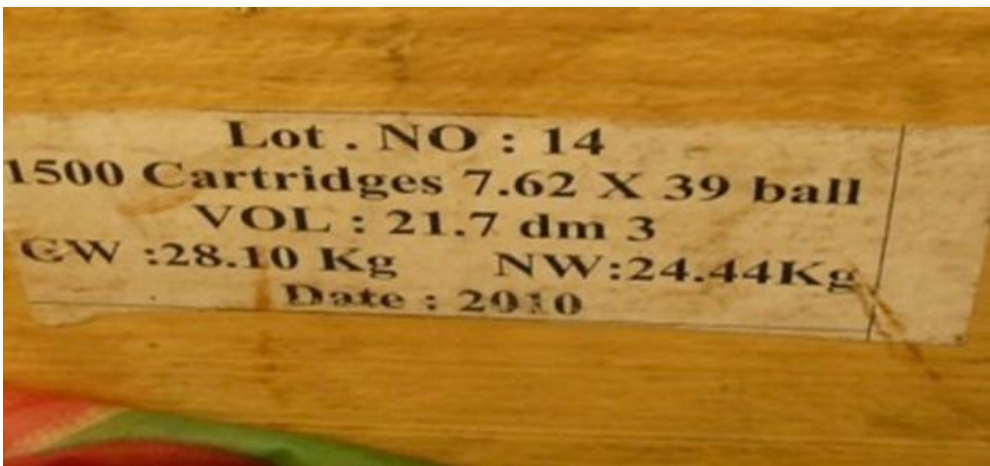
This materiel has already been presented in the annex 21 of its S/2015/252 report



Similar devices have been presented by the RSP (*Régiment de Sécurité Présidentiel du Burkina Faso*) on the 6 October 2015.

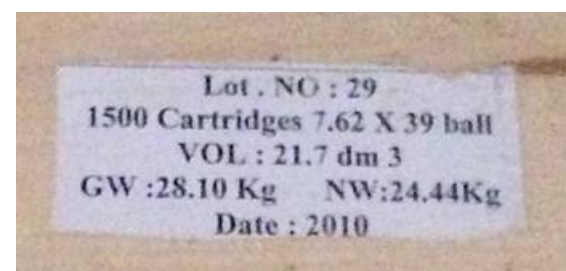
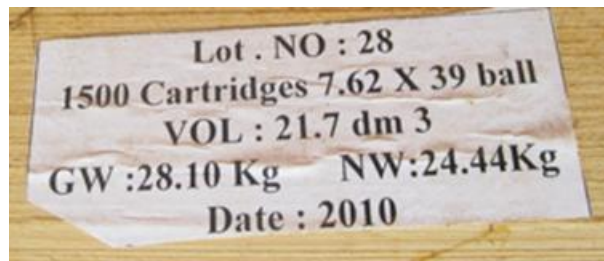
<http://www.burkina24.com/2015/10/06/la-ceremonie-de-fin-du-desarmement-de-lex-rsp-en-images/>

Annex 9k

7.62x39mm ammunition		Origin	The Sudan
Quantity documented	Total: 1,594,500 - 711,000 (Korhogo) - 702,000 (Akou édo) - 181,500 (Yamoussoukro)	Year of production	2010 and 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Akou édo, FRCI ammunition storage Abidjan, GASPAN	
<p>Comment:</p> <p>Produced in 2010 – Lot 1, 13, 14, 15, 28 and 29. Produced in 2011 – Lot 1, 2, 3, 4, 6, 11 and 12.</p> <p>The presence in Korhogo of Sudanese 7.62x39mm ammunition produced in 2001, 2003 and 2004 has already been reported by the Group (See Para 138 and 142 to 144 of its S/2009/52 report).</p> <p>In June 2011, UNOCI documented 21,000 7.62x39mm ammunition produced in 2010 (Lot 14) at the Golf hotel in Abidjan.</p>  <p>In 2013, UNOCI reported « several ten of thousands » 7.62x39mm ammunition produced in 2010 (Lot 14) and 2011 (Lot 1) have been identified with FRCI deployed in western Côte d'Ivoire and in weapons collection events relating to the continuing process of disarmament of ex-combatants (See Para 45-46 and Annex 7 of its S/2013/228 report).</p> <p>In 2014, UNOCI documented 7.62x39mm ammunition produced in 2010 (Lot 01, 13, 14, 15) in the stockpile of the Republican Guard in Treichville (Abidjan) (See Annex 16 of its S/2014/266 report).</p>			

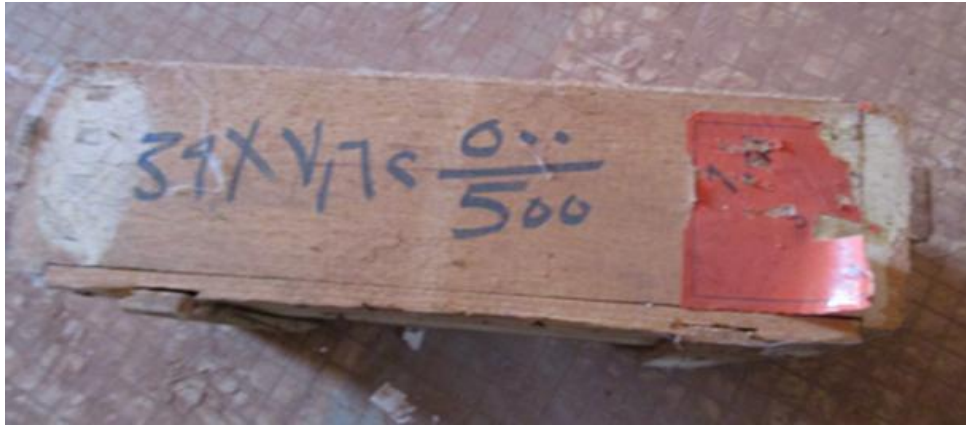


2010 production (Crates for 1,500 cartridges).

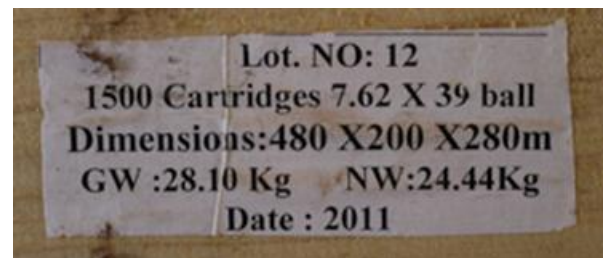
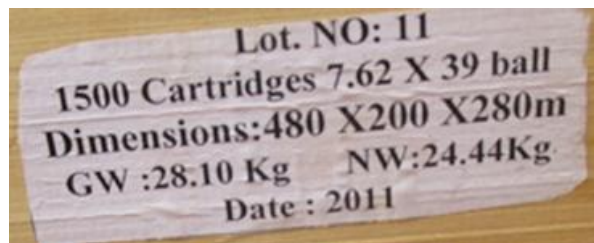
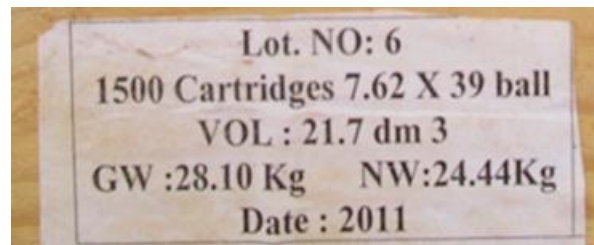
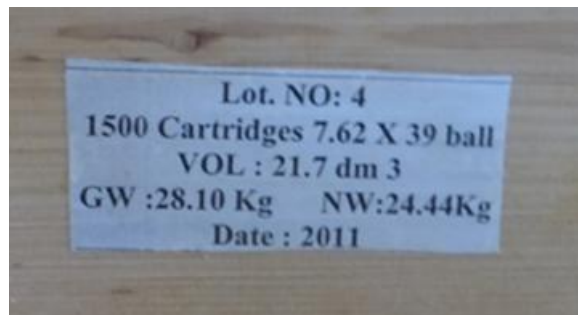
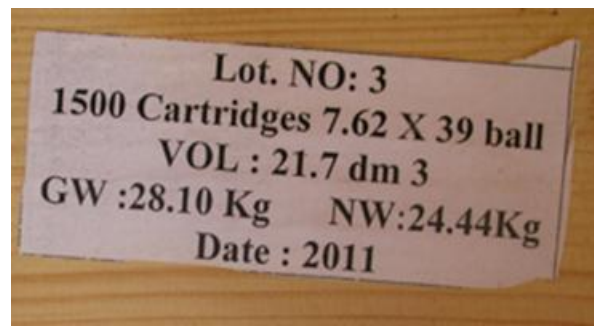
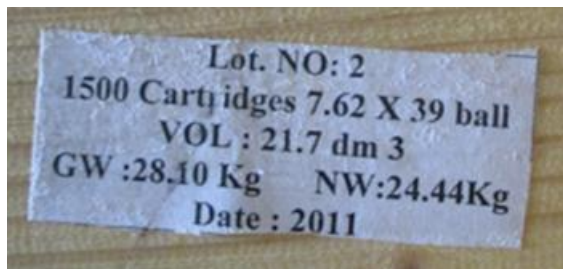


7.62x39 – 2010 Production

Crates for 500 cartridges



2011 production (Crates for 1,500 cartridges).



2009 production (+/- 36,000 rounds), documented in Akouédo FRCI ammunition storages.

The ammunition documented in Akouédo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.

Crates have been over painted in grey colour.





Annex 91

7.62x39mm ammunition		Origin	The Sudan
Quantity documented	10,000	Year of production	2001
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Ammunition contained in hessian bags. Identical rounds of ammunition were already documented by the Group, in different locations and stockpiles, during previous mandates (from 2008 onwards).			





01_SU_1_39
 Documented by the Group in 2016



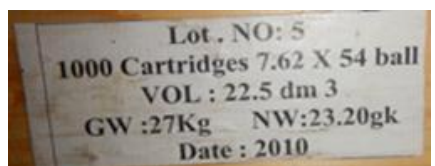
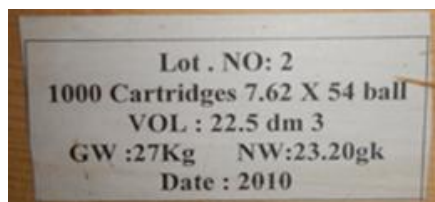
Documented by the Group in 2008

Annex 9m

7.62x39mm ammunition		Origin	Characteristics similar to sudanese production.
Quantity documented	8,000	Year of production	Unknown
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Absence of headstamp codes. Ammunition contained in hessian bags and mixed with Sudanese manufactured 7.62x39mm ammunitions (lots produced in 2001, 2009 and 2010).			
 <p>Absence of headstamp code</p>			
7.62x54Rmm ammunition with similar absence of markings have been documented in Korhogo. These ammunition were contained in black polyethylene bags similar that those used by Sudanese industry.			

Annex 9n

7.62x54Rmm ammunition		Origin	The Sudan
Quantity documented	104,000	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion (4,000) Yammousoukro, Republican Guard (100,000)	
This ammunition documented in Yamoussoukro, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			
The majority of the rounds belonging to the documented lots bear no headstamp codes.			



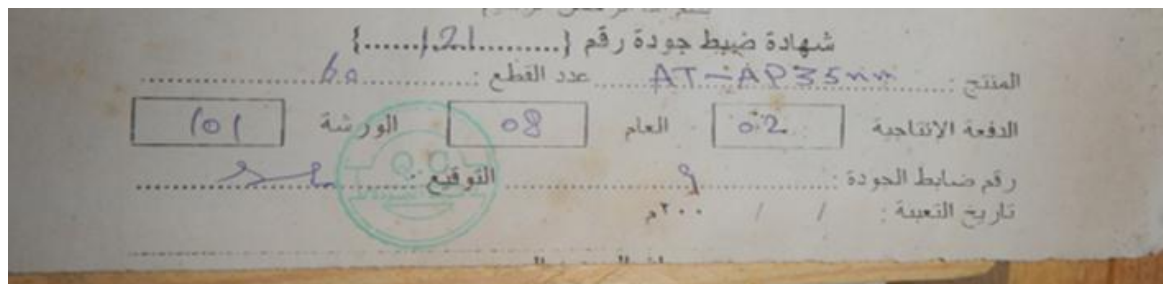
Absence of headstamp codes

Annex 9o

35mm grenade AT/AP for AGL07-35		Origin	The Sudan
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2008
Place of observation		Treichville, Republican Guard Anyama, DDR process Abidjan, GASPAN	

Comment: Ammunition for this weapon have been cited in Para 57 and Annex 13 of its S/2013/228 report, Annex 20 of its S/2014/729 report and Para 72, 73 and Annex 19 of its S/2015/252 report.

A crate marked DFJ87 35mm / AT-AF / 02-08-101 has been documented at the Republican Guard in Treichville (Abidjan).

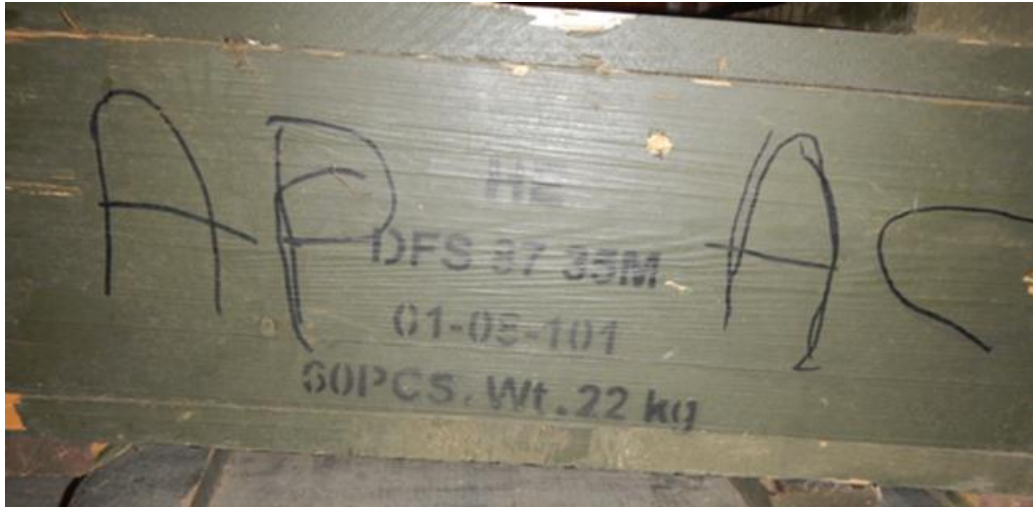


QLZ-87 DFJ (AT/AP) ammunition manufactured in 2008 by Factory 101 (The Sudan).



Headstamp codes AL 101 07 02.

35mm grenade AP/AC for AGL07-35		Origin	The Sudan
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2005 and 2008
Place of observation		Abidjan, GASPAN	



DFS87-35, HEI, identification code 1-08-101.
Fuze markings on the type DFJ ammunition read DRJ/DF J87-35 3-07-9624.
Headstamp codes: AL 101 07 1.



Factory 101 – Year of production 2008 – Lot 1
(The Sudan)



Factory 101 – Year of production 2007 – Lot 2
(The Sudan)

Annex 9p

OG-7V rocket «Sinnar »		Origin	The Sudan
Quantity documented	24	Year of production	2010
Place of observation		Akou édo, FRCI ammunition storages.	
Comment: This ammunition was transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014.			

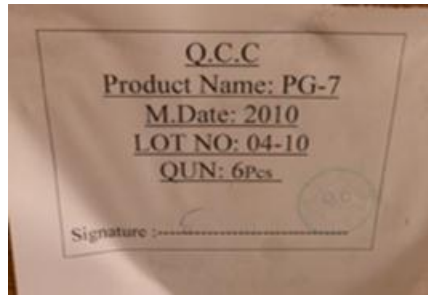


Sudanese quality control document dated 2010

Annex 9q

PG-7 rocket «Sinnar »		Origin	The Sudan
Quantity documented	834 (Korhogo) 246 (Akou élo)	Year of production	April 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Akou élo, FRCI ammunition storages	
Comment: This ammunition, documented in Akou élo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014.			





Sudanese quality control document dated 2010



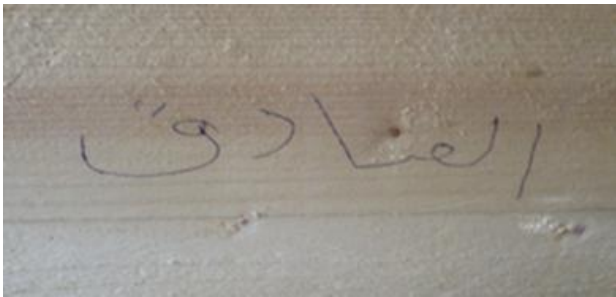
PG-7 rocket from another lot 101-05-10



Annex 9r

PG-7 rocket «Sinnar » without marking		Origin	The Sudan
Quantity documented	246	Year of production	Unknown
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: The Group observes that crates have been overpainted in grey and the absence of marking on the rocket, apart from those visible on the propeller. Features of the ammunition are however similar to Sudanese PG-7s.</p> <p>This ammunition documented in Akouédo FRCI ammunition storages and in Abidjan (GASPAN, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.</p>			





21-09-23
14/09-45

Annex 9s

Inert PG-7 rocket « Sinnar »		Origin	The Sudan
Quantity documented	18	Year of production	1995
Place of observation		Akou édo, FRCI ammunition storages	
<p>Comment: Rear section of these inert PG-7 rocket have been produced in Bulgaria. This ammunition was transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014.</p>			
			
			
			

Annex 9t

PG-9 rocket «Soba »		Origin	The Sudan
Quantity documented	126 6 (Akokro) 60 (Akou édo) 60 (Abidjan)	Year of production	1996
Place of observation		Akokro, Republican Guard ammunition storages Akou édo, FRCI ammunition storages Abidjan, GASPAN	
Comment: Sudanese quality control documents dated 2010 were documented in the crates inspected. This ammunition, documented in Akou édo FRCI ammunition storages and in Abidjan (GASPAN), was transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014.			
			
			
		 <p>Propulsion charges produced in 1992 in Bulgaria.</p>	



شهادة تعبئة
 اسم المنتج:
 رقم ضابط الجودة:
 تاريخ التعبئة: 2010 / / م
 تاريخ الإصدار: 2008/10/28 رقم الإصدار: 00/01 F.P.4.0013

Sudanese quality control document dated 28 October 2008



Inscription on the crates : « Korhogo »

Annex 9u

60mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	65 40 (M'Bengue) 25 (Akou édo)	Year of production	2008
Place of observation		M'Bengue, elements of the Korhogo, 4th Infantry Battalion deployed on the field. Akou édo, FRCI ammunition storages	
Comment: Sudanese quality control documents, dated August 2008, were also documented inside the crates, all painted in grey.			





1 - 07 - 937
 Lot 1 - Production year 2007 - Factory 937
 (Characteristics similar to Chinese production)



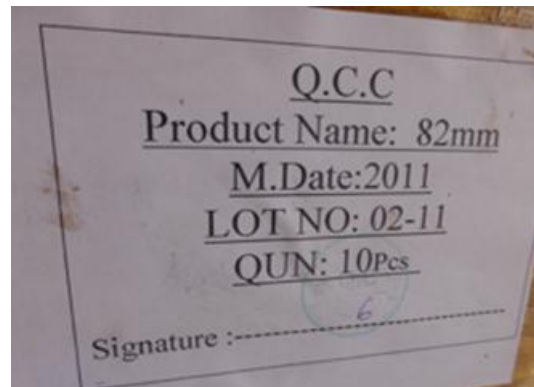
937 - 06

بسم الله الرحمن الرحيم
 شهادة ضبط جودة رقم (.....74.....)
 المفتاح: 60 mm عدد القطع: 10
 الدفعة الانتاجية: 03 العام: 08 الورشة: 116
 اسم ضابط الجودة: التوقيع:
 تاريخ التعبئة: 2008/11/5 م

Sudanese quality control document dated 5 November 2008

Annex 9v

82mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	830	Year of production	January and February 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Sudanese quality control documents, dated August 2011, were also documented.			



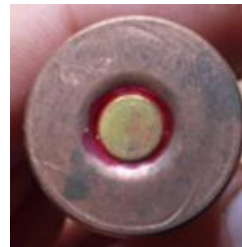
Sudanese quality control document dated 2011

Two types of ignition charge and cartridge documented with the bombs.

Sample A



Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging.



Absence of marking



1 - 07 - 937
Lot 1 - Factory 937 - Production year 2007
(Characteristics similar to Chinese production)



Sample B



Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging.



937 - 07
Factory 937 – Production year 2007
(Characteristics similar to Chinese production)

Annex 9w

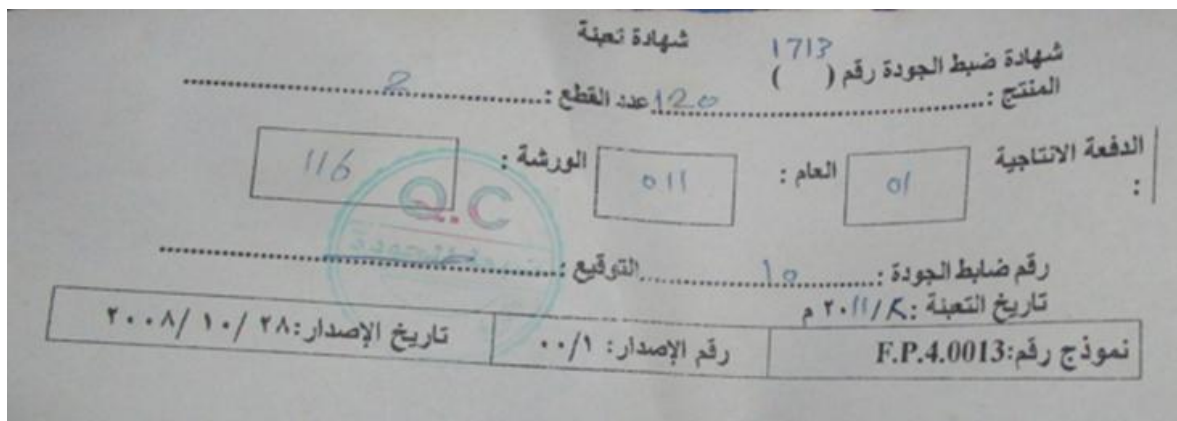
Inert 82mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	18	Year of production	2003
Place of observation		Akou édo, FRCI ammunition storages	
Comment: This ammunition documented in Akou édo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014.			



Annex 9x

120mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	70 - 20 (Korhogo) - 50 (Akakro)	Year of production	January 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Akakro, Republican Guard storages	
<p>Comment: Sudanese quality control documents, dated January 2011, were also documented with the materiel.</p> <p>Mortar bombs with similar markings have been documented in April and May 2013 in the stockpile of the Republican Guard in Treichville (Abidjan) (See Para 40-41 and Annex 9 of its S/2013/605 report).</p> <p>The Group believes that rounds documented in 2015 at Akakro Republican Guard storages are those previously documented in Treichville.</p>			





Sudanese quality control document dated 28 October 2008



SUD 05
The Sudan – Production year 2005



1 – 08
Lot 1 - Production year 2008



Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging

Annex 9y

Inert 120mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	22	Year of production	2003
Place of observation		Akou édo, FRCI ammunition storages	
Comment: This ammunition was transferred from the custody of GASPM in Bouak é in late 2014.			



Annex 9z

107mm rocket		Origin	The Sudan
Quantity documented	482	Year of production	January 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Three different lots have been documented. 1-04-115 / 01-10-115 / 01-11-115</p> <p>10 Multiple Rockets Launchers 107mm "Taka" have also been documented in Korhogo (see Annex 23 of its S/2014/729 report).</p>			
<p>Lots manufactured in 2010 and 2011</p> 			
			
		<p>Same markings on ammunition contained in the crates 01-010-115 and 01-011-115</p>	

2004 manufactured lot



2004

Packing No. 292

For Product 107 No. of Pcs 2

LOT 7 04 115

QC Name and Signature

Inspector Name and Signature

Date 1-04

Sudanese Quality Control document dated 2004

Annex 10. Weapons and associated ammunition documented in Korhogo

Weapons

Type of weapon	Quantity
AR-M1F assault rifle (some with erased serial numbers) - (Bulgaria)	1,000
MG-1MS machine gun (some with erased serial numbers) - (Bulgaria)	60
UBGL-1 Under barrel grenade launcher - (Bulgaria)	7
ATGL-L rocket launcher (RPG-7) - (Bulgaria)	60
ATGL-H recoilless gun (SPG-9) – (Bulgaria)	6
SPG-9 recoilless gun	1
AGL07-35 automatic grenade launcher «Abba »(the Sudan)	2
12.7x108mm heavy machine gun «Khawad »(the Sudan)	3
12.7x99mm heavy machine gun M2HB	3
14.5x114mm ZPU-1 with erased serial numbers	1
RPG-7 grenade launcher «Sinnar »(the Sudan)	4
RPG-7 grenade launcher (Misc origin) with erased serial numbers	6
RPG-7 grenade launcher (Similar to Iranian production)	2
M-80 / A-80 machine-gun «Mokhtar »with erased serial numbers	3
9M32M Manpads «Strela 2 »	2
60mm mortar «Nimir »(the Sudan)	2
60mm mortar (France)	5
81mm mortar (France)	1
82mm mortar (Similar to Chinese production)	8
82mm mortar (Similar to Bulgaria production)	8
120mm mortar «Ahmed »(the Sudan)	4
120mm mortar (Similar to Chinese production)	8
120mm mortar (Former Soviet Union)	1
107mm multiple rocket launcher «Taka »(the Sudan)	10
122mm multiple rocket launcher «BM21 »	2

Ammunition

PG-7 rocket	863
OG-7 rocket	68
PG-9 rocket	138
60mm mortar bomb	180
82mm mortar bomb	1,400
120mm mortar bomb	446
107mm rocket (for MRL)	482
Fragmentation grenade for UBGL-1	3,000
5.56x45mm ammunition	15,600
7.62x51mm ammunition	12,000
7.62x39mm ammunition	1,452,000
7.62x54Rmm ammunition	327,000
12.7x108mm ammunition	32,970
14.5x114mm ammunition	70,854
Fragmentation grenade (different models)	1,979

Stock of weapons and ammunition in Korhogo as on 16 May 2011

BLOC A Au 16 Mai 2011

Mag B

1/	LRN	04 C	5 = 04
2/	Acc LRN	(Voir Annuaire)	

Mag C*

1/	CHARGES PG	{ 30c/45 1c/30 1c/15	1.485
2/	ORUS RPG-7	{ 146c/6 75c/4	1.176
3/	ORUS 82 mm	{ 140c/10 52c/3	1.556
4/	ORUS 60 mm	16c/12	192

Mag D

1/	ORUS 120mm	{ 100c/1 15c/2	138
2/	mortier 60	12 C (2/C)	24
3/	Acc. mort. 60	14/24	24
4/	RT= 12,7	1008c/170	180.660
5/	mort. 120	4c/1	4
6/	RPG-3	-	1
7/	AGL	1c/2	2
8/	Plaque RPG-3	-	1
9/	CHARGEUR AGL	-	22
10/	TREPIED AGL	-	3
11/	lunette AGL	-	2
12/	monture AGL	-	1
13/	BRUSSE AGL	-	4

Mag-E *

1/	Munité AK 47	{ 440/1000 1/1500	660.500
2/	Munité BCA	{ 532c/104 1c/42	50.055
3/	ORUS 107 mm	241 C (1/C)	482

(Document obtained in Korhogo)

Analysis of the document showing the stock of weapons and ammunition in Korhogo as on 16 May 2011

Quantity	Materiel	Possible source of supply	Reference
----------	----------	---------------------------	-----------

Mag A

4	MRL 107mm	The Sudan	Annex 9h, z
-	MRL accessories		

Mag C

1,485	M6 charge (120mm mortar fuzes)	The Sudan	Annex 13k
1,176	PG-7 round	The Sudan (146 crates with 6 rounds > 866)	Annex 9q, r
		Albania (75 crates with 3 rounds > 300)	Annex 6g
1,596 ³	82mm mortar round	The Sudan (140 crates with 10 rounds > 1.440)	Annex 9v
		Albania (52 crates with 3 rounds > 156)	Annex 6e
192	60mm mortar round	Albania	Annex 6d

Mag D

138	120mm mortar round	Albania (100 crates with 1 round)	Annex 6f
		The Sudan (19 crates with 2 rounds)	Annex 9x
24	60mm mortar	Albania	Annex 6a
24	60mm mortar accessories		
186,660	12.7mm	The Sudan (1,098 crates with 170 rounds)	Annex 13f, g
4	120mm mortar	The Sudan	Annex 9g
1	SPG-9	Under investigation	Annex 11aa
2	AGL (AGL37-05)	The Sudan	Annex 9d
1	SPG-9 accessory	Under investigation	Annex 11aa
27	AGL drum	The Sudan	Annex 9d
3	AGL tripod		
2	AGL optic		
1	AGL accessory		
4	AGL accessory		

Mag E

660,500	AK47 ammunition	The Sudan (440 crates with 1,500 rounds 1 crate with 500 rounds)	Annex 9k, l, m
50,055	DCA ammunition (14.5x114mm)	The Sudan (532 crates with 94 rounds - 1 crate with 47 rounds)	Annex 13h
482	107mm rocket	The Sudan (241 crates with 2 rockets)	Annex 9z.

The comparison between the materiel inventoried on 16 May 2011 and the materiel documented by the Group in March 2015 illustrates additional supplies of weapons and ammunition. It also shows that 610 mortar bombs (caliber 82mm) and 186,600 rounds of ammunition for heavy machine guns (caliber 12.7x108mm) have been transferred from Korhogo to unknown locations.

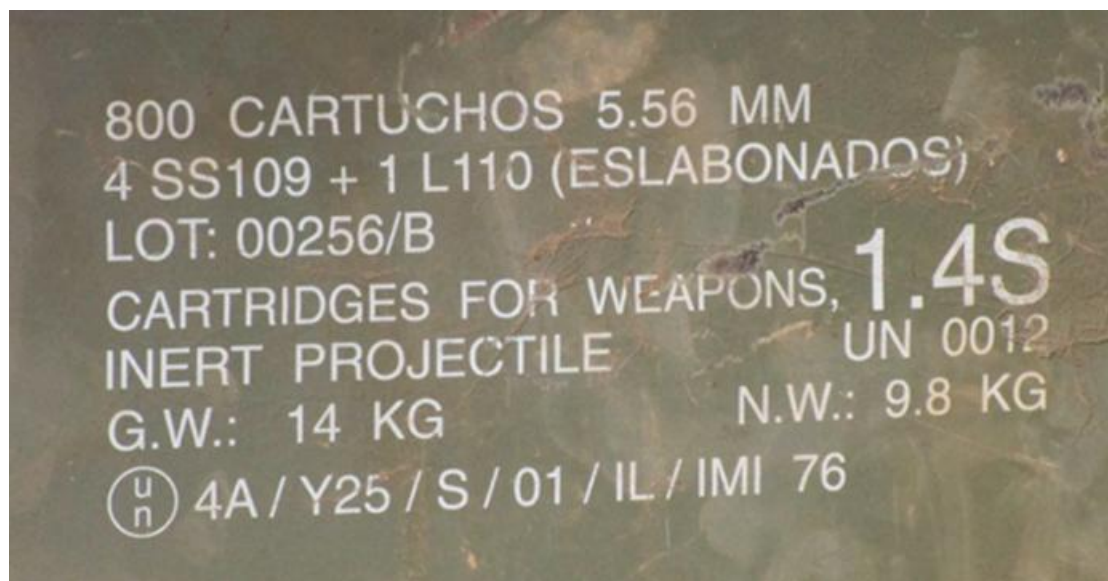
³ Mistakenly noted as 1.556 in the original document.

Annex 11. Korhogo – Ammunition seized by Forces Nouvelles from the former regular army (FDS)

Designation	Origin	Quantity	Reference
5.56x45mm ammunition	Israel	1,600	Annex 11a
5.56x45mm ammunition	Portugal	14,000	Annex 11b
7.62x51mm ammunition link	France	9,600	Annex 11c
7.62x51mm ammunition	South Africa	2,400	Annex 11d
7.62x54Rmm ammunition	Former Czechoslovakia	1,500	Annex 11e
7.62x39mm ammunition	Former Yugoslavia	3,600	Annex 11f
7.62x39mm ammunition	Former Soviet Union	85,800	Annex 11g
12.7x108mm ammunition		32,800	Annex 11h
82mm mortar bomb	Bulgaria	570	Annex 11i
120mm mortar bomb		186	Annex 11j
120mm additional charge		140	Annex 11k
PG-7 rocket		8	Annex 11l
OG-7 rocket		68	Annex 11m
DF 37/46 defensive grenade	France	480	Annex 11n
F1 offensive grenade		50	Annex 11o
F1 fragmentation grenade	Fomer Soviet Union	100	Annex 11p
RGO-78 fragmentation grenade	Bulgaria	200	Annex 11q
M26-A9 fragmentation grenade	South Africa	149	Annex 11r
M9102-A1 Tear gas grenade		360	Annex 11s
7.62x25mm ammunition	Bulgaria	+/- 1,000	Annex 11t
	Former Soviet Union		
12.7x108mm ammunition	Similar to Chinese production	170	Annex 11u
14.5x114mm ammunition	Former Soviet Union	+/- 20,000	Annex 11v
M12 Fuze	Former Soviet Union	200	Annex 11w
M12 Fuze	Bulgaria	200	Annex 11x
Civilian explosives	Similar to Chinese production	20 Kg	Annex 11y
“Strela 2M” Manpads	Under investigation	2	Annex 11z
SPG-9 recoilless gun	Under investigation	1	Annex 11aa
82mm mortar	Under investigation	7	Annex 11bb
120mm mortar “PM43”	Under investigation	1	Annex 11cc
Multiple Rocket Launcher “BM21”		2	Annex 11dd

Annex 11a

5.56x45mm ammunition		Origin	Israel
Quantity documented	1,600	Year of production	2001 - 2002
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Some of this ammunition was initially documented in the immediate aftermath of the post-electoral crisis, in Attécoubé naval base. 561,000 rounds are stored in Akouédo FRCI ammunition storages.			



Lower pictures taken in Akouédo FRCI ammunition storages.

Annex 11b

5.56x45mm ammunition		Origin	Portugal
Quantity documented	1,600	Year of production	1991
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The previous chain of custody of this ammunition remains unknown.			



Annex 11c

7.62x51mm ammunition link		Origin	France
Quantity documented	9,600	Year of production	1983
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11d

7.62x51mm ammunition		Origin	South Africa
Quantity documented	2,400	Year of production	1994
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11e

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	1,500	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11f

7.62x39mm ammunition		Origin	Former Yugoslavia
Quantity documented	1,600	Year of production	2001-2002-2003
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11g

7.62x39mm ammunition		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	85,800	Year of production	Several
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			
Markings on the crates (Lot number): K75-72-188 K88-72-188 B10-64-188 S15-539 P24-60 R41-539 O-1-17			
			



K75-72-188



K88-72-188



B10-64-188



S15-539



P24-60



R41-539



O-1-17

Annex 11h

12.7x108mm ammunition		Origin	Characteristics similar to former Soviet-Union production
Quantity documented	32,800	Year of production	Several
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			
Marking on the crates (lot number): Lot 71_3 / 72_3 / 71_188 / 86_188			



3_72



3_71



188_71



188_86

Annex 11i

82mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	570	Year of production	1982 and 2000
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was legally exported to Côte d'Ivoire prior the establishment of the arms embargo. Lots inspected by the Group were seized by the Forces Nouvelles from the former regular Ivorian army (FDS).			



Production year: 1982 – Lot 32



Annex 11j

120mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	186	Year of production	1979 and 1983
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was legally exported to Côte d'Ivoire prior the establishment of the arms embargo. Lots inspected by the Group were seized by the Forces Nouvelles from the former regular Ivorian army (FDS).			



Production year: 1979 – Lot 5



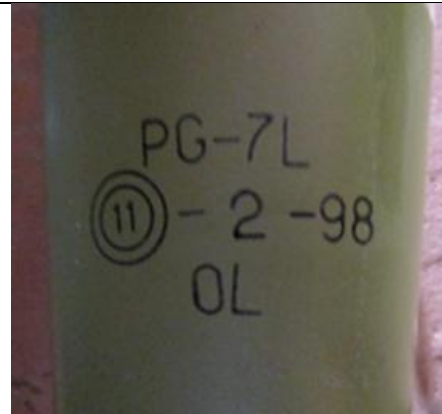
Production year: 1983 – Lot 11

Annex 11k

120mm mortar charges		Origin	Bulgaria
Quantity documented	140	Year of production	1983
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was legally exported to Côte d'Ivoire prior the establishment of the arms embargo. Lots inspected by the Group were seized by the Forces Nouvelles from the former regular Ivorian army (FDS).			
			
			

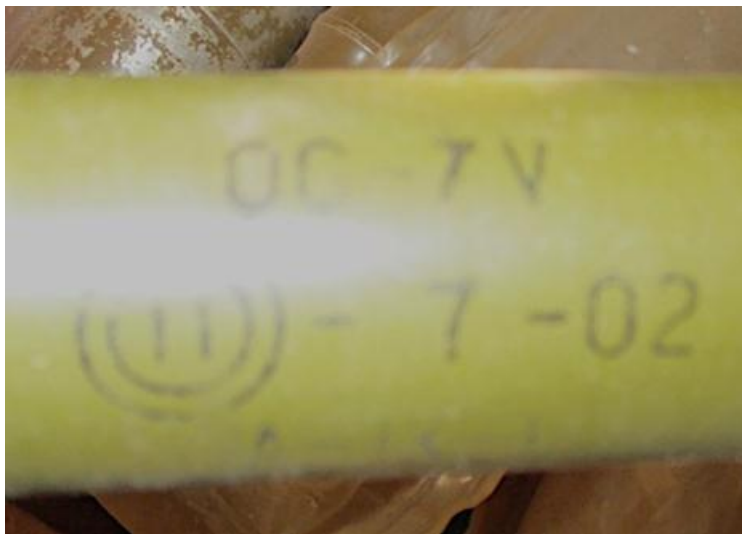
Annex 111

PG-7 rocket		Origin	Bulgaria
Quantity documented	14	Year of production	1998
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11m

OG-7 rocket		Origin	Bulgaria
Quantity documented	68	Year of production	2002
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11n

DF 37/46 defensive grenade		Origin	France
Quantity documented	480	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11o

F1 Offensive grenade		Origin	France
Quantity documented	50	Year of production	1997
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11p

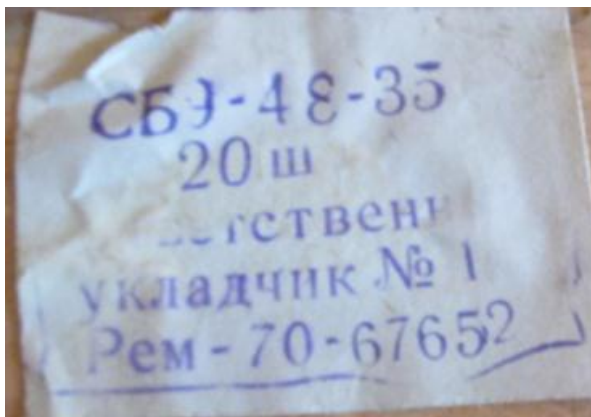
F1 fragmentation grenade		Origin	Former Soviet Union
Quantity documented	100	Year of production	1982
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: These grenades were contained in a crate dedicated for RGD-5 grenades and associated with UZRGM-2 fuzes (present in the crate).			



Variant – Fuze from another lot (97-89)



Variant – body of the grenade in grey colour.



Annex 11q

RGO-78 fragmentation grenade		Origin	Bulgaria
Quantity documented	200	Year of production	2003
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS), as identical lots were documented during embargo inspections undertaken in Abidjan, in 2007 (See Para 20 to 22 of its S/2007/611 report).</p>			



Grenades documented by the Group in 2015 (Korhogo)

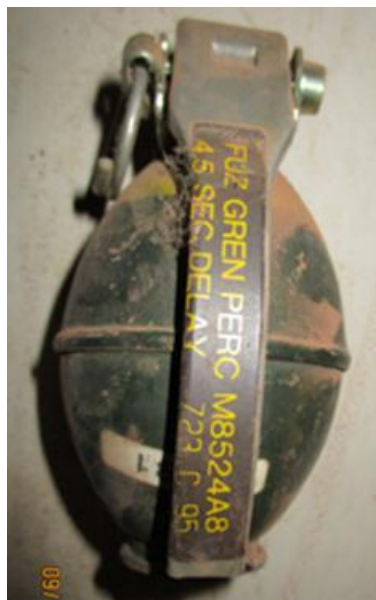


Grenades documented by the Group in 2007 (Abidjan)

Annex 11r

M26-A9 fragmentation grenade		Origin	South Africa
Quantity documented	149	Year of production	1995
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group documented their presence in the former regular Ivorian army (FDS) sotckpiles in 2007, but also reported (See Para 71 and Annex 42 of its /2012/196 report) that M26-A9 grenades were delivered in 2010 and 2011 to Côte d'Ivoire in violation of the arms embargo.			

Grenades documented by the Group in 2015



Grenades documented by the Group in 2007



Annex 11s

Teargas grenade M9102-A1		Origin	South Africa
Quantity documented	360	Year of production	1999
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The previous chain of custody of these grenades remains uncertain. Presence of identical items were documented by the Group, in September 2007, under the custody of the former regular Ivorian army (FDS), in Abidjan.			



Grenades documented in 2015 (Korhogo).



Grenades documented in 2007 (Abidjan).

Annex 11t

7.62x25mm ammunition		Origin	Bulgaria and Former Soviet-Union
Quantity documented	+/- 1,000	Year of production	Bulgaria 1955 Former Soviet Union 1984
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	

Comment: Ammunition documented was stored in a hessian bag. These ammunition have already been reported in Para 148 and table 4 of its S/2009/521 report.

A large quantities of PPS-43 sub-machine guns, using ammunition from this calibre, have been documented in Korhogo. These weapons have the particularity that serial numbers have been mechanically removed (See Para 59 of its S/2013/228 report).



10_55 (Bulgaria 1955)



38_84 (Former Soviet Union 1984)

Annex 11u

12.7x108mm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	170	Year of production	1974
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



9381_74
 Factory 9381 – Production year : 1974

Annex 11v

14.5x114mm ammunition		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	20,000 approximately	Year of production	Various
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Ammunition in hessian bags. Lot 3_58 / 3_59 / 3_62 / 3_65 / 3_80 / 3_81 / 17_85</p> <p>These bags and ammunition have already been reported in Para 151 of its S/2009/521 report.</p>			





3_58



3_59



3_62



3_65



3_80



3_81





17_85



Some Polish made ammunition Lot 21_87 are also present in the hessian bags.

Annex 11w

M12 Fuzes for 120mm mortar bomb		Origin	Characteritics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	200	Year of production	1977
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			
			

Annex 11x

M12 Fuzes for 120mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Bulgaria production
Quantity documented	200	Year of production	1989
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11y

Civilian explosives





Trace of exudation on the explosives



Detonators



Bickford cord



Annex 11z

Strela 2M (Nato code SAM7b) Manpads		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: These two manpads are not operational, due to the lack of essential components.			
Weapon A 9P54M 05-80-2 051145 9M32M 051145 0FK Battery 8517 49002077066 Battery connector 0121777 010		Weapon B 9P54M 05-80-2 05720 9M32M 05720 0FK Battery (not present) Battery connector 0024489 010	





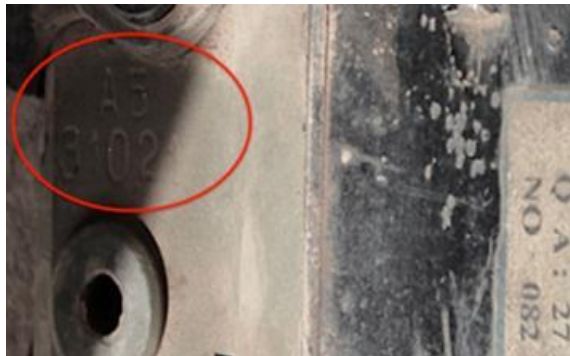
912 1777





Annex 11aa

SPG-9 Recoilless gun		Origin	Unknown
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This SPG-9 has been reportedly used during the post-electoral crisis, suggesting it had been delivered previously. According to Arsenal JS Company, this weapon has not been produced in Bulgaria.			



Serial number: AB 31021 (latin alphabet) - АБ3121 (Cyrillic alphabet)

Annex 11bb

82mm mortar		Origin	Similar characteristics to Bulgarian production.
Quantity documented	7	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Serial numbers: 98 / 112 / 148 / 162 / 172 / 1214 / 1646.			



Serial numbers
04506 41067



Serial number 162



Serial numbers

04506

01040000

186

Annex 11cc

120mm mortar – PM43		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production.
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Identification of the provenance of this mortar still in process.			



3д 746
3905
52 845
1945



59 2758 3917

Annex 11dd

Multiple rocket launcher «BM21 »		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production.
Quantity documented	2	Year of production	
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: The Forces Nouvelles seized these «BM21 » from the former regular Ivorian army (FDS). They are bearing the GASPM logo.</p> <p>The «BM21 » are already reported in Korhogo in the S/2102/196 report, paragraph 145.</p> <p>Seizure of «BM21 » by the Forces Nouvelles: https://www.youtube.com/watch?v=ds-drylhe40</p>			



Extracted from S/2014/729 report, Annex 11.

Annex 12. Removal of serial numbers and factory identification marks



A-80 machine gun « Mokhtar » with serial numbers erased



RPG-7 «Sinnar » with serial numbers erased



Samples showing efforts to hide the origin (crates overpainted in grey).	Origin	The Sudan
 <p data-bbox="760 722 971 751">7.62x39mm crates</p>		
 <p data-bbox="289 1289 708 1318">Crate for RPG-7 grenades launchers</p>		 <p data-bbox="1040 1289 1175 1318">PG-7 crates</p>
 <p data-bbox="354 1766 662 1795">60mm mortar bombs crate</p>		 <p data-bbox="873 1766 1354 1795">Crate containing a MRL 107mm « Taka »</p>

Distribution of weapons with erased serial numbers within FRCI and gendarmerie units

Unit	VZ58 Assault rifle	Type 56 and Type 56-2	Type 56-1 Assault rifle	A-80 / M-80 Machine gun	RPG-7 ⁴ Rocket launcher
1 st Infantry Battalion	19	49	14	2	3
2 nd Infantry Battalion	4	103	10	1	8
3 rd Infantry Battalion	3	49	2	6	5
4th Infantry Battalion	10	216	-	3	4
BSE	32	128	3	-	5
BSNO	9	105	2	6	6
BSSO	12	190	16	2	20
BSO	126	540	-	4	59
1 st Battalion Comandos Parachutist	3	86	59	1	6
1 st Armoured battalion	1	67	13	2	6
Artillery battalion (Field artillery)	1	4	10	-	-
Artillery battalion (Air defense)	3	47	10	3	2
Engineer battalion	1	5	4	-	-
Land Forces command and support unit	1	103	1	3	41
Logistic division	1	-	-	-	-
1 st Military region	-	-	-	-	-
2 nd Military region	-	-	-	-	-
3 rd Military region	-	4	30	-	-
4 th Military region	1	3	-	-	-
Command and support battalion	3	19	1	-	6
Gpt ministériel des moyens généraux	-	7	-	-	-
GR Yamoussoukro	23	154	123	8	31
GASPAN			50		
GSPR	17	148	86	-	-
EFA	-	2	100	-	-
ENSOA	-	-	101	-	-
Ecole militaire préparatoire technique	-	1	-	-	-
Centre interarmées de formation initiale des militaires	-	-	100	-	-
Sapeurs pompiers militaires GSPM	1	4	-	-	-
Special Forces	65	126	245	2	31
CoMar	-	3	100	4	1
ComAir	-	-	-	-	-
Logistic battalion MINUSMA			3		
Penitentiary guards	-	20	-	-	-
Gendarmerie	Unknown	Unknown	200	Unknown	Unknown
Total 4.081	336	2,183	1,281	45	236
Weapons destroyed by UNMAS between December 2011 and 2014	20	285	Unknown	Unknown	Unknown
Grand total	4,386	2,468	1,281	45	236

⁴ Either from Sudanese or Bulgarian origin.

Annex 13. Weapons and ammunition with characteristics similar to Chinese military industry production**Weapons**

Type 56 assault rifle	Annex 13a
Type 56-2 assault rifle	Annex 13b
Type 56-1 assault rifle (Variant 2)	Annex 13d

Ammunition

7.62x54Rmm ammunition	Annex 13e
12.7x108mm ammunition	Annex 13f, g
14.5x114mm ammunition	Annex 13h
FJ-1 Fuze	Annex 13i
MP-11B Fuze	Annex 13j
M6 Fuze	Annex 13k

Annex 13a

Type 56 assault rifle		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	Hundreds	Year of production	Unknown
Place of observation		Various locations, initially documented in the hand of Forces Nouvelles elements.	
Comment: Serial numbers have been mechanically erased.			



Stamp similar to the Chinese Military Industry State factory 66 still visible

Annex 13b

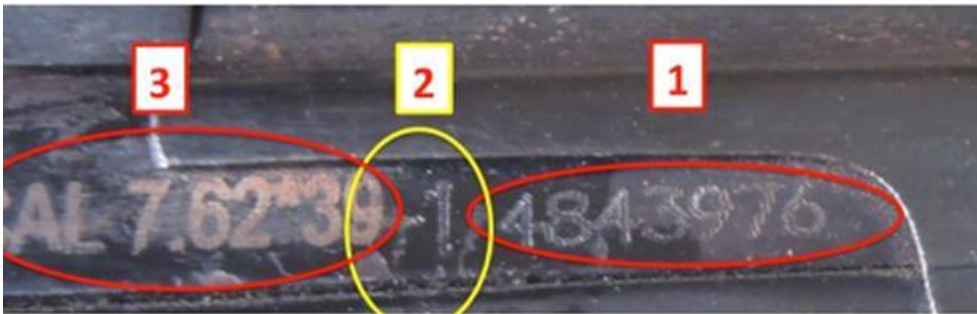
Type 56-2 assault rifle		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	Hundreds	Year of production	Unknown
Place of observation		Various locations – initially documented in the hand of Forces Nouvelles elements.	
Comment: Serial numbers mechanically erased. Initial observation by the Group in 2010 (See Para 150-120 of its S/2010/272 report).			



Serial numbers and factory markings erased

Annex 13c

Type 56-1 assault rifle (Variant 1)		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	1,014	Year of production	Unknown
Place of observation		Various locations	
<p>Comment : Producer's marks have been mechanically and systematically erased, to be covered by an additional marking indicating the caliber. The weapons' original serial number is however still visible.</p> <p>These weapons were transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.</p>			



1. Serial number – dot marked (4843976)
2. Remaining element from an initial marking mechanically erased (56-1).
3. Additional marking (laser marked) covering the factory code which was mechanically erased.

Sample 2 (poor quality laser marking)



Serial number 4835565

Sample 3 (without laser marking)



Serial number 4832309

Results of forensic analysis of another sample



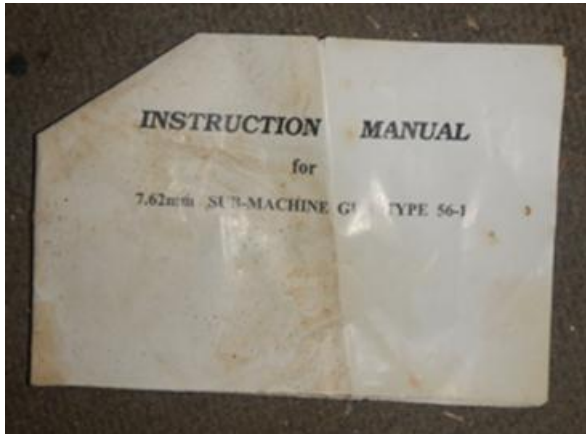
From left to right:

1. Producer stamp: "313" (similar to State factory 313 production)
2. Type 56-1 rifle
3. Serial number: 4834755

Annex 13d

Type 56-1 assault rifle (Variant 2)		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	20	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	





Variant 1



Regular barrel

Variant 2



Striped barrel

**List of Type 56-1 assault rifles with serial number starting with « 47 » or « 48 »
documented in Côte d'Ivoire**

4700387	4830334	4832600	4833861	4834723	4835565	4836610	4837882
4703976	4830437	4832603	4833862	4834756	4835568	4836624	4837889
4706058	4830461	4832619	4833870	4834761	4835570	4836627	4837919
4707738	4830521	4832641	4833871	4834772	4835572	4836646	4837928
4709306	4830741	4832655	4833894	4834782	4835600	4836685	4837945
4709364	4830750	4832681	4833925	4834802	4835607	4836726	4837980
4709431	4830799	4832682	4833944	4834807	4835622	4836748	4837989
4709560	4830806	4832716	4833948	4834836	4835694	4836764	4838002
4800360	4830820	4832752	4833949	4834849	4835705	4836771	4838020
4804168	4830850	4832841	4833950	4834862	4835761	4836773	4838024
4806185	4830918	4832879	4833977	4834868	4835770	4836791	4838049
4808431	4830920	4832895	4833978	4834882	4835792	4836800	4838050
4814160	4830922	4832938	4833986	4834906	4835797	4836807	4838055
4814753	4831021	4832977	4833987	4834909	4835798	4836837	4838079
4815339	4831039	4833060	4833988	4834912	4835804	4836872	4838095
4816062	4831041	4833139	4833992	4834943	4835813	4836891	4838114
4816250	4831071	4833156	4834003	4834946	4835814	4836902	4838126
4816876	4831081	4833176	4834028	4834951	4835837	4836910	4838140
4818014	4831087	4833191	4834029	4834978	4835897	4836966	4838143
4818563	4831102	4833202	4834040	4835002	4835911	4836985	4838161
4819879	4831122	4833207	4834047	4835007	4835918	4837048	4838162
4819891	4831156	4833213	4834051	4835013	4835933	4837107	4838166
4819924	4831213	4833228	4834053	4835032	4835966	4837167	4838195
4820709	4831235	4833249	4834055	4835033	4836030	4837176	4838219
4822326	4831248	4833255	4834066	4835041	4836034	4837185	4838275
4823425	4831265	4833257	4834080	4835083	4836042	4837199	4838276
4824080	4831274	4833263	4834101	4835093	4836046	4837201	4838297
4824093	4831283	4833264	4834102	4835098	4836055	4837214	4838336
4824402	4831288	4833307	4834109	4835140	4836059	4837218	4838344
4825005	4831298	4833317	4834121	4835145	4836072	4837220	4838357
4825075	4831300	4833341	4834125	4835150	4836116	4837232	4838365
4825727	4831317	4833351	4834126	4835151	4836156	4837238	4838370
4825857	4831361	4833359	4834141	4835155	4836183	4837259	4838372
4826182	4831384	4833363	4834147	4835181	4836190	4837285	4838379
4826960	4831489	4833374	4834150	4835190	4836191	4837289	4838411
4827005	4831529	4833376	4834213	4835209	4836193	4837295	4838425
4827122	4831603	4833391	4834229	4835210	4836198	4837303	4838448
4827253	4831747	4833431	4834258	4835226	4836209	4837319	4838455
4827570	4831880	4833432	4834266	4835240	4836228	4837327	4838463
4827663	4831883	4833437	4834304	4835249	4836251	4837337	4838465
4827691	4831948	4833455	4834330	4835256	4836259	4837348	4838468
4827780	4831951	4833474	4834331	4835260	4836277	4837405	4838504
4827860	4831976	4833477	4834344	4835301	4836345	4837429	4838533
4828039	4831985	4833484	4834356	4835303	4836376	4837446	4838534
4828190	4832025	4833500	4834401	4835307	4836381	4837471	4838546
4828339	4832044	4833549	4834409	4835308	4836384	4837510	4838547
4828372	4832062	4833570	4834467	4835310	4836385	4837520	4838559
4828594	4832124	4833613	4834497	4835326	4836396	4837564	4838593
4828627	4832140	4833615	4834501	4835331	4836398	4837586	4838606
4828687	4832170	4833624	4834517	4835332	4836409	4837637	4838613
4828843	4832259	4833630	4834525	4835341	4836425	4837641	4838634
4829039	4832268	4833643	4834533	4835347	4836444	4837660	4838635
4829066	4832304	4833653	4834539	4835370	4836452	4837675	4838648
4829356	4832334	4833668	4834547	4835379	4836454	4837707	4838652
4829546	4832371	4833684	4834548	4835394	4836459	4837708	4838669
4829618	4832405	4833689	4834559	4835401	4836460	4837713	4838688
4829768	4832421	4833698	4834561	4835403	4836477	4837745	4838708
4829818	4832435	4833732	4834566	4835465	4836485	4837790	4838720

4829839	4832463	4833744	4834594	4835469	4836497	4837797	4838733
4829929	4832470	4833771	4834606	4835506	4836499	4837845	4838745
4830193	4832471	4833778	4834614	4835515	4836529	4837852	4838838
4830195	4832530	4833801	4834616	4835532	4836534	4837857	4838856
4830248	4832538	4833812	4834634	4835539	4836557	4837859	4838872
4830249	4832581	4833844	4834702	4835553	4836605	4837863	4838895
4830307	4832590	4833852	4834705	4835559	4836609	4837868	4838923
4838985	4840282	4841782	4842764	4844475	4846813	4849720	4851814
4838995	4840285	4841797	4842839	4844479	4846878	4849772	4851933
4839024	4840319	4841798	4842853	4844547	4846890	4849794	4852015
4839033	4840350	4841806	4842856	4844584	4846935	4849801	4852075
4839042	4840370	4841807	4842871	4844628	4846938	4849811	4852229
4839043	4840392	4841808	4842877	4844658	4846970	4849823	4852340
4839053	4840403	4841814	4842881	4844722	4846975	4849851	4852363
4839074	4840427	4841851	4842924	4844788	4847030	4849868	4852391
4839077	4840463	4841855	4842952	4844808	4847053	4849911	4852449
4839085	4840475	4841874	4842995	4844828	4847103	4850172	4852633
4839086	4840506	4841880	4843019	4844890	4847183	4850176	4852644
4839108	4840534	4841886	4843040	4844969	4847243	4850192	4852763
4839110	4840553	4841891	4843055	4845075	4847365	4850217	4852769
4839113	4840603	4841892	4843073	4845107	4847402	4850273	4852881
4839124	4840623	4841906	4843096	4845145	4847440	4850319	4853052
4839143	4840632	4841920	4843105	4845180	4847444	4850333	4859878
4839174	4840699	4841933	4843112	4845197	4847466	4850345	4891663
4839187	4840706	4841935	4843161	4845232	4847478	4850371	4899617
4839203	4840780	4841936	4843203	4845242	4847481	4850384	4899922
4839209	4840816	4841959	4843204	4845285	4847546	4850393	4937931
4839219	4840892	4841961	4843214	4845294	4847550	4850430	4850957
4839236	4840902	4841963	4843231	4845319	4847585	4850469	4850970
4839271	4840910	4841976	4843237	4845423	4847596	4850497	4851071
4839281	4840918	4842011	4843243	4845499	4847812	4850498	4851099
4839334	4840927	4842026	4843265	4845563	4847843	4850515	4851139
4839341	4840965	4842036	4843296	4845588	4847857	4850546	4851159
4839352	4841011	4842059	4843321	4845590	4847942	4850558	4851166
4839414	4841014	4842082	4843337	4845615	4847950	4850584	4851194
4839429	4841017	4842112	4843349	4845627	4848099	4850591	4851223
4839430	4841028	4842118	4843356	4845637	4848109	4850623	4851362
4839494	4841037	4842130	4843362	4845683	4848119	4850644	4851367
4839544	4841038	4842150	4843369	4845693	4848120	4850645	4851583
4839550	4841040	4842172	4843381	4845702	4848133	4850668	4851610
4839560	4841053	4842189	4843396	4845727	4848229	4850677	4851617
4839592	4841076	4842193	4843438	4845779	4848240	4850725	4851644
4839630	4841097	4842219	4843466	4845787	4848286	4850736	4851652
4839632	4841133	4842251	4843475	4845807	4848297	4850752	4851657
4839633	4841165	4842261	4843476	4845899	4848340	4850759	4851763
4839640	4841180	4842275	4843564	4845912	4848400	4850766	4851814
4839653	4841212	4842279	4843596	4845935	4848416	4850785	4851933
4839661	4841221	4842282	4843640	4845944	4848458	4850793	4852015
4839662	4841234	4842303	4843641	4845954	4848551	4850813	4852075
4839666	4841262	4842331	4843651	4845973	4848553	4850825	4852229
4839700	4841274	4842333	4843667	4845976	4848554	4850838	4852340
4839724	4841284	4842353	4843669	4846026	4848566	4850860	4852363
4839737	4841285	4842361	4843670	4846094	4848589	4850868	4852391
4839746	4841294	4842406	4843673	4846098	4848649	4850878	4852449
4839748	4841314	4842415	4843678	4846180	4848709	4850892	4852633
4839755	4841351	4842443	4843680	4846199	4848724	4850913	4852644
4839763	4841357	4842446	4843713	4846313	4848755	4850930	4852763
4839776	4841360	4842450	4843731	4846316	4848935	4850957	4852769
4839789	4841402	4842476	4843739	4846350	4848947	4850970	4852881
4839816	4841420	4842479	4843740	4846370	4848978	4851071	4853052
4839838	4841428	4842507	4843804	4846374	4849056	4851099	4859878
4839948	4841431	4842527	4843807	4846385	4849121	4851139	4891663

4839960	4841443	4842533	4843809	4846440	4849131	4851159	4832309
4839966	4841516	4842536	4843831	4846448	4849229	4851166	4834755
4839969	4841535	4842541	4843895	4846480	4849244	4851194	
4839987	4841563	4842543	4843912	4846559	4849251	4851223	
4840025	4841614	4842571	4843926	4846577	4849317	4851362	
4840037	4841617	4842585	4843976	4846615	4849333	4851367	
4840074	4841682	4842624	4843978	4846648	4849357	4851583	
4840075	4841614	4842647	4844002	4846701	4849465	4851610	
4840115	4841617	4842650	4844114	4846720	4849495	4851617	
4840128	4841682	4842691	4844125	4846744	4849503	4851644	
4840216	4841767	4842713	4844205	4846765	4849596	4851652	
4840243	4841778	4842716	4844229	4846781	4849618	4851657	
4840271	4841781	4842755	4844434	4846810	4849702	4851763	

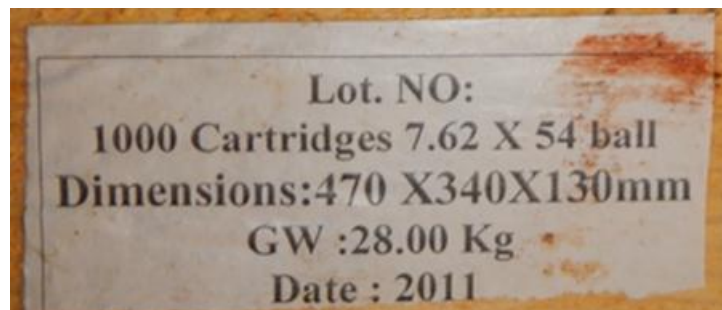
Type 56-1 assault rifles documented in April 2011 by Small Arms Survey in South Sudan.

Reference Annex 16 of its S/2013/228 report

4811827	4839856	4847939
4822324	4839886	4848521
4825443	4840157	4848592
4825543	4840259	4848920
4830354	4840992	4848996
4830962	4841115	4849063
4831912	4841218	4849080
4831959	4841239	4849153
4832210	4841289	4849228
4833683	4841312	4849763
4833733	4841436	4850037
4833996	4841545	4850227
4834092	4941550	4850346
4834118	4841703	4843847
4834474	4841979	4850714
4834513	4842001	4850731
4834981	4842049	4851049
4835393	4842814	4851125
4835411	4842962	4851143
4835555	4843103	4851203
4836161	4843244	4851555
4836531	4843297	4851907
4836625	4843314	4851965
4836644	4843572	4851989
4836746	4843791	4852216
4836839	4843847	4852265
4837031	4844219	4852475
4837278	4844584	4852575
4837296	4845113	4852615
4837460	4845335	4852716
4837569	4845372	4852743
4838100	4845635	4852909
4841550	4845680	4852923
4841703	4845736	
4841745	4845930	
4841979	4846220	
4842001	4846395	
4842049	4846453	
4842814	4846785	
4842962	4847112	
4843103	4847236	
4839856	4847344	
4839886	4847851	

Annex 13e

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production.	
Quantity documented	100,000	Year of production	2011	
Place of observation		Yamoussoukro, Republican Guard		
<p>Comment : This ammunition, with characteristics similar to the Chinese military industry production, was documented while packed in crates with Sudanese markings. Traces of mechanical abrasion – probably with a sand disk - are present on each crate.</p> <p>This ammunition, documented in Akouedo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.</p>				





Absence of markings on the tins.



"945_10" (Production year 2010)

The analysis of remaining inscriptions offers similar elements to those on crates documented in South Sudan and Darfur with the reference of a contract between a Chinese company and the Sudanese Technical Center (STC).



According to the HSBA programme of the Small Arms Survey:

«A Factory 945 7.62×54R mm cartridge produced in 2010 and found in a Chinese box with the contract number '10XSD14E0128STC/SD'. Athor's SSDM/A had handed the box over to the SPLA, Jonglei, South Sudan, September 2012. »

«7.62×54Rmm ammunition crates with the contract number '10XSD14E0128STC/SD' have also been seized by SPLM-N to Sudanese Armed Forces between 30 June and 1 July 2011 in al Hamra, South Kordofan (Sudan). »

«Contract '10XSD14E0128STC/SD' in reference is indicating that in 2010 ('10') the Xinshidai ('XSD') company of China signed a contract for the delivery of the ammunition to the Sudan Technical Center ('STC') of Sudan ('SD'). »

Ref: <http://www.smallarmssurveysudan.org/fileadmin/docs/working-papers/HSBA-WP32-Arms-Tracing.pdf>



Content of the box pictured in the previous image, showing packing list and two unmade tins, each containing 500 rounds of 7.62x54Rmm ammunition (tin content documented in subsept image).



http://www.smallarmssurveysudan.org/fileadmin/docs/facts-figures/arms-ammunition-tracing-desk/Weapons_seized_from_George_Athor_and_John_Duit.pdf

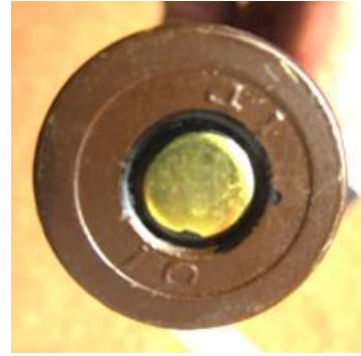
Annex 13f

12.7x108mm ammunition	Origin	Characteristics similar to Chinese production.	
Quantity documented	+ 169,000 - Several hundreds (Korhogo) - 153,750 (Akou édo) - 15,000 (Yamoussoukro)	Year of production	2011
Place of observation	Korhogo, 4th Infantry Battalion Akou édo, FRCI ammunition storages Yamoussoukro, Republican Guard		

Comment: Headstamp codes “41_10” on these ammunition are identical to those used by the Chinese military industry.

This ammunition, documented in Akouedo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.





“41 – 10”
Production year 2010



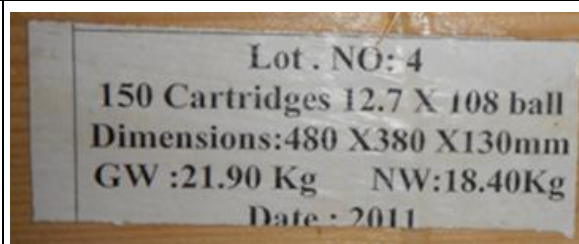
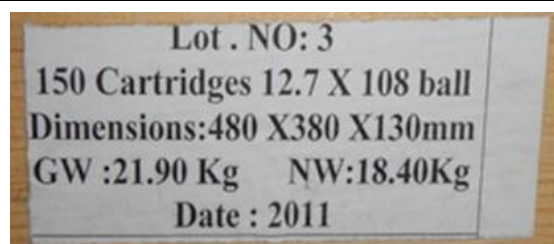
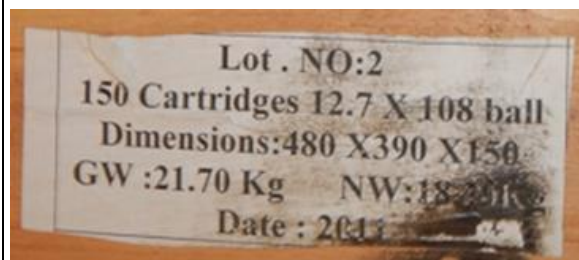
Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging



LOT NO:
20 Cartridges 12.7 X 108 ball
Dimensions: 480 X 380 X 130mm
GW : 21.90 Kg NW: 18.40Kg
Date : 2011

Annex 13g

12.7x108mm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	166,050	Year of production	2011
Place of observation		Yamoussoukro, Republican Guard	
Comment : Traces of mechanical abrasion – probably with a sand disk - are present on each crate. This ammunition, documented in Akouedo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			



The analysis of remaining inscriptions offers similar elements to those on crates documented in Southern Kordofan State (The Sudan), under the custody of the SPLM-North 1st Division and reportedly captured from the Sudanese Armed Forces, with the reference of a contract between a Chinese manufacturing-company and the Sudanese Technical Center (STC).





© Conflict Armament Research

12.7x108mm API ammunition crates with reference to “08XSD14E0128STC/SU” contract. The Group notes similarities between the marking documented in Côte d’Ivoire and the one presented on this picture, reportedly captured from the Sudanese Armed Forces in Southern Kordofan, in July 2011.

Two crates of different origin for one single type of ammunition.

Comparison between Sudanese 12.7x108mm ammunition crates and ammunition crates similar to Chinese military industry production.



On the left Sudanese crates, on the right crates similar to Chinese military industry production



Sudanese crates



Crates similar to the Chinese military industry production

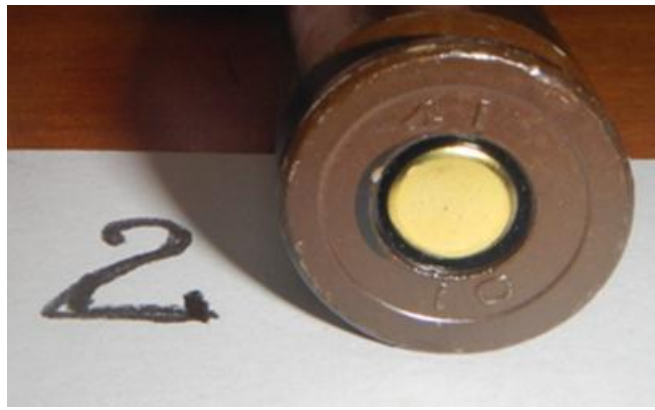
Analysis of the 12.7x108mm ammunition with “41_10” headstamp code.

Packaged in Sudanese crates	Packaged in crates similar to Chinese military industry production
<p>Step 1</p> 	
<p>Step 2</p> 	
<p>Step 3</p> 	

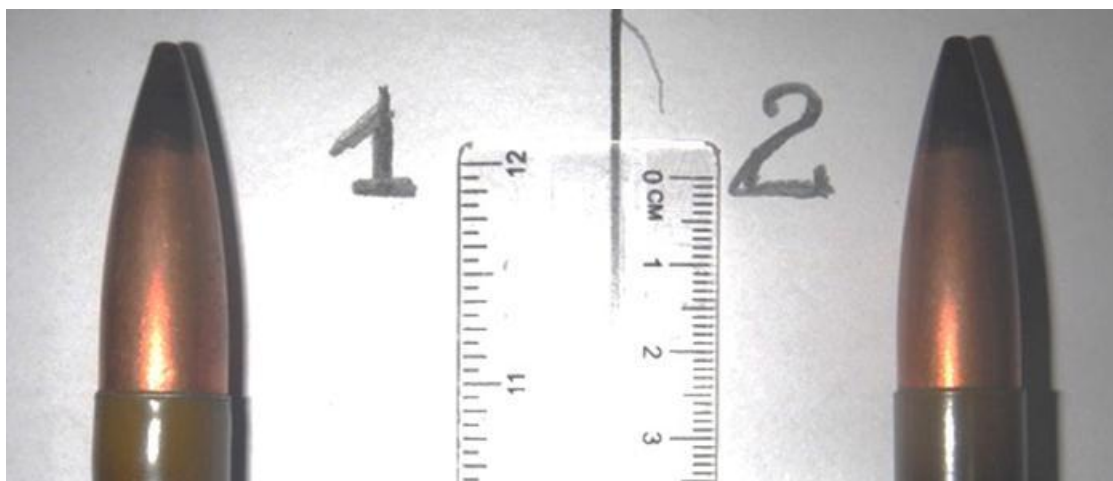
Step 4



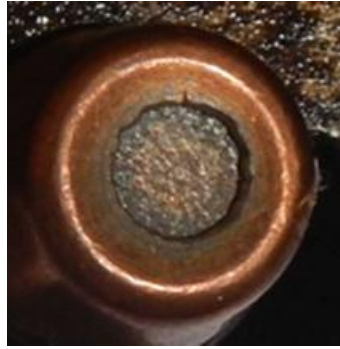
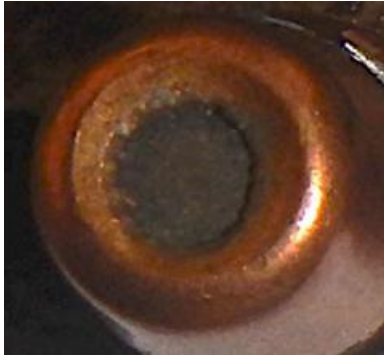
Step 5



Step 6



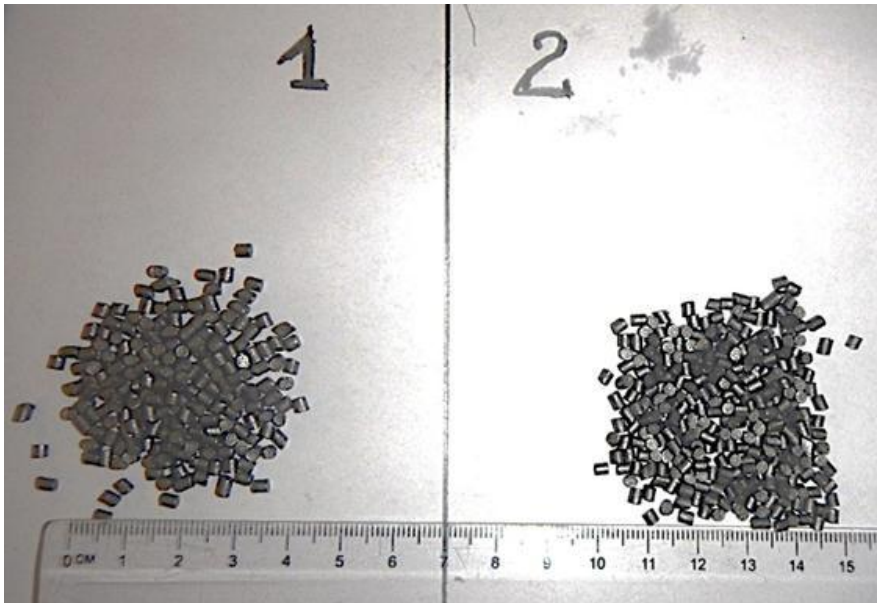
Step 7



Step 8



Step 9



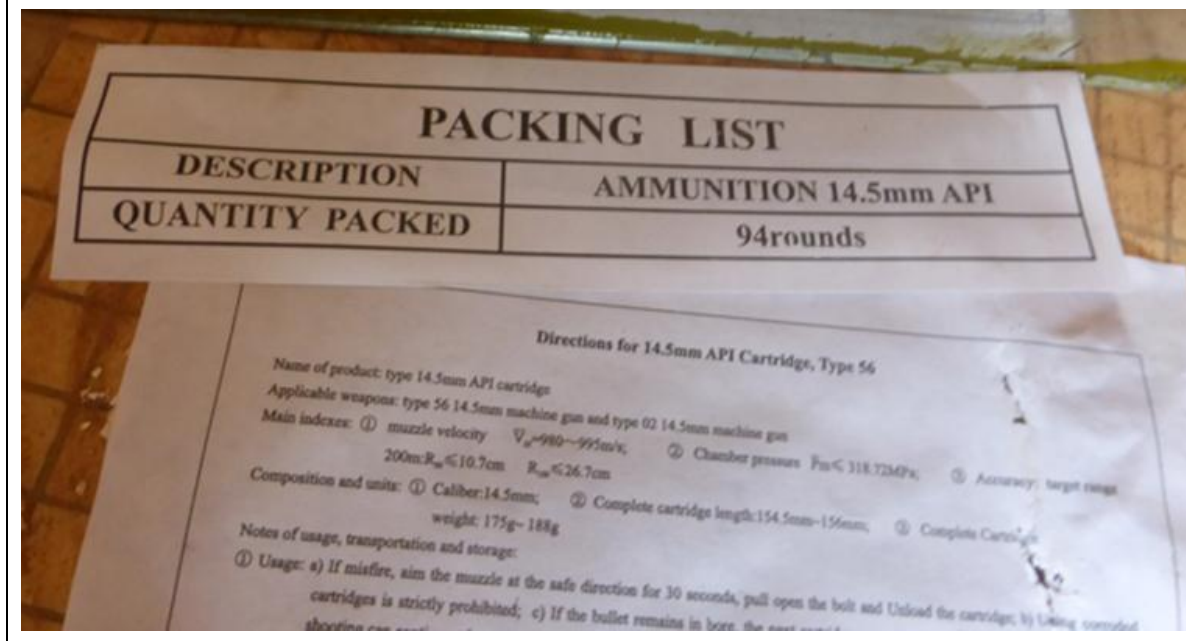
Annex 13h

14.5x114mm ammunition	Origin	Characteristics similar to Chinese production.	
Quantity documented	106,878 - 50,854 (Korhogo) - 12,032 (Akou édo) - 43,992 (Yamoussoukro)	Year of production	2009
Place of observation	Korhogo, 4th Infantry Battalion Akou édo, FRCI ammunition storages. Yamoussoukro, Republican Guard		
Comment: Markings “41_09” appear to be consistent with those used by Chinese military industry.			
This ammunition documented in Yamoussoukro and Akou édo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			
China specified to the Group that these ammunition were not exported from China to Côte d’Ivoire.			





"41_09"
Production year 2009



Comparison of 14.5x114mm ammunition tins documented by the Group in Côte d'Ivoire and those documented in the Sudan.



Ammunition documented by the Group in Korhogo



© Conflict Armament Research

Ammunition documented by Conflict Armament Research in Southern Kordofan (The Sudan), in 2012. This crate was reportedly captured from the Sudanese Armed Forces, by the SPLM-North 1st Division, in July 2011.

A comparison of font and spacing of marks further suggests that the tins documented in Korhogo and in Southern Kordofan pertain to the same production lot and were produced by the same manufacturer.

Identical particularities in markings on tins (from left to right) include:

- The “5” in the “14.5” is of smaller font than “14”; in “API”, “AP” are written together with a larger space before “I”; “56” in TYPE “56” is in larger letters than “TYPE”;
- “5” in “5/7” is higher than “7”; “2/09-25” is in larger and bolder font than “5/7”; “2” in ‘25’ has a distinctive shape;
- “17” in “17-09-41” is of less bold font than “09-41”.

Crate with similar marking as those documented in Southern Kordofan.



SPLA–N fighters watch over ammunition and weapons captured from the Sudan Armed Forces, near Gos village in the Nuba Mountains, South Kordofan, the Sudan, May 2012.

© Goran Tomasevic/Reuters

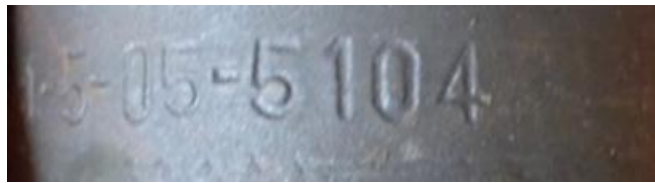
Extracted from Small Arms Survey 2014 yearbook (Page 20)

<http://www.smallarmssurvey.org/fileadmin/docs/A-Yearbook/2014/en/Small-Arms-Survey-2014-Chapter-7-summary-EN.pdf>



Annex 13i

FJ-1 Fuze		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	482	Year of production	2005
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Sudanese 107mm rockets (See Annex 13z) and these fuzes were packed together, each crate containing two rockets and two MJ-1-type fuzes. Fuzes inspected bore codes (MJ-1-5-05-5104) suggesting their manufacture in 2005.			



MJ-1-5-05-5104
 Lot 5, 2005, Factory 5105
 (Characteristics similar to Chinese production)

Annex 13j

MP-11B Fuze		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	20	Production year	2008
Place of observation		Abidjan, GASPAN	



Lot 1, 2008, Factory 9324
(Characteristics similar to Chinese production)



Annex 13k

M6 Fuzes for 82mm mortar bomb		Origin	China
Quantity	1,536	Year of production	2009
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Treichville, Republican Guard Abidjan, GASPAN	

Comment: Materiel legally delivered to the Sudan (Yarmouk Industrial Complex).
Lot numbers 07-09-9324 and 11-09-9324.

Two crates containing M6 fuzes with similar marking (lots 07-09-9324 and 12-09-9324) have been documented in May 2013 in the stockpile of the Republican Guard in Treichville (Abidjan), (See Para 46-49 and Annex 11 of its S/2013/605 report).

The marking on several crates in Korhogo and on the crates documented in Treichville have been painted over (same colour of paint), most probably in an attempt to remove information on their origin.



Materiel exported by Xinshidai Factory (XSD), China, to Yarmouk Industrial Complex (YIC), the Sudan, under contract number 09XSD14E01YIC/SU



Lot 7 - 2009
Factory 9324
(China)



Lot 11 - 2009
Factory 9324
(China)



Annex 14. Weapons and ammunition located at the GASPAN premises in Abidjan

Table of weapons	Annex 14a
------------------	-----------

Weapons systems

14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-1	Annex 14b
14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-2	Annex 14c
14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-4	Annex 14d
ZU-23 23mm twin barrelled anti aircraft autocannon on vehicle	Annex 14e
ZU-23 23mm twin barrelled anti aircraft autocannon on trailer	Annex 14f

Miscellaneous

Toyota Land Cruiser vehicle	Annex 14g
Ammunition storages overview	Annex 14h

Annex 14a

Weapons located at the GASPAN premises in Abidjan potentially acquired in violation of the arms embargo

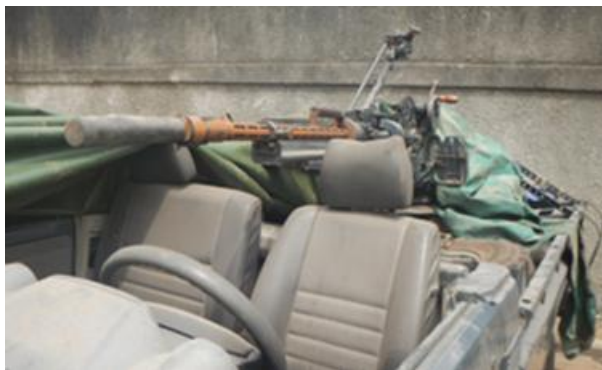
Qty	Designation	Origin	Picture
63	Type 56-1 Assault rifle	Characteristics similar to Chinese production	Annex 13d
50	Type 56-2 Assault rifle	Characteristics similar to Chinese production	Annex 13c
9	VZ58 Assault rifle	Similar to former Czechoslovakian production	Annex 15
3	7.62x54Rmm Machine gun A-80 « Mokhtar »	The Sudan	Annex 9a
13	RPG-7 Grenade launcher « Sinnar »	The Sudan	Annex 9c
6	RPG-7 Grenade launcher	Similar to Iranian production	Annex 16a
6	12.7x108mm Heavy machine gun « Khawad »	The Sudan	Annex 9b
1	14.5x114mm Heavy machine gun ZPU-1	Unknown	Annex 14b
2	14.5x114mm Heavy machine gun ZPU-2	Unknown	Annex 14c
1	14.5x114mm Heavy machine gun ZPU-4	Unknown	Annex 14d
6	Automatic grenade launcher AGL07-35 « Abba »	The Sudan	Annex 9d
160	Total		

Annex 14b

14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-1		Origin	Unknown
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	

Comment: The Group previously documented that, in early 2011, four ZPU-4 heavy machine guns, six ZPU-2 heavy machine guns and four ZPU-1 heavy machine guns were supplied from Burkina Faso (See Para 70 to 75 of its S/2013/228 report).

Two similar weapon systems were also documented at the GSPR in Abidjan and at the 4th Infantry Battalion in Korhogo.



Serial number mechanically erased



Korhogo, 4th Infantry Battalion



Serial number mechanically erased

Annex 14c

14.5x114mm heavy machine-gun ZPU-2		Origin	Unknown
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: The Group previously documented that, in early 2011, four ZPU-4 heavy machine guns, six ZPU-2 heavy machine guns and four ZPU-1 heavy machine guns were supplied from Burkina Faso. These heavy machine guns, all delivered with spare parts, required technical support and training for appropriate use: both were allegedly provided by six instructors from the Armed forces of Burkina Faso (See Para 70 to 75 of its S/2013/228 report).</p>			



Presence of two similar weapon systems on two separate vehicles



Serial number mechanically erased

Annex 14d

14.5x114mm heavy machine-gun ZPU-4		Origin	Unknown
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: The Group previously documented that, in early 2011, four ZPU-4 heavy machine guns, six ZPU-2 heavy machine guns and four ZPU-1 heavy machine guns were supplied from Burkina Faso. These heavy machine guns, all delivered with spare parts, required technical support and training for appropriate use: both were allegedly provided by six instructors from the Armed forces of Burkina Faso (See Para 70 to 75 of its S/2013/228 report).</p> <p>A similar weapon system has been documented by the Group in the hands of the <i>Bataillon de Sécurité de l'Ouest</i> (BSO) (See Annex 9 of its S/2014/729 report).</p>			



Serial number mechanically erased

Annex 14e

Light truck with ZU-23, twin barrelled anti aircraft autocannon (calibre 23mm)



In 2011, the Forces Nouvelles captured this ZU-23 weapon system at the BASA.



Barrels are dismounted

Annex 14f

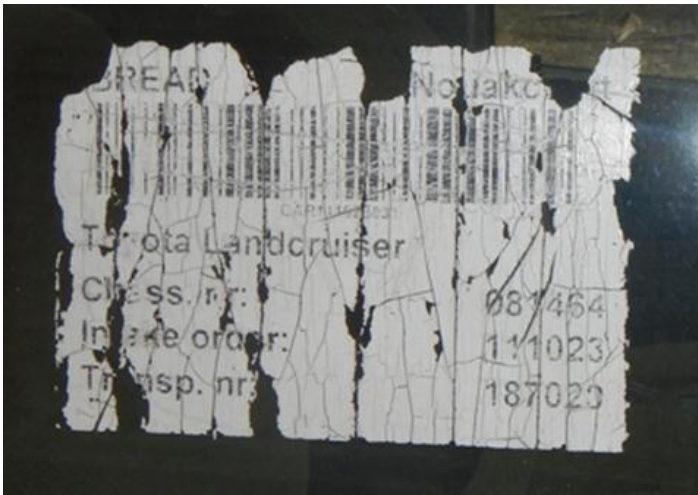
ZU-23, twin barrel anti aircraft autocannon (calibre 23mm)



In 2011, the Forces Nouvelles captured this ZU-23 weapon system at the BASA.

Annex 14g

Toyota Land Cruiser vehicle used by GASPAN



Sticker indicating that the vehicle was shipped to Nouakchott (Mauritania)
This origin is similar to the six Land Cruiser vehicles documented at the 4th Infantry Battalion in Korhogo.
(See Annex 17 of its S/2014/629 report)

Annex 14h

GASPAN ammunition storages overview



42 hessian bags with 7.62x39mm, 7.62x54Rmm, 12.7x108mm and 14.5x114mm ammunition. 7.62x39mm and 12.7x108mm ammunition, mostly of Sudanese origin.



Ammunition of various calibers, mostly seized from the former regular Ivorian army (FDS).

Annex 15. Weapons and ammunition with characteristics similar to former Czechoslovakian production

VZ58 assault rifle	Annex 15
7.62x39mm ammunition (production 1973)	Annex 15a
7.62x39mm ammunition (production 1983)	Annex 15b

SA VZ58 assault rifle		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	336	Year of production	1961,1962 and 1963
Place of observation		Various locations – initially under custody of Forces Nouvelles' elements.	

Comment: Serial numbers have been mechanically erased.

Both versions with standard fixed stock (VZ58P) and side-folding stock (VZ58V) have been documented.

VZ58 rifle have been documented under Forces Nouvelles' custody previously by the Group (see Annex 16 of the Group's report S/2013/228).



VZ58P



Production year 1961



Production year 1962



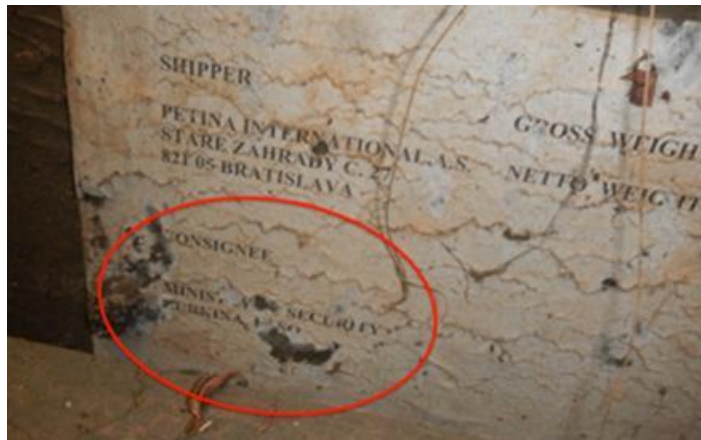
VZ58V



Production year 1963



Crate for 10 VZ58 assault rifles documented in Abidjan in January 2016.



Consignee : Ministry of Security of Burkina Faso

Annex 15a

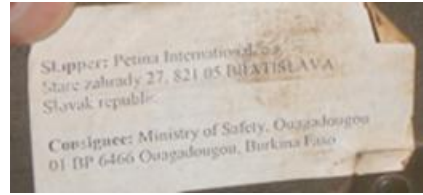
7.62x39mm ammunition		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	6,000	Year of production	1973
Place of observation		Akou édo, FRCI ammunition storages	
Comment: Ammunition contained in hessian bags.			



bxII_73

Annex 15b

7.62x39mm ammunition		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	4,000	Year of production	1983
Place of observation		Abidjan, military camp	
Comment: A sticker on the crates refers to the Ministry of Safety – in Ouagadougou - Burkina Faso, as the consignee of the first transfer.			



Annex 16. Materiel with characteristics similar to Iranian production

RPG-7 grenade launcher	Annex 16a
RPG-7 optical sight	Annex 16b
PG-7 grenade	Annex 16c
7.62x54Rmm ammunition	Annex 16d
12.7x108mm ammunition	Annex 16e

Annex 16a

RPG-7 grenade launcher		Origin	Characteristics similar to Iranian production
Quantity documented	79	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: Most of the 79 RPG-7 documented have been transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014. 49 of them are now in the hands of GASPAN. These weapons appear to come from the same lot and the majority appear to be new. Iranian PG-7 rocket documented in Korhogo have been reported in the Annex 22 of its S/2014/729 report.</p>			
			
			
<p>0392 SY870392</p>		<p>0411 8790411</p>	
			
<p>Crate containing RPG-7 launchers</p>			

RPG-7 grenade launchers with similar characteristics to Iranian production

SY8692494	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8692820	
SY8692969	
SY8693387	
SY870047	
SY870069	Abidjan GASPAN
SY870083	Korhogo
SY870085	Abidjan GASPAN
SY870069	Yamoussoukro
SY870079	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870085	Yamoussoukro
SY870117	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870121	
SY870123	
SY870135	
SY870137	Abidjan
SY870138	Abidjan
SY870138	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870182	
SY870196	
SY870211	
SY870219	Korhogo
SY870219	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870223	
SY870252	
SY870269	
SY870279	Abidjan GSPR
SY870289	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870300	
SY870336	
SY870352	
SY870363	Abidjan GSPR
SY870392	Korhogo
SY870396	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870409	
SY870411	
SY870413	
SY870416	Abidjan
SY870417	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870456	
SY870462	
SY870467	
SY870493	Abidjan
SY870499	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870506	
SY870506	
SY870525	
SY870528	Abidjan
SY870532	Abidjan GASPAN
SY870537	Yamoussoukro
SY870546	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870560	
SY870577	
SY870590	
SY870590	Abidjan
SY870593	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870604	
SY870610	
SY870616	
SY870632	Abidjan
SY870633	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870639	
SY870651	
SY870652	
SY870666	Korhogo
SY870666	Abidjan
SY8790065	Abidjan GSPR
SY8790409	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8790411	Korhogo

SY9790462	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8790509	
SY8790528	Abidjan
SY8790546	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8790622	Anyama (DDR)
SY9890644	Abidjan GASPAN
SY8790888	Korhogo
SY8791031	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8791033	Korhogo
SY8791145	Korhogo
SY8792820	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8792969	
SY8793212	Korhogo
SY8793387	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.

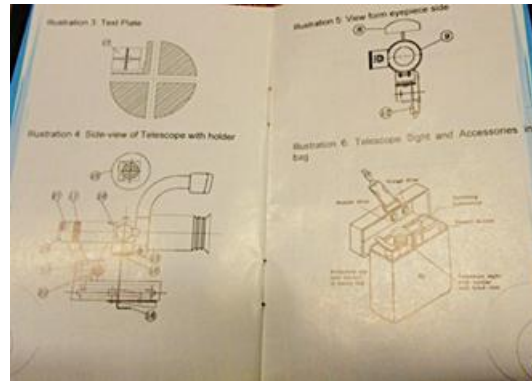
Annex 16b

RPG-7 Optical sight		Origin	Characteristics similar to Iranian production
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Treichville, Republican Guard	
Comment: The picture of the actual optical sight documented has been compared with the pictures on Iranian website (www.diomil.ir)			
 <p>Serial number 0021</p>			
 <p>Extracted from www.diomil.ir</p>			
 <p>Photo: Mehrez Rastgorkhaneh Dehghani.ir</p>			



Operating Instructions for
Telescope Sight Type 2.6x13°

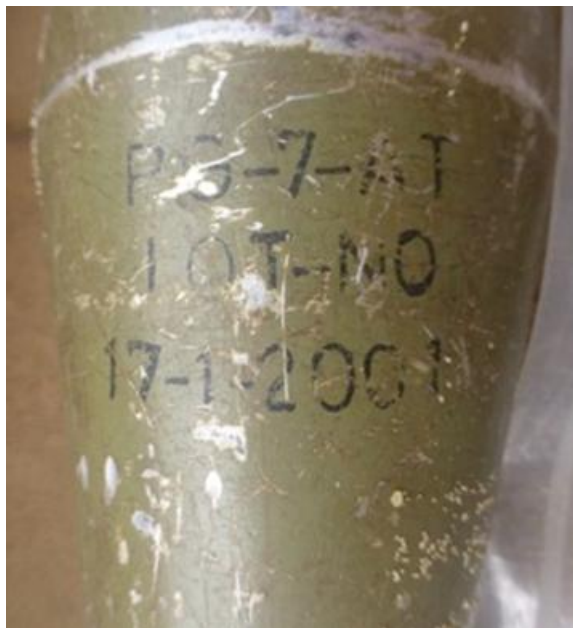
Chapter	PAGE
1. General	1
2. Technical Data	1
3. Optical Structure	2
4. Mechanical Structure	3
5. Mounting	4
6. Calibration and Adjustment	5
7. Log and Accessories index	6
8. Service Log	7
9. Start Notes	10
10. Service Condition at Reception	11
11. Log Time of the Device	12
12. Results of Adjustment During Period	13
13. Inspection	14
14. Service Record	15
15. Inspection Acceptance After Service	16
16. Operations	17



Operating instruction documented with the device.
The booklet did not make any reference to the producer or the producing country.

Annex 16c

PG-7 rocket		Origin	Iran
Quantity documented	7	Year of production	2001
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Anyama, DDR process Abidjan, Republican guard storages.	



Annex 16d

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Iran
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2001
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Identical lots of ammunition (produced in 2000, 2001 et 2002) were already documented in Côte d'Ivoire (see Annex 2 of its S/2013/605 report).			



Lot 28-2001



Previously documented Lot 40/2001
Annex 2 of its S/2013/605 report



Previously documented Lot 43/2000
Annex 2 of its S/2013/605 report

Annex 16e

12.7x108 mm ammunition		Origin	Iran
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2002 and 2003
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was packaged in black polyethylene bags consistent with Sudanese packaging and the outer packaging was hessian bag.			





Annex 17. Weapons and ammunition with characteristics similar to Romanian production

AIM assault rifle		Origin	Characteristics similar to Romanian production
Quantity documented	364	Year of production	2005 and 2008
Place of observation		Abidjan	
<p>Comment: 222 arms produced in 2005 have been documented in the 1st BCP (111 weapons) and in the Special Forces unit (111 weapons). 142 weapons produced in 2008 have also been documented in the Special Forces unit.</p>			



Serial number UR-0623-05 (Year of production 2005)




AIM with partially erased serial number.

Annex 18. Actions taken by FRCI headquarters to recover arms and ammunition
Directive from the Chief of Staff of the Armed Forces dated 18 May 2015

MINISTÈRE AUPRES DU PRÉSIDENT DE LA
REPUBLICQUE CHARGÉ DE LA DÉFENSE

FORCES REPUBLICAINES DE CÔTE D'IVOIRE
ETAT-MAJOR GENERAL



République de Côte d'Ivoire
Union – Discipline – Travail

N° 2397-15/EMG/DLOG

Abidjan, le 18 mai 2015

NOTE DE SERVICE

Objet : Réintégration et marquage des armes dans les armureries des unités des Forces Républicaines de Côte d'Ivoire.

La problématique liée à la prolifération des armes légères et de munitions s'est amplifiée dans notre pays avec la crise militaro-politique, notamment celle post-électorale.

Depuis la fin de ladite crise, plusieurs actions de sensibilisation ont été diligentées par les autorités civiles et militaires de façon à encourager une réintégration massive des armes illégalement détenues par les militaires et autres ex-combattants.

Aussi, apparait-il impérieux, dans le prolongement des actions antérieures, d'inviter tous les militaires de toutes les catégories, qui détiendraient encore des armes de façon illégale, à les réintégrer dans les armureries pour leur marquage.

La présente note a pour but de définir les modalités pratiques d'exécution de cette opération, après en avoir dégagé les enjeux.

I – LES ENJEUX

L'une des principales conséquences de la crise politico-militaire dans notre pays est la prolifération des armes et des munitions. Pour faire face à cette situation, l'Etat s'est appuyé sur des textes et des conventions à savoir :

- En Juin 2006, la Convention de la CEDEAO sur les armes légères de petit calibre qui vise à limiter leur prolifération et à maîtriser leur circulation dans l'espace sous régional ;

1/3

Ministère de la Défense - Etat-Major Général des Forces Républicaines de Côte d'Ivoire (FRCI) - Camp Gallieni (Boulevard Nangu Abrogoua) - Bp VOT Abidjan
Cabinet CEMG - Téléphone : (+225) 20 21 35 68/20 22 72 03 - Fax : (+225) 20 22 28 74/ 20 22 41 22 - Email : cabinetcemp1@gmail.com

- Le décret n°2009 - 154 du 30 Avril 2009, portant création de la Commission Nationale de lutte contre la prolifération des armes légères et de petit calibre, la COMNAT - ALPC ;
- Le décret n°2012-787 du 08 août 2012, portant création de l'Autorité pour le Désarmement la Démobilisation et la Réintégration des ex combattants (ADDR).

Grâce à ces outils institutionnels, des armes ont été collectées auprès des ex-combattants, marquées et attribuées aux différentes unités des Forces Républicaines de Côte d'Ivoire. Ce processus de retour à la normale a bénéficié du soutien actif de la communauté internationale dont l'action a consisté d'une part, à réhabiliter nos armureries et soutes à munitions et d'autre part, à effectuer le marquage des armes.

Malheureusement, en dépit de toutes actions de sensibilisation, certains militaires détiennent encore des armes, à titre personnel, soit dans leurs unités soit à leur domicile.

Cette situation ne peut plus prospérer et il faut y mettre un terme. C'est pourquoi, ces derniers sont impérativement invités, à rendre les armes qu'ils détiennent dans leurs unités respectives.

II - LES MODALITES D'EXECUTION

21- Modalités de réintégration

Le mode opératoire retenu est volontariat. A ce titre, tous ceux qui détiennent encore des armes et /ou des munitions de façon illégale, devront les rendre sans pression aucune, à leurs unités respectives.

Les armes ainsi rendues, devront être rangées en râteliers dans les unités.

Après un compte rendu d'exécution adressé à l'Etat-Major Général, la Division Logistique, en liaison avec les commandants de Forces et les chefs de corps, effectuera une mission de marquage des dites armes, selon un programme qui sera communiqué à tous.

22- Délais d'exécution

La phase de réintégration des armes dans les unités, qui revêt un caractère important, doit s'achever **avant la date butoir du 30 juin 2015**.

Les Commandants des Forces et les Chefs de Corps des unités rattachées à l'Etat Major Général sont invités à communiquer à l'Etat Major

Général le point des armements réintégrés au plus tard le **03 juillet 2015**, afin de permettre à la Division logistique de préparer leur marquage.

Il est rappelé à tous que, passé le délai imparti pour la réintégration des armes, la possession d'une arme non marquée constituera une infraction grave passible de poursuites judiciaires, en plus des sanctions disciplinaires qui seront infligées à leurs auteurs.

Vu l'importance de cette opération, les commandants de Forces et chefs de corps des unités rattachées à l'Etat-Major Général sont invités à faire une large diffusion de la présente note qui devra être commentée avec pédagogie et esprit de persuasion.

Destinataires :

- **Pour INFO (ATCR)**
 - Monsieur le Ministre auprès du Président de la République, Chargé de la Défense
- **Pour action**
 - COMTER
 - COMAIR
 - COMAR
 - COMFS
 - Cdts 1^{ère}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} Régions Militaires
 - Cdt BCS
 - Cdt GMMG
 - Cdt EFA
 - Cdt EMPT
 - Cdt CIFIM
 - Cdt GR
 - Cdt GSPM



Général de Corps d'Armée
Samaila BAKAYOKO

Message from the Logistic Division of FRCI dated 18 May 2015

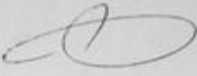
M E S S A G E P O R T E

FM: DLOG
TO: DEO - DORH - COIA - BEGR - CHANCELERIE - SERVICE COURRIER - CADA - GARNISON - BSTIC - DIRCA - MESS - SERVICE PROTOCOLE - CAB/CEMG - CAB/GAO - CAB/GAS - INFIRMERIE - BCS - BTON TRAIN - BUREAU SOUTIEN - BUREAU EQUIPEMENT - OSACEMG - CHEFFERIE SANTE - BUREAU DDR - BUREAU GENIE - BUREAU TOPO - ACM - BIPA - MCCA

INFO
 - CEMG (ATCR)
 - GAO (ATCR)
 - GAS (ATCR)

BT. 21/05/15
S.G.T T.H.

NON PROTEGE

URGENT NMR 262-15/EMG/DLOG DU 18 MAI 2015 

OBJET: REINTEGRATION ET MARQUAGE DES ARMES DANS LES UNITES DES FRCI.


PIECE JOINTE : NOTE DE SERVICE N° 2397-15 DU 18 MAI 2015 RELATIVE A OBJET
 TXT.

HONNEUR VOUS INVITER A FAIRE UNE LARGE DIFFUSION DE LA NOTE DE SERVICE EN
 PIERCE JOINTE ET D'EN FAIRE DES COMMENTAIRES POUR FAVORISER LA
 REINTEGRATION DES ARMES DETENUES IRREGULIEREMENT PAR DES ELEMENTS
 DES FRCI DE VOS SERVICES.

PRIMO : LES ARMES DOIVENT ETRE DEPOSEES, VOLONTAIREMENT A LA DIVISION
 LOGISTIQUE DE L'ETAT MAJOR GENERAL, SERVICE AMOI.

SECUNDO : POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLEMENTAIRE LES CONTACTS
 SUIVANTS SONT A VOTRE DISPOSITION

- COL MAJOR ASSAMOUA GUIEZOU, CHEF DIVLOG : 01 15 40 80 - 08 04 46 84
- COL NGUESSAN LEONARD, CHEF BUREAU EQUIPEMENT : 57 32 95 93 - 01 86 00 87
- CNE CHIGBEU, CHEF CELLULE AMOI : 01 43 23 40

BT. 

Arms inspection ordered by the Chief of the armed forces dated 27 July 2015

MESSAGE

FM CEMG
TO COMTER - COMAIR - COMAR - FS
1^{ère} RM - BCS - GMMG - GR - GSPM - ENSOA - EMPT -
DIRCA
INFO MINDEF (ATCR)
CEMGAO - CEMGAS
BT

NON PROTÉGÉ

URGENT N°3 6 7 7 - 1 5 /EMG/DLOG/BE DU 27 JUL 2015

OBJET : INSPECTION DES ARMES MARQUEES DES UNITES DE LA PLACE ABIDJAN.

HONNEUR VOUS INFORMER, UNE EQUIPE DE LA DIVISION LOGISTIQUE DE L'ETAT- MAJOR GENERAL PROCEDERA A L'INSPECTION DES ARMES MARQUEES DES UNITES DE LA PLACE D'ABIDJAN DU 10 AU 24 AOUT 2015 SELON LES MODALITES SUIVANTES :

PRIMO : PROGRAMME DES INSPECTIONS

- 10 - 11 - 12 AOUT 2015 : GR
- 13 AOUT 2015 : BCS - GMMG - GSPM
- 14 AOUT 2015 : COMAR - COMAIR
- 17 AOUT : UCS - BTON INF
- 18 AOUT 2015 : 1^{er} BB - BASA - ENSOA - EMPT
- 19 AOUT 2015 : 1^{er} BCP
- 20 ET 21 AOUT 2015 : FORCES SPECIALES
- 24 AOUT 2015 : GSPR

SECUNDO : DISPOSITIONS PRATIQUES

1 - LES CHEFS SERVICES TECHNIQUES ET RESPONSABLES ARMEMENT DES UNITES DEVRONT APPRETER LES REGISTRES ET CLASSER LES ARMES PAR ORDRE EN VUE FACILITER DITE INSPECTION.

2 - A LA FIN DES INSPECTIONS, UN POINT COMPLET DES ARMES MARQUEES EST ETABLI ET LES ARMES SONT ALORS PLACEES SOUS LA RESPONSABILITE DIRECTE DU CHEF DE CORPS DE L'UNITE. LES ARMES

SONT ENSUITE RANGEES ET ENCHAINEES DANS LES ARMURERIES DES UNITES

3 - PAR CONSEQUENT VOUS DEMANDE RASSEMBLER ET PRESENTER SYSTEMATIQUEMENT TOUT L'ARMEMENT DE VOS UNITES POUR CES INSPECTIONS

4 - TOUTE ARME NON MARQUEE DECOUVERTE LORS DES INSPECTIONS SERA SYSTEMATIQUEMENT MARQUEE ET ATTRIBUEE REGLEMENTAIREMENT A L'UNITE

TERTIO : COMPOSITION DE L'EQUIPE D'INSPECTION DE LA DIVISION LOGISTIQUE

- COLONEL KOFFI NGUESSAN LEONARD, CHEF DU BUREAU EQUIPEMENT DE LA DIVISION LOGISTIQUE
- CAPITAINE CHIGBEU KOUACHI JULIEN, CHEF CELLULE AMOI
- LTN KOUASSI SAINT CLAIR, ADJOINT CHEF AMOI
- ADJUDANT CHEF LATH LATTRO HUBERT
- ADJUDANT CHEF KONE OKAYO
- SERGENT CHEF DOUA FRANCOIS
- SERGENT CHEF COULIBALY T. ZOUMANA
- SERGENT CHEF GOUBO DOGBO MATHURIN
- SERGENT AZIE PRINCE HERMAN

QUARTO : COORDINATION

- PREVOIR ACCUEIL ET ALIMENTATION DE L'EQUIPE D'INSPECTION AU SEIN DE VOS UNITES
- POINT FOCAL DE CONTACT DE SUIVI DE TOUTES LES INSPECTIONS : COL MAJ ASSAMOUA GUIEZOU, CHEF DE LA DIVLOG : 01 15 40 80 - 08 04 46 84

BT.

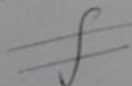


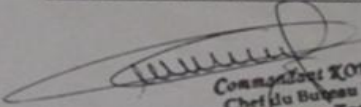
Pour le Général de Corps d'Armée Soumaila BAKOURO
 Chef d'Etat-Major Général Adjoint, Régiment de Génie et de Saque
 FERMIN DETOH LETHO
 Chef d'Etat-Major Général Adjoint,
 Chargé du Soutien

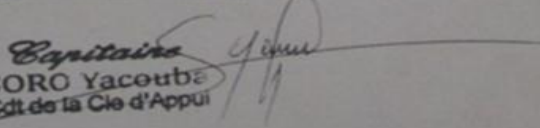
Annex 19. Transfer order dated 4 February 2015

PERCEPTION ARMES COMTER

N°	DESIGNATIONS	MODEL	TYPE	CAISSES	QUANTITE CAISSE	TOTAL	TOTAL GENERAL	OBS
1	ARMES	AK 47	T 56	80	10	800	800	
2		MORTIER	60 mm	12	2	24	24	
3		FM/T80	7,62*54	14	1	14	14	
4		RPG7	60mm			10	10	10

Sce Tam 4è Bton
ADJ SILUE


Officier Matériel Forces Terrestres

 Commandant KOUAKOU Grou
 Chef du Bureau Equipements
 et Soutiens Techniques des
 Forces Terrestres
 par Intérim

Responsable Armement

 Capitaine
 SORO Yacouba
 Cdt de la Cie d'Appui

Document dated 4 February 2015

Instead of the types mentioned in the above order the Group documented that the following types were transferred to Abidjan:

- 800 AR-M1F assault rifles.
- 14 MG1-MS machine-guns.
- 10 ATGL-L rocket launchers.
 - In January 2016, 58 of the above mentioned AR-M1F assault rifles and one MG1-MS machine-guns have been documented in the arms storage of the *Bataillon d'artillerie sol air* (BASA) and of the 1st Infantry Battalion located at the Akou édo camp (Abidjan).



Annex 20. Transfer of arms for destruction in Abidjan dated 14 April 2015

Forces Républicaines de Côte d'Ivoire
Etat - Major Général

N° 205 15 FRCI/EMG/DLOG
La Division Logistique



République de Côte d'Ivoire
Union – Discipline – Travail

Abidjan, 14 AVR 2015

Autorisation de récupération de l'Armement

Je soussigné, **Colonel Major ASSAMOUA GUIEZOU KONAN**, Chef de la Division Logistique de l'Etat-Major Général des Forces Républicaines de COTE D'IVOIRE (FRCI) autorise le Lieutenant KOUASSI ADOU KOUAME SAINT CLAIR de la Cellule AMOI de la Division Logistique de l'Etat Major Général des FRCI à récupérer au 4^{ème} Bataillon de KORHOGO les armements suivants :

- Deux cent (200) T56-1
- Deux (02) carcasses de SIG 543
- Un LRAC de 89 mm

Les deux cent (200) T56-1 et les deux (02) carcasses de SIG 543 sont destinés à être détruits à ABIDJAN par l'UNMAS de l'ONU CI.

Le LRAC de 89 mm est destiné à l'instruction au profit des élèves officiers de l'EFA de ZAMBAKRO

Le Chef de Corps du 4^{ème} Bataillon d'Infanterie de KORHOGO apportera son concours à la Mission de la Division Logistique sur place à KORHOGO pour la récupération de ces matériels.

En foi de quoi est signée la présente autorisation.


Colonel Major ASSAMOUA GUIEZOU KONAN
Chef de la Division Logistique



Korhogo, le 16/04/2015

DECHARGE

Je soussigné Lieutenant KOUASSI Adou Kouamé Saint- Clair du service AMOI de la Division Logistique certifie avoir récupéré pour le compte de l'Etat-major Général des FRCI le matériel ci-dessous énuméré :

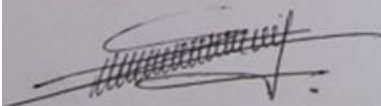
- 200 FUSILS D'ASSAUT T 56-1
- 02 CARCASSES DE FUSIL D'ASSAUT SIG 543

Ledit matériel destiné à la destruction a été enlevé au sein du 4^e Bataillon d'Infanterie de Korhogo.

Le présent document est rédigé pour faire valoir ce que de droit.

POUR L'EMG

Ltn KOUASSI ADOU

**POUR LE 4^e BTON**

Le Chef de Corps



Chef de bataillon
OKOU Atsain Henri
Commandant en Second
4^e Bataillon d'Infanterie
Korhogo



Annex 21. Transfer of ammunition dated 6 July 2015

Korhogo, le 06/07/2015

BON DE SORTIE

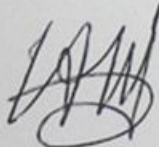
Au profit du Groupement Tactique Inter-Armée (GTIA)
KOUTO.

Référence TO N° 3297-15/EMG/DLOG DU 06 JUILLET 2015

- QUARANTE(40) CAISSES DE MUNITIONS 7.62*39
- TRENTE(30) CAISSES DE MUNITIONS DE RPG 7
- TRENTE(30) CAISSES D'OBUS DE MO 82 mm
- DIX (10) CAISSES/ VINGT (20) CAISSES D'OBUS DE MO 60 mm
DEMANDEES.
- VINGT (20) CAISSES DE MUNITIONS DE 12.7 mm

POUR LE GTIA

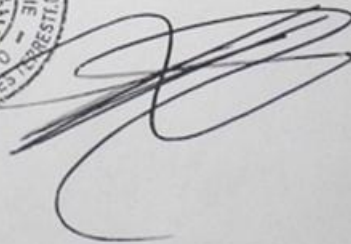
LTN LATTE SIE ESMEL
48 75 87 66


DL LOG/SEA

Le Chef de Corps

CNE SORO O. ABOU
07 68 96 14





10609347/S:ch Meles

MESSAGE

1007/06-11052/SH
MAMA

FM : CHEF D'ETAT-MAJOR GENERAL / FRCI

TO : CONTER

INFO :

- MPRCD (ATC I)
- CEMGA OPS - CEMGA SOUTIEN - 4^{ème} RM.

BT.

CONFIDENTIEL
IMMEDIAT NMR 3297-15/EMG/DLOG DU 06 JUILLET 2015

COU RRIER ARRIVEE
 Le... 06 JUIL 2015
 A... 2... Hour 09h S/N° 5604
 Recu par IAI YAPO

CONFIDENTIEL DEFENSE

OBJET : MISE A DISPOSITION DE MUNITIONS.

IMMEDIAT

TXT

DANS CADRE OPERATION « BORDURE DE PROTECTION », HONNEUR VOUS DEMANDER VOULOIR BIEN INVITER COMMANDANT 4^{ème} BATAILLON A METTRE A LA DISPOSITION DU COMMANDANT GTIA KOUTO, MUNITIONS SELON MODALITES SUIVANTES :

PRIMO : NOMBRE ET TYPE DE MUNITIONS

- QUARANTE (40) CAISSES DE MUNITIONS 7.62*39 mm
- TRENTE (30) CAISSES DE MUNITIONS DE RPG 7
- TRENTE (30) CAISSES D'OBUS DE MO 82 mm
- VINGT (20) CAISSES D'OBUS DE MO 60 mm
- VINGT (20) CAISSES DE MUNITIONS DE 12.7 mm.

SECUNDO : DATE ET MISE A DISPOSITION

- A COMPTER DU LUNDI 06 JUILLET 2015.

TERTIO : POINTS DE CONTACT

- CAPITAINE ASSI ARMAND, OFFICIER LOGISTIQUE AU COIA.
TEL : 03 81 95 25.
- LIEUTENAN LATTE SIE ESMEL, OFFICIER AU SEIN DE GTIA DE KOUTO,
TEL : 48 75 87 66.

BT.



General le Corps l'Armée
Souma la AKAYOKO

9.16/0609402/27.357M8M

ENREGISTREMENT
 "COURRIER ARRIVEE"
 S/N° 0839/06-07-2015
 N° Cht _____
 4^{ème} Bataillon d'Infanterie

Annex 22. Weapons and associated ammunition recovered by FRCI HQ from Bouaké in November 2014

Weapons

Type of materiel	Quantity
82mm mortar	3
60mm mortar	24
AGL07-35 – Automatic Grenade Launcher « Abba »	3
75mm Recoilless gun	3
RPG-7 Rocket launcher (Similar characteristics to Iranian production)	37
12.7x108mm Heavy Machine gun « Khawad »	9
7.62x54Rmm M-80 / A-80 Machine gun « Mokhtar »	6
7.62x39mm Type 56-1 Assault rifle – Serial '47 or 48'	1,000

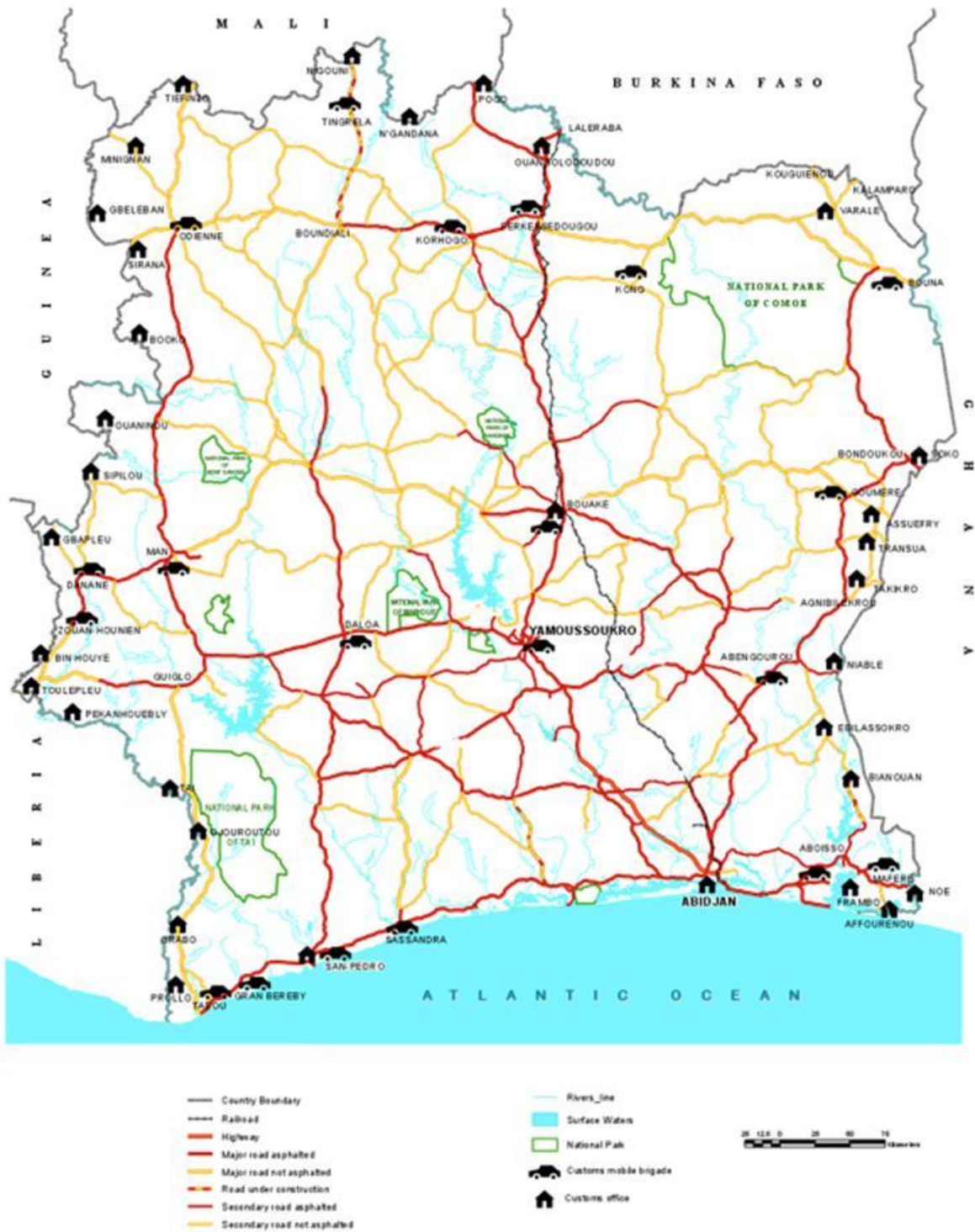
Ammunition

Type of materiel	Transferred to Akouédo	Transferred to Yamoussoukro
7.62x39mm ammunition	738,000	181,500
7.62x54Rmm ammunition	-	200,000
12.7x108mm ammunition	153,750	181,000
14.5x114mm ammunition	12,032	43,992
60mm mortar bomb	25	-
82mm mortar bomb	18	-
120mm mortar bomb (inert)	22	-
OG-7 rocket	24	-
PG-7 rocket	492	-
PG-7 rocket (inert)	18	-
PG-9 rocket	60	-

Annex 23. Locations visited by the Group

	Location
General Directorate of Customs	Abidjan
Regional Directorate of Customs	Korhogo
Regional Directorate of Customs	San Pedro
Regional Directorate of Customs	Abengourou
Customs Subdivision	Odienne
Customs Subdivision	Bondoukou
Customs Office	Abidjan port
Customs Office	Nigouni
Customs Office	Sirana
Customs Office	Nigouni
Customs Office	Pekan-Huebly
Customs Office	Varal é
Customs Office	Soko
Mobile Brigade	Bouna
Mobile Brigade	Tingrela
Border post	Kati
Border post	Kouguienou
Border post	Kalamparo
Border post	Vankoro
Seaport	Abidjan
Seaport	San Pedro
Airport	Abidjan
Airport	Aboisso
Airport	Korhogo
Airport	San Pedro
Airport	Man

Annex 24. Ivorian customs offices and mobile brigades



Annex 25. Rehabilitation of customs offices

Rehabilitated	Under rehabilitation	Non rehabilitated	Closed
No é (Ghana)	Varal é (Burkina Faso)	Frambo (Ghana)	Ta ĩ (Liberia)
	Soko (Ghana)	Afforenou (Ghana)	
	Ouangolo terrestre (Burkina Faso)	Bianouan (Ghana)	
	Pogo (Mali)	Takikro (Ghana)	
	Gbeleban (Guinea)	Niabl é (Ghana)	
	Sipilou (Guinea)	Ebilassokro (Ghana)	
	Pekanhuebly (Liberia)	Assuefry (Ghana)	
		Transua (Ghana)	
		Soko (Ghana)	
		N'gandana (Mali)	
		Nigouni (Mali)	
		Ti éfenzo (Mali)	
		Minignan (Guinea)	
		Sirana (Guinea)	
		Booko (Guinea)	
		Ouaninou (Guinea)	
		Gbinta (Guinea)	
		Bin-houy é (Liberia)	
		Proollo (Liberia)	
		Grabo (Liberia)	
		Djouroutou (Liberia)	

Annex 26. Documents related to the transfer of 60 NVG7-21 night vision goggles





NIGHT VISION GOGGLES
NVG7-21

- HEAD MOUNTED FOR HANDS-FREE USE
- COMPACT AND LIGHTWEIGHT
- INTERCHANGEABLE LENSES FOR DIFFERENT MAGNIFICATIONS
- BUILT IN INFRA-RED ILLUMINATOR

Lightweight, rugged and a top notch performer the NVG-7 is an exceptional choice for hands-free usage. High-resolution image intensifier, auto-brightness, and bright source shut-off. NVG-7 goggles also have a built-in IR for total darkness with indicator ON light within the FOV and flip. One AA, case and manual are included. ATN NVG-7 is an excellent choice for hands-free night vision applications.

STANDARD ACCESSORIES include:

- Flip-up Head Mount Assembly** - Allows for hands-free operation
- Brow Pads** - Changeable pads for secure head mount fit
- Eye Cups** - Prevents the emission of stray light or facial reflections
- Soft Carrying Case** - Provides convenient storage
- Shoulder Strap** - Attached to the NVG-7 carrying case for easy portability
- Microfiber Lens Cleaning Cloth** - Used to safely clean the objective and eyepiece glass surfaces
- Day Light Filter** - Filters excessive light. Protects objective lens from the elements
- Operator's Manual** - Instructional user's guide
- Batteries** - One (1) 3V Lithium CR123A or one (1) 1.5V AA type.

- Lightweight, compact rugged Goggle system
- Multi-purpose: Hand-held, head-mounted or helmet-mounted
- Comfortable, flip-up headgear
- Multi-coated all-glass optics
- Wide angle infrared illuminator
- Optional 3x, 5x and 10x lenses available
- Water and fog resistant
- Limited Two-Year Warranty

SPECIFICATIONS

Magnification	7x
Lens System	F1.2, 26mm
Prism Lens Coating	Yes
FOV	40°
Range of Focus	0.75 m to infinity
Dioptr Adjustment	-5 to +5
Controls	Digital
Automatic Brightness Control	Yes
Bright Light Cut-off	Yes
Automatic Shut-off System	Yes
Infrared Illuminator	Yes
IR Indicator	Yes (in FOV)
Low Battery Indicator	Yes (in FOV)
Power Supply	1 x 1.5V AA type battery or 1 x 3V CR123A type battery
Battery Life	60 hrs
Environmental Rating	Weather and fog resistant
Operating Temperature	-40 to +55 °C
Storage Temperature	-50 to +75 °C
Dimensions	172x62x102 mm / 6.7" x 2.5" x 4"
Weight	0.45 kg / 0.9 lbs

TUBE SPECIFICATIONS

HIGH QUALITY 2i GEN IMAGE INTENSIFIER TUBE

DESCRIPTION	Standard
GENERATION	2+
PHOTOCATHODE TYPE	Multi - Alkali
RESOLUTION, lp/mm*	40-45
FIGURE OF MERIT	>900
MTTF - MEAN TIME BEFORE FAILURE, hours	5,000
EXPORT	Class-use: subject to EAR

* Specifications are provided for informational purposes only. Actual values may vary.





Export Warning: These products are subject to one or more of the export control laws and regulations of the U.S. Government. Pending the model these products are under the control jurisdiction of either the US Department of State or the US Bureau of Industry and Security US Department of Commerce. Export without proper licensing or consent is strictly prohibited.

1341 San Mateo Ave,
South San Francisco, CA 94080.

www.atncorp.com
e-mail: sales@atncorp.com, info@atncorp.com

Tel: 800-910-2862, 650-989-5100,
fax: 650-875-0129



TDY * ARCHIVE DOC *

Not to be attached to package

From: GROMTECH LLC
G. GromTech Phone: 301-729-0388
98 MAIN ST STE A
LAUREL MD 20707 United States

Origin:
BWI

To: BSD Afrique Ltd.
B.P.3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga

Contact:
BSD Afrique Ltd.
22549931377

ABIDJAN
Cote D Ivoire

CI-ABJ-CHO

Payment Code:
FRT: SHP 647515828
Service: DTU
Duties and Taxes Unpaid

Ref Code: SB-PO-170-15
Account No.: 647515828
Date: 2015-08-18
Ship Weight: **220.0 lb**
Pieces: **10**

These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law is prohibited.



Customs Value:
67380 USD
Content:
Night Vision Goggles

WAYBILL 43 3488 6382

License Plates of pieces in shipment :

- JD01 4600 0022 5881 3007
- JD01 4600 0022 5881 3008
- JD01 4600 0022 5881 3009
- JD01 4600 0022 5881 3010
- JD01 4600 0022 5881 3011
- JD01 4600 0022 5881 3012
- JD01 4600 0022 5881 3013
- JD01 4600 0022 5881 3014
- JD01 4600 0022 5881 3015
- JD01 4600 0022 5881 3016

SENDER'S RECEIPT
Waybill #: 43 3488 6382

To (Company)
BSD Afrique Ltd.
B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga

ABIDJAN
Cote D Ivoire
Attention To: BSD Afrique Ltd.
Phone: 22549931377

Shipped By: G. GromTech
Phone: 301-729-0388

Rate Estimate: \$2625.09
Protection: Smart Protection US 63546
Description: Night Vision Goggles

Customs Value: 67380 USD
Weight (lbs.): 220.0

Ship Ref: SB-PO-170-15
Special Svc: Shipment Value Protection
Duties and Taxes Unpaid

Bill Shipment To: SENDER
Bill To Acct: *****0628

Signature (optional) _____
Route _____ Date _____ Time _____
For Tracking, please go to www.dhl-usa.com or call 1-800-225-9345
Thank you for shipping with DHL.

Proforma Invoice Value for Customs Purposes Only

GromaTech, LLC
 99A Main Street
 Laurel, MD 20707
 (703)801-3994
 accountspayable@groma-tech.com
 groma-tech.com



BILL TO
 Silverback Industries PTE LTD
 Blk 1013 Geylang East Ave 3
 #04-114
 Singapore 389728
 ATTN: Samuel Lai

SHIP TO
 BSD AFRIQUE LTD.
 B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga
 ABIDJAN
 Ivory Coast
 Tel: +225 4993 1377
 Email: office@bedafrique.com

INVOICE #	DATE	TOTAL DUE	ENCLOSED
1036	08/18/2015	\$67,380.00	

SHIP VIA WAYBILL PO# CURRENCY INCOTERMS
 DHL Express 43 3488 6382 SB-PO-178-15 USD ExWorks Origin

ACTIVITY	QTY	RATE	AMOUNT
Product: GT-NVGONVG72I Night Vision Goggles ATN NVG7-2I (Gen 2+) (No License Required)	60	1,123.00	67,380
Country of Origin: UNITED STATES			
Schedule B#: 9004900000			
Third party: AMITA - Agence international de transit et manutention			
CUSTOMER'S: 18 PB 1856 Abidjan 18, Côte d'Ivoire			
CUSTOMER'S: Contact person:			
AGENT: Mr. KOKO DIABY CHEICK			
AGENT: Cell: 08 72 80 03			
AGENT: Tel: 21 24 29 11 / 20 32 80 77			
AGENT: E-mail: cheickdk@yahoo.fr			

Internal PID#: 3510

WARNING: This document may reference items whose export is restricted by the Arms Export Control Act (Title 22, U.S.C., §2752, et seq.) or the Export Administration Act of 1979, as amended (Title 50, U.S.C., App. 2401 et seq.). Violations of these export laws are subject to severe criminal penalties. Tariff Code: 9004900000 License: NLR Reg. Code: ECCN: 6A9928

BALANCE DUE **\$67,380.00**

Charles Johnson IV
 CHARLES JOHNSON IV
 GROMATECH
 PRESIDENT.

TROYA TECH DEFENSE LTD
 Negba POB 156
 79856
 ISRAEL
 TEL: +972 8 6774341

TROYA

INVOICE

Number : 01/000003 Original

TO: BSD AFRIQUE

Cocody Danga 08 BP 3691

Abidjan

Ivory Coast

Customer #: 00083

Phone: 225 22446732

Fax:

ID #: 00000000-0

V.A.T- ID: IL 515179752

Date: August-11-2015

Time: 01:03

Page 1 of 1

#	Item Code	Part Description	Currency	Quantity	Unit Price	Total Line
1	NVG7-2I	NVG7-2I Night Vision Goggles	USD	60.00	2,100.00	126,000.00
2	999	Shipping	USD	1.00	4,000.00	4,000.00

Troya's Bank Details for this purpose:
 TROYA TECH DEFENSE LTD.
 Mizrahi- Tefahot Bank
 Bank No. - 20
 Ra'anana Branch - 423
 Account No. - 124565
 Swift code: MIZBILT
 IBAN No.: IL650204230000000124565

61.00	Total :	130,000.00
0.00%	Discount :	0.00
0.00%	V.A.T :	0.00
	USD	
	Total Payment :	130,000.00

Authorized Signature

TROYA TECH DEFENSE LTD
 515179752

Annex 27. Documents related to the transfer of 5 FLIR BTS-XR Pro thermal imaging devices

FLIR BTS-Series

see without being seen

BTS-Series are shock-resistant thermal imaging cameras. They produce a crisp image in the darkest of nights. The BTS-Series will dramatically increase your situational awareness.

The BTS-Series are bi-oculars. This means that it is less tiring to use for the eyes than a monocular. By using a bi-ocular the ability to detect faint objects is enhanced. This means that you have more chance to detect small objects against the background. It is also easier to hold bi-oculars steady when looking at an object. An advantage if you are looking at small things which are far away.



640 x 480
320 x 240

Extended Range Options
The BTS-X Pro is equipped with an uncooled vanadium oxide detector. This provides excellent long range viewing with sharp 320 x 240 native resolution in the viewfinder and a 2x digital e-zoom step to 160 x 120 resolution.

Powered by FLIR's 640 x 480 core, the BTS-XR Pro delivers greater range performance with crisp, clear 320 x 240 native resolution in the viewfinder AND while in the 2x digital e-zoom mode, plus an additional 4x digital e-zoom step to 160 x 120 resolution. Full 640 x 480 resolution imagery from the BTS-XR Pro Series is also accessible via the "aux video" jack in the hot shoe.

Choice of lenses
The BTS-Series can be ordered with different lenses. Longer lenses have a narrower field of view and allow you to see objects farther away. Lenses are interchangeable. The specific lens(es) you require for your application need to be specified at time of order.

The following lenses are available:

BTS-X Pro: 320 x 240 pixels			
LENS OPTIONS	25 mm	35 mm	100 mm
FOV	13° x 10°	7° x 5°	6° x 3°
Detect man-sized target at:	780 m	1.45 km	2.1 km

BTS-XR Pro: 640 x 480 pixels			
LENS OPTIONS	25 mm	35 mm	100 mm
FOV	18° x 13°	10° x 8°	6° x 4°
Detect man-sized target at:	980 m	1.9 km	2.45 km



InstAlert™



White hot



Black hot

Digital zoom
The BTS-X Pro comes with a 2x digital zoom. The BTS-XR Pro has both a 2x and a 4x digital zoom. This allows you to have a closer look at the situation when necessary.

One touch video recording
Just press a button and start recording thermal video on a removable SD card.

Image storage
Both versions of the BTS-Series allow to store thermal images in JPEG format on a removable SD card. Images can be used as evidence.

FROM: KETY BEN SHOAM 972-3 9514122 ELIMEC EME LTD 1 YOSEF LISHANSKI ST RISHON LE-TSIYON 70600 ISRAEL	8 KG 1 OF 3 SHP#: 7600 XFGK VCS SHP WT: 36.5 KG SHP DWT: 69.5 KG DATE: 1 JAN 2015		
SHIP TO: MR. DANIEL CHKROUN +22522446732 BSD AFRIQUE LTD 3691 08 ABIDJAN 08 COCODY DANGA ABIDJAN IVORY COAST		UPS EXPEDITED 2 TRACKING #: 1Z 760 OXF 67 4338 0674	
		Invoice No.: 161214 BILLING: P/P KEY DESC: CAMERA	

WS 16.0.23 36.04.010019

Fold Here and Place in Pouch



Shipper agrees to the UPS Terms found at www.ups.com and UPS service centers. For international air carriage, the Warsaw Convention or Montreal Convention may apply and limit UPS's liability for loss or damage to cargo. International carriage by road may be subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) except as otherwise provided by international conventions or other mandatory law. The UPS Terms limit UPS's liability for damage, loss or delay of this shipment. There are no shipping prices agreed upon at the time of tender of the shipment and UPS reserves the right to make the shipment in any way it deems appropriate. Where allowed by law, shipper authorizes UPS to act as forwarding agent for export control and customs purposes. If exported from the US, shipper certifies that the commodities, technology or software were exported from the US in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to law is prohibited.

SHIPPER'S SIGNATURE	DATE OF SHIPMENT



INVOICE NO
16/12/14

DATE: 16/12/14

To:

Ship To:

BSD AFRIQUE LTD	BSD AFRIQUE LTD
Att: Mr. Daniel Chkroun	Att: Mr. Daniel Chkroun
B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga	B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga
ABIDJAN	ABIDJAN
Cote D'Ivoire	Cote D'Ivoire
Mobile : 225 49931377	Mobile : 225 49931377
Tel: +22522446732	Tel: +22522446732
E-mail: office@clearsky.com	E-mail: office@clearsky.com

SALESPERSON	P.O. NUMBER	SHIP DATE	SHIPPED VIA	TERMS
ERAN RESHEF	POT02-11-2014	16/12/14	UPS FREIGHT	EXWORKS

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
5	431-0006-06-00S- BTS-XR Pro thermal CAMERA 640x480 px, 9Hz, PAL, no lens	\$ 8,500	\$ 42,500
5	322-0181-12- 35mm Quick Disconnect Lens	\$2,000	\$ 10,000

COUNTRY OF ORIGIN : USA

"Release of the goods from customs (or anywhere else) is OK with presentation of the copy of the AWB and no original document is required".

VALUE \$ 52,500

TROYA Israel
Kibbutz Negba POB 156,
79856, Israel
Tel: +972 8 6774341

Signed by 
TROYA Italy
Via Tuclidide 56 Milan,
20134 MI, Italy
Tel: +39 366 538 5935

Web: www.troya-tech.com | Email: info@troya-tech.com

Annex 28. Documents related to the transfer of 21 TRM-2000 military trucks

FRAMERY

PIÈCES, OUTILS, ACCESSOIRES,
MATERIELS INDUSTRIELS
BERLIET • RENAULT • SAVIEM
8 route de Paris - RN19
94440 SANTENY

Tel : 33 (0)1 43 86 06 64
Fax : 33 (0)1 45 95 03 99
E-mail framery94@aol.com
www.framery.fr

VILLERS SERVICES SA
18 BP 1395
ABIDJAN 18
COTE D'IVOIRE

FACTURE 201307004

Santenry le : 4 juillet 2013

Q.	Articles / Prestations	P.U	Total H. T.
		Hors Taxes	
6	Véhicules TRM 2000	9 000,00 €	54 000,00 €
	6852 1012 VF6TRM2000S000880		
	6902 0128 VF6TRM2000S005254		
	6902 0732 VF6TRM2000S005932		
	6852 0765 VF6TRM2000S000633		
	6852 0807 VF6TRM2000S000675		
	6862 0350 VF6TRM2000S001626		
<p><u>Pour l'exportation</u> <u>Vente en exonération de TVA selon l'Article 275-1 du C.G.I.</u> <u>Attestation à nous fournir</u></p>			
		TOTAL	54 000,00 €

Matériel d'occasion vendu dans l'état, reconnu comme tel par le client.

Les marchandises restent la propriété du Vendeur jusqu'à paiement intégral du prix. L'acheteur s'oblige à ne pas disposer par quelque moyen que ce soit ni en pleine propriété, ni par constitution de gage ou nantissement du matériel acheté avant complète libération du prix.

En cas de litige, notre responsabilité sera limitée au remplacement gratuit des pièces qui seraient reconnues défectueuses, après examen en nos ateliers, sans encourir aucune indemnité de quelque forme ou de quelque nature que ce soit.

En cas de contestation, le Tribunal de Commerce de Créteil sera seul compétent.

S.A.S. au capital de 100 000 Euros • APE 4511 Z • N° Siret. 305 232 480 00015 - RCS Créteil • EORI FR30523248000015

BRED - Brie-Comte-Robert - Iban FR76 1010 7003 3900 5303 9166 812 - Code BIC BREDFRPPXXX • TVA Intracom. FR89 305 232 480

SDV ROUEN
 15 RUE ETIENNE DOLET
 BP 262
 76143 PETIT QUEVILLY CEDEX
 Tel: 0232180036
 Fax: 0232188348



Le : 13/08/2013

N /ref :	16500 B5 350214	Affaire suivie par :	
	RENIER Cathy	SDV Rouen	
Tel Dir :	02 32 18 00 36	Fax :	02 32 18 83 48
Email :	c.renier@sdv.com		
Tracking Number :			

S.E.E ALEX FRAMERY
 8 ROUTE NATIONALE 19
 94440 SANTENY
 FRANCE

CONFIRMATION D'EMBARQUEMENT

Prétransport :	Prise en charge à :	Transporteur :	
		BOCS	
Moyen de transport :	Lieu de chargement :	Lieu de déchargement :	Destination finale :
AFRICAN FOREST	ROUEN	ABIDJAN	ABIDJAN
Marques et N°	Description marchandise	Poids	
		TONNE	
ABIDJAN	6 VEHICULES TRM 2000 PLATEAU DIM : 5.50X2.30X2.80 SERIE NR :VF6TRM2000S000880/5254/ 5932/0633/0675/1626	24,600	

Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous confirmer l'embarquement de la marchandise en rubrique, sur le navire :

AFRICAN FOREST, départ effectif le 12/08/2013.

Arrivée au port de déchargement prévue le : 25/08/2013

Pour réacheminement sur : ABIDJAN
 Fournisseur ou destinataire : S.E.E ALEX FRAMERY

Avec nos sincères salutations.

RENIER CATHY



Instructions particulières :

Assurance March. transportée non souscrite à votre demande

SDV Logistique Internationale - Siège social : 31/32, quai de Dion Boulton, F-92811 PUTEAUX Cedex.
 S.A.S au capital de 36 617 248 Euros - RCS Nanterre B 552 088 536 - APE 5229 B -
 TVA FR 29 552 088 536
 www.sdv.com

Bolloré
 LOGISTICS
 Doc N° : 49022
 Page : 1

Page 1

Shipper (full style and address) S.E.E ALEX FRAMERY 8 ROUTE NATIONALE 19 94440 SANTENY France		BIMCO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "CONLINEBILL 2000" 	
Consignee (full style and address) or Order VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		B/L No. UROABJ1117	Reference No.
Notify Party (full style and address) VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		Vessel M/S AFRICAN FOREST 13301	
		Port of loading ROUEN	
		Port of discharge ABIDJAN	
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER			
Container No./Seal No./Marks and Numbers	Number and kind of packages; description of cargo 6 VEHICULE TRM2000 SERIE NR VF6TRM2000S000880 VF6TRM2000S005254 VF6TRM2000S005932 VF6TRM2000S000633 VF6TRM2000S000675 VF6TRM2000S001626 FRET PAYABLE AU DEPART ON BOARD	Gross weight, kg 24,600 T	Measurement, m ³
COPY NOT NEGOTIABLE			
SHIPPED on board in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number of Containers/Packages or Units indicated in the Box opposite entitled "Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier" and the cargo as specified above, weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to the Port of discharge or so near thereunto as the vessel may safely get and lie always afloat, to be delivered in the like good order and condition at the Port of discharge unto the lawful holder of the Bill of Lading, on payment of freight as indicated to the right plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill of Lading the Merchant* expressly accepts and agrees to all its stipulations on both Page 1 and Page 2, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the cargo or delivery order, whereupon all other Bills of Lading to be void. IN WITNESS whereof the Carrier, Master or their Agent has signed the number of original Bills of Lading stated below right, all of this tenor and date.		Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier	
		Shipper's declared value	Declared value charge
		Freight details and charges	
Carrier's name/principal place of business  Bremen Overseas Chartering and Shipping GmbH Martinstrasse 29 28195 Bremen Tel: +49 421 36911-5 Fax: +49 421 36911-99 Telex 2 44 005		Date shipped on board	Place and date of issue Rouen, le
		Number of original Bills of Lading 3/three	
		Pre-carriage by**	
Signature or, for the Carrier Carrier as Master (Master's name/signature) as Agents (Agent's name/signature)		Place of receipt by pre-carrier**	
		Place of delivery by on-carrier**	

*As defined hereinafter (Cl. 1)

**Applicable only when pre-/on-carriage is arranged in accordance with Clause 8

FRAMERY

8 Route de Paris
RN19
94440 SANTENY

SDV LI - ROUEN

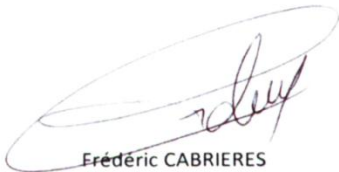
Monsieur Johann VAIN

Monsieur,

Je, soussigné, Frédéric CABRIERES, Président de la société FRAMERY SAS, certifie que les 6 camions pour la société VILLERS SERVICES SA, n'ont aucun équipement militaire.

Fait pour valoir ce que de droit.

Santeney, le 31 Juillet 2013



Frédéric CABRIERES

Siret : 305 232 480 00015 – APE : 4511Z – RCS : Créteil – N°TVA intracom : FR89 305 232 480
SAS au capital de 100.000 €
Tél. : 01.43.86.06.64 – Fax : 01.45.95.03.99 – www.framery.fr

FRAMERY

PIÈCES, OUTILS, ACCESSOIRES,
MATERIELS INDUSTRIELS
BERLIET • RENAULT • SAVIEM
8 route de Paris - RN19
94440 SANTENY

Tel : 33 (0)1 43 86 06 64
Fax : 33 (0)1 45 95 03 99
E-mail contact@framery94.com
www.framery.fr

VILLERS SERVICES
18 BP 1395
ABIDJAN 18
COTE D'IVOIRE

FACTURE FA201307004

Santeney le 12 septembre 2013

Q.	Articles / Prestations	P.U. H.T.	Total H. T.
15	Véhicules type TRM 2000	9 000,00 €	135 000,00 €
	6902 0170 VF6TRM2000S005296		
	6902 0338 VF6TRM2000S005464		
	6882 0689 VF6TRM2000S003375		
	6872 0071 000S002050		
	6892 1263 VF6TRM2000S005033		
	6902 0670 VF6TRM2000S005870		
	6912 0123 VF6TRM2000S006687		
	6882 0835 00S006035		
	6872 0074 000S002053		
	6882 2773 VF6TRM2000S003656		
	6862 0011 VF6TRM2000S001287		
	6872 1089 VF6TRM2000S002638		
	7872 0075 VF6JM2700S0002271		
	6892 1343 VF6TRM2000S005113		
	6892 1336 VF6TRM2000S005106		
Vente en exonération de TVA selon l'Article 275-1 du C.G.I. Attestation à nous fournir			
Total			135 000,00 €

Les marchandises restent la propriété du Vendeur jusqu'à paiement intégral du prix. L'acheteur s'oblige à ne pas disposer par quelque moyen que ce soit ni en pleine propriété, ni par constitution de gage ou nantissement du matériel acheté avant complète libération du prix.
En cas de litige, notre responsabilité sera limitée au remplacement gratuit des pièces qui seraient reconnues défectueuses, après examen en nos ateliers, sans encourir aucune indemnité de quelque forme ou de quelque nature que ce soit.
En cas de contestation, le Tribunal de Commerce de Créteil sera seul compétent.

S.A.S. au capital de 100 000 Euros • APE 4511 Z • N° Siret. 305 232 480 00015 - RCS Créteil • EORI FR30523248000015
BRED - Brie-Comte-Robert – Iban FR76 1010 7003 3900 5303 9166 812 – Code BIC BREDFRPPXXX • TVA Intracom. FR89 305 232 480

SDV ROUEN
15 RUE ETIENNE DOLET
BP 262
76143 PETIT QUEVILLY CEDEX
Tel: 0232180036
Fax: 0232188348



Le : 10/10/2013

FRAMERY ALEX S.E.E
8 ROUTE NATIONALE 19
94440 SANTENY
FRANCE

N/ref :	16500 B5 350249	Affaire suivie par :	
	RENIER Cathy	SDV Rouen	
Tel Dir :	02 32 18 00 36	Fax :	02 32 18 83 48
Email :	c.renier@sdv.com		
Tracking Number :	16500 B5 350249		

V/Ref : MR ET MME CABRI

CONFIRMATION D'EMBARQUEMENT

Prétransport :	Prise en charge à :	Transporteur :	
		BOCS	
Moyen de transport :	Lieu de chargement :	Lieu de déchargement :	Destination finale :
AFRICAN WIND	ROUEN	ABIDJAN	ABIDJAN
Marques et N°	Description marchandise	Poids	Volume
		TONNE	METRE CUBE
ABIDJAN	15 A NU TRM 2000 PLATEAU DIM : 5.50X2.30X2.80 67622396/97/98/99/400/01/02/03/04/ 05/06/07/08/09/10 N°: 0000/000000/1 - 0000/000000/2	61,500	531,300

Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous confirmer l'embarquement de la marchandise en rubrique, sur le navire :

AFRICAN WIND, départ effectif le 09/10/2013.

Arrivée au port de déchargement prévue le : 26/10/2013

Pour réacheminement sur : ABIDJAN
Fournisseur ou destinataire : VILLERS SERVICES SA

Avec nos sincères salutations.



RENIER CATHY

Instructions particulières :
Assurance March. transportée non souscrite à votre demande

SDV Logistique Internationale - Siège social : 31/32, quai de Dion Bouton. F-92811 PUTEAUX Cedex.
S.A.S au capital de 36 617 248 Euros - RCS Nanterre B 552 088 536 - APE 5229 B -
TVA FR 29 552 088 536
www.sdv.com

Bolloré
LOGISTICS
Doc N° : 50064
Page : 1

Page 1

Shipper (full style and address) FRAMERY ALEX S.E.E. 8 ROUTE NATIONALE 19 94440 SANTENY France		BIMCO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "CONLINEBILL 2000" Amended January 1950; August 1952; January 1973; July 1974; August 1976; January 1978; November 2000.		
Consignee (full style and address) or Order VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		B/L No. UROABJ117/1	Reference No.	
Notify Party (full style and address) VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		Vessel M/S AFRICAN WIND 13303		
		Port of loading ROUEN		
		Port of discharge ABIDJAN		
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER				
Container No./Seal No./Marks and Numbers	Number and kind of packages; description of cargo 15 CAMIONS TRM EN COURS D USAGE N° SERIES : VFTRM2000S005296 VF6TRM2000S005464 VF6TRM2000S003375 00S002050 VF6TRM2000S005033 VF6TRM2000S005870 VF6TRM2000S006687 00S003521 / 00S002053 VFTRM2000S003656 VF6TRM2000S001287 VF6TRM2000S002638 VF6TRM2700S0002271 VF6TRM2000S005113 VF6TRM2000S005106 BSC FRET PAYABLE AU DEPART ON BOARD	Gross weight, kg 61T500	Measurement, m³ EN ATTENTE	
COPY NOT NEGOTIABLE				
SHIPPED on board in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number of Containers/Packages or Units indicated in the Box opposite entitled "Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier" and the cargo as specified above, weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to the Port of discharge or so near thereunto as the vessel may safely get and lie always afloat, to be delivered in the like good order and condition at the Port of discharge unto the lawful holder of the Bill of Lading, on payment of freight as indicated to the right plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill of Lading the Merchant* expressly accepts and agrees to all its stipulations on both Page 1 and Page 2, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the cargo or delivery order, whereupon all other Bills of Lading to be void. IN WITNESS whereof the Carrier, Master or their Agent has signed the number of original Bills of Lading stated below right, all of this tenor and date.		Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier		
		Shipper's declared value	Declared value charge	
		Freight details and charges:		
Carrier's name/principal place of business  Bremen Overseas Chartering and Shipping GmbH Martinstrasse 29 28195 Bremen Tel: +49 421 36911-5 Fax: +49 421 36911-99 Telex 2 44 005		Date shipped on board	Place and date of issue	
		Number of original Bills of Lading 3/three		
		Pre-carriage by**		
Signature _____ Carrier or, for the Carrier _____ as Master (Master's name/signature) _____ as Agents (Agent's name/signature)		Place of receipt by pre-carrier**		
		Place of delivery by on-carrier**		

Copyright, published by The Baltic and International Maritime Council (BIMCO), Copenhagen, 2000

*As defined hereinafter (Cl. 1)
 **Applicable only when pre-/on-carriage is arranged in accordance with Clause 8

FRAMERY

8 Route de Paris
RN19
94440 SANTENY

SDV LI - ROUEN

Monsieur Johann VAIN

Monsieur,

Je, soussigné, Frédéric CABRIERES, Président de la société FRAMERY SAS, atteste que ces 15 camions sont en parfait état de marche et ont été révisés par nos soins. Il ne s'agit donc pas de déchets pouvant nuire à l'environnement.

Fait pour valoir ce que de droit.

Santeney, le 12 Septembre 2013



Frédéric CABRIERES

Siret : 305 232 480 00015 – APE : 4511Z – RCS : Créteil – N°TVA intracom : FR89 305 232 480
SAS au capital de 100.000 €
Tél. : 01.43.86.06.64 – Fax : 01.45.95.03.99 – www.framery.fr

FRAMERY

8 Route de Paris
RN19
94440 SANTENY

SDV LI - ROUEN

Monsieur Johann VAIN

Monsieur,

Je, soussigné, Frédéric CABRIERES, Président de la société FRAMERY SAS, certifie que les 15 camions pour la société VILLERS SERVICES SA, n'ont aucun équipement militaire.

Fait pour valoir ce que de droit.

Santeney, le 12 Septembre 2013



Frédéric CABRIERES

Annex 29. Contracts signed in Gamina illegal gold exploitations

Monsieur Ghessi Zébry Richard
Chef du village de Gamina
Cel : 07-76-39-25

A
Monsieur le Sous-préfet
de Zaïbo

Objet : Avis de choix d'exploitant
de mines d'or

Monsieur,

Suite à la réunion du 22 novembre 2014 qui a vu la présentation du Syndicat National Autonome des Agriculteurs Menacés par les Exploitations Minières (SYNAAMEM), dont la conclusion a été de choisir une seule société, nous populations de Gamina avons pris la résolution de choisir la Société Coopérative des Orpailleurs du Tchologo comme seul exploitant devant occuper nos mines d'or.

Ainsi donc, l'Orpillage étant une activité génératrice revenue non négligeable, nous exigeons en retour que ladite société veuille réaliser nos infrastructures suivantes :

- 1- La construction du logement de notre Sous- préfet,
- 2- La construction du foyer des jeunes de Gamina,
- 3- La construction du logement de notre sage- femme,
- 4- La réhabilitation du terrain de football de Gamina,
- 5- La construction du palais de la chefferie de Gamina,
- 6- Ouverture des rues du village.

Pour conclure, nous souhaiterions que nos autorités administratives et militaires nous soutiennent dans notre démarche en veillant à la sécurisation des sites afin de parer à toute éventualité de fraudes.

Veillez agréer Monsieur le Sous- préfet, l'expression de ma plus haute considération.

Fait à Gamina, le 26 novembre 2014

Le Chef du village

Ampliation

- > Le Directeur Régional des mines
- > Le Député de Gboguhé- Zaïbo
- > Le SYNAAMEM
- > Le Commandant de compagnie de la gendarmerie
- > Le Commandant de la Brigade ville
- > Le commandant Régional des FRCI

GBESSI Z. Zébry Richard
Chef de Village
Gamina S/P de Zaïbo
Cel: 07 76 39 25





SC.ORT-COOP CA

SC.ORT
COOP

Au Capital Social de 1.000.000 FCFA
Siège social : Ferkessedougou, quartier Résidentiel
Lot 1779, N°1 209, Boite Postale 30 Ferkessedougou

PROTOCOL D'ACCORD D'EXPLOITATION D'UNE PARCELLE

Je soussigné Monsieur BABI NIGHEU PIERRE

CM N° délivré le / /20.... à

reconnait avoir cédé une portion de superficie de hectares à
Monsieur Quedraogo Samba représentant la
Société Coopérative des Orpailleurs de Tchologo « SC.ORT-COOP CA », de
nationalité Burkinabè pour exploitation semi-industrielle d'or.

En contrepartie, Monsieur Quedraogo Samba s'engage à verser

aux personnes ci-après désignées:

- Propriétaire de champ : 500f
- Village : 100f
- Sous-préfecture : 200f
- propriétaire terrien : 250 f

En foi de quoi, je lui délivre cette présente convention pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à DALGA, le 27/10/2014

Le Cédant

BABI D. Pierre

propriétaire terrien

BABI D. Pierre

l'Acquéreur

GAIDOU

Témoins du Cédant

NIGHEU ALEX
Mout

chef du village

GBESSI Z. Richard
Chef de Village de
Gamina 5^{ème} de Zasso
Cel: 07 76 39 25

Témoin de l'Acquéreur

TORGU IORISSA

PROTOCOL D'ACCORD EXPLOITATION D'UNE PARCELLETITRE I : LES PARTIESLES PROPRIETAIRES :

Le propriétaire du champ

Situé à :BPTel :CNI

Le Propriétaire terrien

De la parcelle de Monsieur :BPTél :CNILa Communauté villageoise :Représenté par : (Chef du village)BPTél :CNI

D'une part

L'EXPLOITANT : (M. MIKA (M. P. ZE NGANE))BPTél :CNI

D'une part

Conviennent ce qui suit :

TITRE II : OBJET ET DUREE DU CONTRATOBJET : Le présent contrat définit les engagements et les responsabilités des parties dans le cadre d'une exploitation minière (or)DUREE : Le présent contrat prend effet à compter de la date de signature pour une durée de deux ans (02) renouvelable selon la volonté des parties.

TITRE III : ENGAGEMENT DES PARTIES**ARTICLE 2****LE PROPRIETAIRE DU CHAMP**

S'engage à :

- Ne pas attribuer ladite parcelle à un autre exploitant ;
- Mettre ladite parcelle à la disposition de Monsieur pour exploitation minière.
- Suivre avec le représentant :, le pesage au comptoir pour la détermination de sa part
- Fournir toutes les informations utiles à la sécurisation des ressources humaines et matérielles pour éviter la fuite frauduleuse des pierres extraites.

EXPLOITANT (.....)

Avant toute activité a donné une avance :

Propriétaire du champ FCFA.....

Propriétaire terrien FCFA.....

Communauté villageoise FCFA.....

En outre, il s'engage à :

- Installer un comptoir sur la dite parcelle pour le pesage de l'or extraite
- Mettre en règle les différents papiers relatifs à l'information du site
- Mettre à la disposition de la sécurité toutes les informations nécessaires à la sécurisation nationale ;
- A la fin du contrat à remblayer les parties exploitées et à le reboiser en fonction de la culture initiale ;
- **LE PROPRIETAIRE TERRIEN**
- S'engage à :
 - faciliter la mise à disposition de l'espace en question
 - Fournir toutes les informations utiles à la sécurisation des ressources humaines et matérielles pour éviter la fuite frauduleuse des pierres extraites
 - Ne pas attribuer la parcelle à un autre exploitant

LE CHEF DU VILLAGE

S'engage à :

Etre la caution morale du présent contrat pour veiller à sa bonne mise en application en tant que audiairc de l'administration.

TITRE IV : TRANSACTIONS FINANCIERES**ARTICLE 3**

COUT DE L'EXPLOITATIONS : Le coût de l'exploitation est déterminé en fonction du bilan des pesées de chaque période indiqués par les parties.

ARTICLE 4**PAIEMENT**

La clé de rémunération de chaque partie se définit comme suit

- Propriétaire du champ :FCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Propriétaire terrien..... FCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Communauté villageoise.....FCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Conseil régionalFCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Sous préfectureFCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- SécuritéFCFA sur chaque gramme extrait du site ;

ARTICLE 5

DELAIS DE PAIEMENT :

Les paiements se feront chaque 15 jours au bureau en espèce ou par cheque selon les deux parties après la rencontre pour les décomptes du poids extrait en présence de tous les acteurs signataires du présent protocole.

TITRE V – RESILIATION

ARTICLE 6

Le présent contrat pourra être rompu par l'une des parties en cas de non respect des engagements convenus.

ARTICLE 7

En cas de litiges, contestations ou différends sur l'application du présent contrat, les deux parties s'engagent à un règlement à l'amiable

L'échec du règlement à l'amiable les conduira à se saisir d'un comité d'arbitrage

Fait à GAMINA, le 2014



POUR PROPRIETAIRE DU CHAMP

POUR L'EXPLOITANT

LE PROPRIETAIRE TERRIEN
TARE NGOUN NGARRE

LE CHEF DU VILLAGE

AUTRE FEMDIIH
TAROU TALE GRIE

Amputation

Chaque acteur sus mentionnés

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Carte Nationale d'Identité
Immatriculation : **C 0047 4710 43**

FOFIE
Nom

KOUAKOU MARTIN
Prénoms



M **1,75**
Sexe *Taille (m)*

01/01/1968
Date de Naissance

BOHI (CIV)
Lieu de Naissance

Etablie le : **27/08/2009** *Valide jusqu'au* : **26/08/2019**

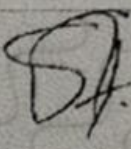
A : KORHOGO



Domicile : RESIDENTIEL III KORHOGO

Profession : ENTREPRENEUR

Signature
du
Titulaire



Père : YAO KOFFI FOFIE
Né le : 01/01/1930

Mère : KOSSONOU AMA KROMAN
Née le : 01/01/1932

Numéro de série : 039 0501 033 0002215631

